

國會審議法律專業法修正案 香港律師可能 在新加坡執業

先決條件必須在香港執業三年 獲新加坡司法部發給資格證明

【中央社新加坡八日電】香港律師公會向新加坡司法部提出申請，希望該會所屬之法律專業法修正案，能在新加坡實施。該會主席表示，該會已與新加坡司法部達成協議，該會所屬之法律專業法修正案，能在新加坡實施。該會主席表示，該會已與新加坡司法部達成協議，該會所屬之法律專業法修正案，能在新加坡實施。該會主席表示，該會已與新加坡司法部達成協議，該會所屬之法律專業法修正案，能在新加坡實施。

去年兼併之公司 超過二千五百家

美石油今年三月兼併海灣石油 美阿拉伯石油公司

【中央社華盛頓八日電】一九九一年以來，美國企業界兼併活動，已達空前之盛。據統計，去年全美國共有一千二百五十家企業被兼併。其中，石油業之兼併活動，尤為活躍。據悉，美石油公司將於今年三月，兼併海灣石油公司。美阿拉伯石油公司亦在兼併名單之列。

仙麗梅成了大名 華裔佳麗一時轟動美國人

【中央社華盛頓八日電】美國社會最近出現了一位華裔佳麗，名為仙麗梅。她因參加一項選美比賽而獲勝，成為美國社會矚目的焦點。仙麗梅的勝利，不僅為華裔社區爭光，也引起了美國社會對華裔文化的關注。

美蘇核子戰力龐大

【中央社華盛頓八日電】美國政府最近公佈了一項報告，指出美蘇兩國的核子戰力已達到空前之龐大。報告指出，美國擁有超過一萬枚核子彈頭，而蘇聯則擁有超過一萬五千枚。這種核子戰力的龐大，對世界和平構成了嚴重的威脅。



美國總統杜魯門與夫人艾莉絲在華盛頓白宮接見賓客。

波灣戰爭擴大之隱憂

【中央社華盛頓八日電】美國政府最近公佈了一項報告，指出波斯灣地區的局勢日益緊張。報告指出，伊拉克與伊朗之間的衝突，有擴大為全面戰爭的隱憂。美國政府表示，將密切關注事態發展，並準備採取必要措施，以維護地區和平。

文遺老破壞政策 必須教育或是清除

【中央社華盛頓八日電】美國政府最近公佈了一項政策，旨在消除文化遺產對社會的負面影響。政策指出，對於那些破壞社會道德、損害國家利益的「文遺老」，必須採取教育或清除的措施。政府表示，將加強對文化遺產的監管，確保其符合社會價值觀。

援助非洲難民會議 明日在日內瓦舉行

【中央社日內瓦八日電】一項旨在援助非洲難民的國際會議，將於明日在日內瓦舉行。會議將由聯合國難民署主持，邀請各國代表參加。會議的主要目的是討論如何加強對非洲難民的援助，並尋求長期的解決方案。

炸毀伊朗石油站 希臘船東無意派輪赴伊

【中央社雅典八日電】希臘船東最近表示，由於擔心在波斯灣地區的安全問題，他們無意派遣船隻前往伊朗。據悉，希臘政府已要求船東停止派遣船隻，以確保船隻的安全。這一消息引起了國際社會的關注，因為波斯灣地區的局勢日益緊張。

推廣英國商品 訪問貧苦兒童

【中央社倫敦八日電】英國政府最近公佈了一項計劃，旨在推廣英國商品，並訪問貧苦兒童。計劃指出，政府將派遣代表到世界各地，向貧苦兒童推廣英國商品，並為他們提供必要的援助。政府表示，這一計劃旨在提高英國商品的知名度，並為貧苦兒童提供幫助。

易貿年本海台 長增幅度大

【中央社台北八日電】根據最近公佈的數據，台灣與海外的貿易額在過去一年中增長幅度很大。數據顯示，台灣與海外的貿易額增長了百分之二十以上。這一增長主要得益於台灣與美國、日本等國家的貿易關係日益密切。

南非華僑舉行晚會 歡迎南非總理

【中央社約翰內斯堡八日電】南非華僑最近舉行了一場晚會，以歡迎南非總理。晚會上，華僑代表向總理致辭，並祝願南非繁榮昌盛。總理在致辭中表示，南非將繼續加強與中國及華僑的友好關係。

巡迴十三城市演唱 美國歌星熱烈歡迎

【中央社華盛頓八日電】美國著名歌星最近開始了一場巡迴演唱，將訪問十三個城市。歌星的演唱受到了當地民眾的熱烈歡迎，場場爆滿。歌星表示，非常感謝當地民眾的支持，並希望通過演唱為他們帶來歡樂。

美蘇核子戰力龐大

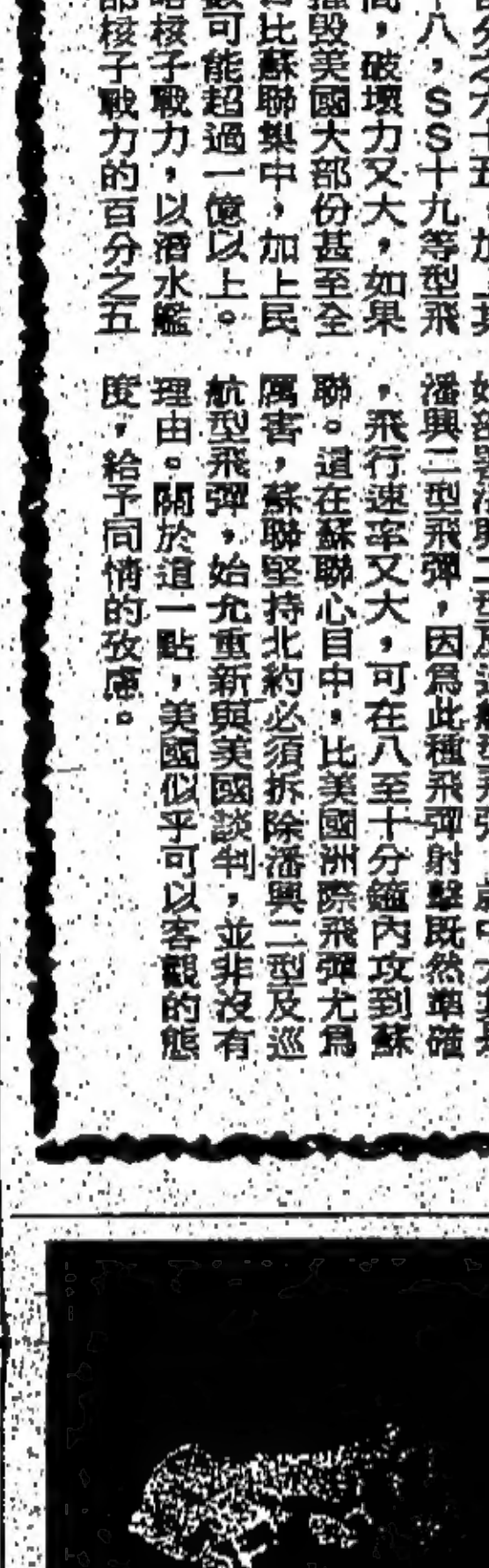
【中央社華盛頓八日電】美國政府最近公佈了一項報告，指出美蘇兩國的核子戰力已達到空前之龐大。報告指出，美國擁有超過一萬枚核子彈頭，而蘇聯則擁有超過一萬五千枚。這種核子戰力的龐大，對世界和平構成了嚴重的威脅。

黃金應趨跌 通貨已下降

【中央社華盛頓八日電】美國政府最近公佈了一項報告，指出黃金價格應趨於下降，通貨已下降。報告指出，由於美國政府採取了緊縮措施，通貨膨脹率已有所下降。這一消息引起了金融市場的關注，因為黃金價格的波動對經濟有重要影響。

一百美元加五十次性交 美國一婦人換一輛汽車

【中央社華盛頓八日電】美國最近發生了一宗案件，一名婦人通過提供性服務換取了一輛價值一百美元的汽車。這一案件引起了社會的廣泛關注，因為它涉及到了道德和法律問題。警方表示，將對此案進行調查，並追究相關人員的責任。



美國總統杜魯門與夫人艾莉絲在華盛頓白宮接見賓客。

美蘇核子戰力龐大

【中央社華盛頓八日電】美國政府最近公佈了一項報告，指出美蘇兩國的核子戰力已達到空前之龐大。報告指出，美國擁有超過一萬枚核子彈頭，而蘇聯則擁有超過一萬五千枚。這種核子戰力的龐大，對世界和平構成了嚴重的威脅。

巡迴十三城市演唱 美國歌星熱烈歡迎

【中央社華盛頓八日電】美國著名歌星最近開始了一場巡迴演唱，將訪問十三個城市。歌星的演唱受到了當地民眾的熱烈歡迎，場場爆滿。歌星表示，非常感謝當地民眾的支持，並希望通過演唱為他們帶來歡樂。

本港新聞

熱帶氣旋旋風入警戒範
風力逐步轉強
料距本港五百里掠過
天文台懸一號風球示警

【本報訊】天文台發言人表示，熱帶氣旋「威馬遜」在昨晚（廿八日）凌晨，以最高風速，掠過本港以東約五百里處，並向西北偏西移動。天文台表示，「威馬遜」在掠過本港時，風力將逐步轉強，並可能帶來大雨。天文台已懸掛一號風球，以示警。

駕車與人爭執理論
兩名探員被襲受傷

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

讀者來函

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址、編者代守秘密。但來函請勿橫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆，務請合作為感。

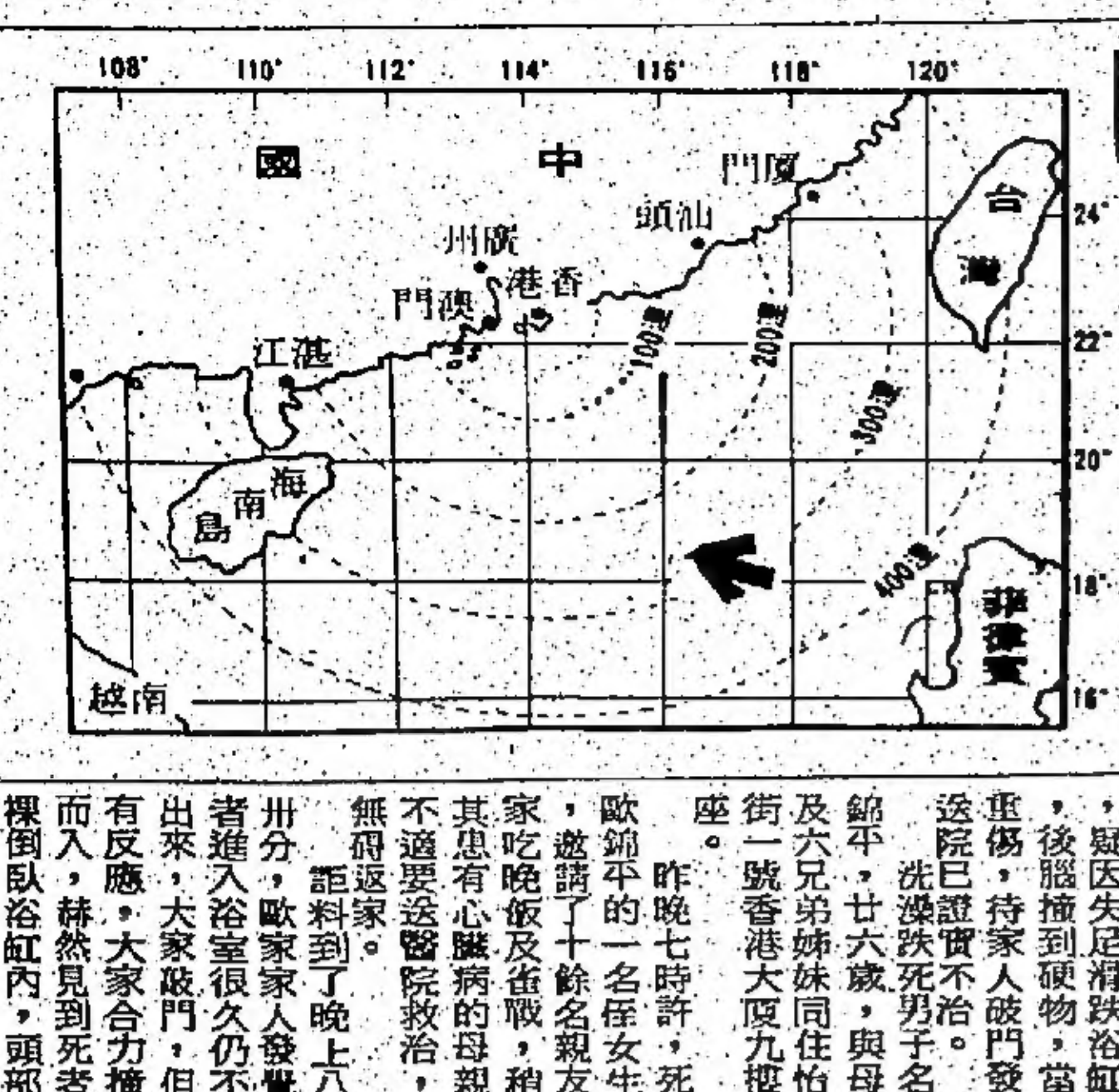
【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。



【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

【本報訊】一名八十八歲男子，因與人爭執理論，被兩名探員襲擊受傷。該男子在爭執中，被兩名探員合力制服，並被送往醫院治療。

益康康
本品是最新抗真菌藥膏
比普通抗真菌藥膏藥力強三倍
主治：頭癬、頭瘡、高血壓、半身不遂、手足麻木、口眼歪斜等。
國貨公司、藥行有售
經銷處：華康藥品公司 電話：3-910038

國貨專欄
逢星期日刊出
適應：下元不固、頭暈目眩、腰膝痠痛
國貨公司、藥行有售
經銷處：健民藥業有限公司 電話：5-400144

化痰靈
作用與用途：
祛痰、止咳。
用於肝虛咳嗽及慢性氣管炎等呼吸道疾患引起的咳嗽、痰多。
國貨公司、藥行有售
經銷處：聯星藥品有限公司 電話：5-483119 403379

感冒止痛片
Paracetamol
各種痛症、一服見效！
主治：頭痛、發熱、牙痛、風濕痛、肌肉神經痛、傷風感冒
國貨公司、藥行有售
總經銷：華健醫藥有限公司 3-621477

沙田國際城
渡假郊遊最好去處
飲宴玩樂最佳場所
迎曦小館
馳名燒鵝
郊外小菜
山水海鮮
各式火鍋
四季野味
山珍小炒
四喜大拼盤
名廚主理
康樂設施
兒童樂園
豪華酒樓
渡假酒店
夏天最好的選擇
歡迎光臨
沙田大圍（沙田理民府側） 電話：0-6055883

朱劍帆先生大會堂演出誌慶
聲樂齊鳴
馮秀勤 吳慧貞 呂金健
黃秀容 葉錦棠 楊朝華
黃卓光 黃松興 張永昌
陳卓光 黃少偉 全賀

本港新聞

美籍少女毆打警員 情有可原判守行為

【本報訊】一名美籍少女，因不滿警方拘捕其兄，竟毆打警員，被控以「襲警」罪名。法官在判詞中指出，該少女情有可原，判其守行為三個月，並罰款一千元。

灣仔新光大酒樓 華潤大廈內新張

【本報訊】位於灣仔新光大酒樓，係由華潤大廈內新張。該酒樓佔地三層，裝修豪華，環境優雅，是灣仔區的一處新地標。

樂道英文中學 八三年度畢業典禮

【本報訊】樂道英文中學八三年度畢業典禮，於昨日（廿七日）下午二時，在該校禮堂舉行。當晚嘉賓雲集，場面熱鬧。

先鋒牌你的六十年 全線新產品新登場

【本報訊】先鋒牌（First Brand）為慶祝其創辦六十週年，特於近日推出一系列全新產品。該系列產品包括多種電子產品及日用品，設計新穎，功能齊全。

七月廿二日研討會討論 青年參政與社區發展

【本報訊】由香港青年協會主辦的「青年參政與社區發展」研討會，將於七月廿二日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行。屆時將邀請多位專家學者，就青年如何參與社區事務及政治生活進行深入探討。

讀慧明君公開信有感

沈俊民

讀了慧明君的公開信，心中頗有感慨。慧明君在信中談到了對社會的觀察與思考，字裡行間流露出對國家前途的憂慮與對社會進步的渴望。這種憂國憂民的精神，是我們每個人都應該學習的。在當前的形勢下，我們需要更多像慧明君這樣有責任感、有擔當的公民，為社會的進步貢獻力量。

慧明君的公開信，在社會上引起了廣泛的迴響。信中提到的許多問題，都是當前社會所關注的焦點。例如，信中提到的人類生活質素、社會公平、環境保護等，都是我們這個時代所面臨的挑戰。慧明君在信中提出的建議，雖然只是個人的看法，但無疑為我們提供了許多有益的參考。我們應該認真思考這些問題，並積極參與到社會的建設中去。

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段	四十元
加印紅色每段	五十七元半
七寸位（二格高）每段	八十元
加印紅色每段	一百一十五元

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下舖每呎由590元起
三房單位39呎起
三房單位49呎起
三房單位59呎起
三房單位69呎起
三房單位79呎起
三房單位89呎起
三房單位99呎起
三房單位109呎起
三房單位119呎起
三房單位129呎起
三房單位139呎起
三房單位149呎起
三房單位159呎起
三房單位169呎起
三房單位179呎起
三房單位189呎起
三房單位199呎起
三房單位209呎起
三房單位219呎起
三房單位229呎起
三房單位239呎起
三房單位249呎起
三房單位259呎起
三房單位269呎起
三房單位279呎起
三房單位289呎起
三房單位299呎起
三房單位309呎起
三房單位319呎起
三房單位329呎起
三房單位339呎起
三房單位349呎起
三房單位359呎起
三房單位369呎起
三房單位379呎起
三房單位389呎起
三房單位399呎起
三房單位409呎起
三房單位419呎起
三房單位429呎起
三房單位439呎起
三房單位449呎起
三房單位459呎起
三房單位469呎起
三房單位479呎起
三房單位489呎起
三房單位499呎起
三房單位509呎起
三房單位519呎起
三房單位529呎起
三房單位539呎起
三房單位549呎起
三房單位559呎起
三房單位569呎起
三房單位579呎起
三房單位589呎起
三房單位599呎起
三房單位609呎起
三房單位619呎起
三房單位629呎起
三房單位639呎起
三房單位649呎起
三房單位659呎起
三房單位669呎起
三房單位679呎起
三房單位689呎起
三房單位699呎起
三房單位709呎起
三房單位719呎起
三房單位729呎起
三房單位739呎起
三房單位749呎起
三房單位759呎起
三房單位769呎起
三房單位779呎起
三房單位789呎起
三房單位799呎起
三房單位809呎起
三房單位819呎起
三房單位829呎起
三房單位839呎起
三房單位849呎起
三房單位859呎起
三房單位869呎起
三房單位879呎起
三房單位889呎起
三房單位899呎起
三房單位909呎起
三房單位919呎起
三房單位929呎起
三房單位939呎起
三房單位949呎起
三房單位959呎起
三房單位969呎起
三房單位979呎起
三房單位989呎起
三房單位999呎起

仁文大廈

灣仔新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下舖每呎由590元起
三房單位39呎起
三房單位49呎起
三房單位59呎起
三房單位69呎起
三房單位79呎起
三房單位89呎起
三房單位99呎起
三房單位109呎起
三房單位119呎起
三房單位129呎起
三房單位139呎起
三房單位149呎起
三房單位159呎起
三房單位169呎起
三房單位179呎起
三房單位189呎起
三房單位199呎起
三房單位209呎起
三房單位219呎起
三房單位229呎起
三房單位239呎起
三房單位249呎起
三房單位259呎起
三房單位269呎起
三房單位279呎起
三房單位289呎起
三房單位299呎起
三房單位309呎起
三房單位319呎起
三房單位329呎起
三房單位339呎起
三房單位349呎起
三房單位359呎起
三房單位369呎起
三房單位379呎起
三房單位389呎起
三房單位399呎起
三房單位409呎起
三房單位419呎起
三房單位429呎起
三房單位439呎起
三房單位449呎起
三房單位459呎起
三房單位469呎起
三房單位479呎起
三房單位489呎起
三房單位499呎起
三房單位509呎起
三房單位519呎起
三房單位529呎起
三房單位539呎起
三房單位549呎起
三房單位559呎起
三房單位569呎起
三房單位579呎起
三房單位589呎起
三房單位599呎起
三房單位609呎起
三房單位619呎起
三房單位629呎起
三房單位639呎起
三房單位649呎起
三房單位659呎起
三房單位669呎起
三房單位679呎起
三房單位689呎起
三房單位699呎起
三房單位709呎起
三房單位719呎起
三房單位729呎起
三房單位739呎起
三房單位749呎起
三房單位759呎起
三房單位769呎起
三房單位779呎起
三房單位789呎起
三房單位799呎起
三房單位809呎起
三房單位819呎起
三房單位829呎起
三房單位839呎起
三房單位849呎起
三房單位859呎起
三房單位869呎起
三房單位879呎起
三房單位889呎起
三房單位899呎起
三房單位909呎起
三房單位919呎起
三房單位929呎起
三房單位939呎起
三房單位949呎起
三房單位959呎起
三房單位969呎起
三房單位979呎起
三房單位989呎起
三房單位999呎起

塔門 歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車齊齊出發
麗斯餐廳自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園攝影留念
船抵塔門遊覽島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享用海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
午間進食特色鄉村風味甜點
尖沙咀潮州城品嘗特式晚餐
日期：一九八四年七月十五日（星期日）
時間：上午九時正皇后碼頭集合
費用：\$168.00
七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華僑商業大廈1802室
電話：5-413081

東九龍獅子會 八四年度理事就職

【本報訊】東九龍獅子會八四年度理事就職典禮，於昨日（廿七日）下午二時，在該會禮堂舉行。當晚嘉賓雲集，場面熱鬧。新任會長林萬強在致辭時表示，將繼續秉承獅子會「服務社會、促進和諧」的宗旨，為社區發展貢獻力量。

安福樓

灣仔新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下舖每呎由590元起
三房單位39呎起
三房單位49呎起
三房單位59呎起
三房單位69呎起
三房單位79呎起
三房單位89呎起
三房單位99呎起
三房單位109呎起
三房單位119呎起
三房單位129呎起
三房單位139呎起
三房單位149呎起
三房單位159呎起
三房單位169呎起
三房單位179呎起
三房單位189呎起
三房單位199呎起
三房單位209呎起
三房單位219呎起
三房單位229呎起
三房單位239呎起
三房單位249呎起
三房單位259呎起
三房單位269呎起
三房單位279呎起
三房單位289呎起
三房單位299呎起
三房單位309呎起
三房單位319呎起
三房單位329呎起
三房單位339呎起
三房單位349呎起
三房單位359呎起
三房單位369呎起
三房單位379呎起
三房單位389呎起
三房單位399呎起
三房單位409呎起
三房單位419呎起
三房單位429呎起
三房單位439呎起
三房單位449呎起
三房單位459呎起
三房單位469呎起
三房單位479呎起
三房單位489呎起
三房單位499呎起
三房單位509呎起
三房單位519呎起
三房單位529呎起
三房單位539呎起
三房單位549呎起
三房單位559呎起
三房單位569呎起
三房單位579呎起
三房單位589呎起
三房單位599呎起
三房單位609呎起
三房單位619呎起
三房單位629呎起
三房單位639呎起
三房單位649呎起
三房單位659呎起
三房單位669呎起
三房單位679呎起
三房單位689呎起
三房單位699呎起
三房單位709呎起
三房單位719呎起
三房單位729呎起
三房單位739呎起
三房單位749呎起
三房單位759呎起
三房單位769呎起
三房單位779呎起
三房單位789呎起
三房單位799呎起
三房單位809呎起
三房單位819呎起
三房單位829呎起
三房單位839呎起
三房單位849呎起
三房單位859呎起
三房單位869呎起
三房單位879呎起
三房單位889呎起
三房單位899呎起
三房單位909呎起
三房單位919呎起
三房單位929呎起
三房單位939呎起
三房單位949呎起
三房單位959呎起
三房單位969呎起
三房單位979呎起
三房單位989呎起
三房單位999呎起

美景新邨

灣仔新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下舖每呎由590元起
三房單位39呎起
三房單位49呎起
三房單位59呎起
三房單位69呎起
三房單位79呎起
三房單位89呎起
三房單位99呎起
三房單位109呎起
三房單位119呎起
三房單位129呎起
三房單位139呎起
三房單位149呎起
三房單位159呎起
三房單位169呎起
三房單位179呎起
三房單位189呎起
三房單位199呎起
三房單位209呎起
三房單位219呎起
三房單位229呎起
三房單位239呎起
三房單位249呎起
三房單位259呎起
三房單位269呎起
三房單位279呎起
三房單位289呎起
三房單位299呎起
三房單位309呎起
三房單位319呎起
三房單位329呎起
三房單位339呎起
三房單位349呎起
三房單位359呎起
三房單位369呎起
三房單位379呎起
三房單位389呎起
三房單位399呎起
三房單位409呎起
三房單位419呎起
三房單位429呎起
三房單位439呎起
三房單位449呎起
三房單位459呎起
三房單位469呎起
三房單位479呎起
三房單位489呎起
三房單位499呎起
三房單位509呎起
三房單位519呎起
三房單位529呎起
三房單位539呎起
三房單位549呎起
三房單位559呎起
三房單位569呎起
三房單位579呎起
三房單位589呎起
三房單位599呎起
三房單位609呎起
三房單位619呎起
三房單位629呎起
三房單位639呎起
三房單位649呎起
三房單位659呎起
三房單位669呎起
三房單位679呎起
三房單位689呎起
三房單位699呎起
三房單位709呎起
三房單位719呎起
三房單位729呎起
三房單位739呎起
三房單位749呎起
三房單位759呎起
三房單位769呎起
三房單位779呎起
三房單位789呎起
三房單位799呎起
三房單位809呎起
三房單位819呎起
三房單位829呎起
三房單位839呎起
三房單位849呎起
三房單位859呎起
三房單位869呎起
三房單位879呎起
三房單位889呎起
三房單位899呎起
三房單位909呎起
三房單位919呎起
三房單位929呎起
三房單位939呎起
三房單位949呎起
三房單位959呎起
三房單位969呎起
三房單位979呎起
三房單位989呎起
三房單位999呎起

84' 夏日海陸逍遙遊

豪華遊艇、龍蝦餐
海灣風光、離島攬勝、旅遊攝影
特別介紹：上湯焗龍蝦、金牌紅燒乳鴿
（南丫島、南離島海鮮酒家鼎力贊助）
乘坐遊艇漫遊海灣
榕樹灣畔旅遊攝影
自由參加海浴活動
海上觀賞黃昏美景
歡迎團體委託
日期：七月十四日（星期六）
時間：下午二時正出發
（皇后碼頭集合）
費用：每位祇收\$138
報名處：七海旅遊有限公司
德輔道中88-98號華僑商業大廈1802室 5-413081（四線）

灣仔高級寫字樓

交吉租售
灣仔新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下舖每呎由590元起
三房單位39呎起
三房單位49呎起
三房單位59呎起
三房單位69呎起
三房單位79呎起
三房單位89呎起
三房單位99呎起
三房單位109呎起
三房單位119呎起
三房單位129呎起
三房單位139呎起
三房單位149呎起
三房單位159呎起
三房單位169呎起
三房單位179呎起
三房單位189呎起
三房單位199呎起
三房單位209呎起
三房單位219呎起
三房單位229呎起
三房單位239呎起
三房單位249呎起
三房單位259呎起
三房單位269呎起
三房單位279呎起
三房單位289呎起
三房單位299呎起
三房單位309呎起
三房單位319呎起
三房單位329呎起
三房單位339呎起
三房單位349呎起
三房單位359呎起
三房單位369呎起
三房單位379呎起
三房單位389呎起
三房單位399呎起
三房單位409呎起
三房單位419呎起
三房單位429呎起
三房單位439呎起
三房單位449呎起
三房單位459呎起
三房單位469呎起
三房單位479呎起
三房單位489呎起
三房單位499呎起
三房單位509呎起
三房單位519呎起
三房單位529呎起
三房單位539呎起
三房單位549呎起
三房單位559呎起
三房單位569呎起
三房單位579呎起
三房單位589呎起
三房單位599呎起
三房單位609呎起
三房單位619呎起
三房單位629呎起
三房單位639呎起
三房單位649呎起
三房單位659呎起
三房單位669呎起
三房單位679呎起
三房單位689呎起
三房單位699呎起
三房單位709呎起
三房單位719呎起
三房單位729呎起
三房單位739呎起
三房單位749呎起
三房單位759呎起
三房單位769呎起
三房單位779呎起
三房單位789呎起
三房單位799呎起
三房單位809呎起
三房單位819呎起
三房單位829呎起
三房單位839呎起
三房單位849呎起
三房單位859呎起
三房單位869呎起
三房單位879呎起
三房單位889呎起
三房單位899呎起
三房單位909呎起
三房單位919呎起
三房單位929呎起
三房單位939呎起
三房單位949呎起
三房單位959呎起
三房單位969呎起
三房單位979呎起
三房單位989呎起
三房單位999呎起

廠房招租

長順街19號
楊耀松第六工廠大廈
旭日街15號
順輝工業大廈
由2500呎至8400呎招租
洽租處：5-438960洽

本報設代收服務處

九龍灣 偉業街
楊耀松第八工廠大廈
招租
由千餘呎至式萬餘呎
德福花園地鐵站對面 員工充裕
直通啟德機場及海底隧道
交通便利 電梯六部 上落快捷
洽租處：本報管理處或電 5-435244

學助童教 報日僑華

憂善解請 翁仁長善

瑜珈健身強身

可以保持青春常駐
伍炳垣瑜珈學院暑期班
在假期期間，如何保持青春常駐，是每個人都關心的問題。瑜珈健身強身，不僅可以鍛煉身體，還可以舒緩壓力，提高免疫力。伍炳垣瑜珈學院暑期班，將於七月十五日至八月十五日期間，在該院禮堂舉行。歡迎各界人士踴躍參加。

本港新聞

讀者來函

歡迎讀者來函或討論香港前途問題。來函請附真實姓名、住址、編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙兩面，勿用鉛筆，務請合作為感。

十位專業人士聯名表達對香港前途的意向

要達到三不變的保證能增加港人信心
基本權利應盡早獲得正式承諾和保障

【本報訊】十位專業人士聯名發表聲明，對香港前途問題，表達港人的意向。聲明指出，港人對香港前途的關注，已達到了空前的程度。在九七年後，港人希望能夠在基本權利方面，獲得正式承諾和保障。聲明呼籲政府，在處理香港前途問題時，應充分考慮港人的利益，並儘早達成協議，以穩定港人的信心。

成教應設政制課程

培養成人民主意識
何錦輝議員建議推廣市民學習政治權利

【本報訊】何錦輝議員日前在立法會提出建議，認為成人教育應設立政制課程，以培養市民的民主意識。何議員指出，在九七年後，香港將實行民主政制，市民必須了解基本的政治權利和義務。他建議政府，應在成人教育課程中，加入有關政制的內容，並鼓勵市民參加相關課程，以提高他們的政治參與度。

多元函授課程適合

本港複雜環境需求
明愛教育發展局建議推廣

【本報訊】明愛教育發展局日前發表報告，建議推廣多元函授課程，以滿足本港複雜環境下的教育需求。報告指出，由於本港人口密集，且社會環境複雜，傳統的學校教育難以滿足所有市民的需求。多元函授課程具有靈活性強、不受時間和空間限制等優點，適合不同背景的市民參加。明愛局建議政府，應支持並推廣這類課程，以促進社會的持續發展。

三十年

【本報訊】本報創刊三十年紀念特刊，回顧本報在過去三十年來的發展歷程。三十年來，本報始終秉承「報導事實、服務社會」的宗旨，為讀者提供及時、準確的新聞報導。在未來的日子裡，本報將繼續努力，為讀者提供更多優質的內容，並為社會的發展貢獻力量。

扶輪會及星島貸款

即起接受學生申請

【本報訊】扶輪會及星島貸款計劃，即日起接受學生申請。該計劃旨在為有需要的學生提供經濟援助，以幫助他們完成學業。申請人需符合相關條件，並提交相關證明文件。有意申請者，可前往指定地點查詢及申請。

學生犯規研討更改形式

極受與會中小校長歡迎
助理教育署長林達濤謂有時間

【本報訊】助理教育署長林達濤日前表示，有關學生犯規的研討會，將更改形式，以更好地服務中小學校。林達濤指出，原定的研討會形式較為單調，未能充分發揮中小學校長的作用。他建議，應將研討會改為更具互動性的形式，如座談會或工作坊等，以便學校長們能更有效地分享經驗和解決問題。

失聰學生升讀高中

機會極微急待解決
特殊教育發展不應全部需求

【本報訊】失聰學生升讀高中的機會極微，急待社會各界關注和解決。目前，由於資源有限，失聰學生在升學方面面臨巨大困難。社會應加強對特殊教育的支持，為失聰學生提供更多的學習機會和資源，以促進他們的全面發展。

市政局綵燈委員會舉辦

學生中秋綵燈設計比賽

【本報訊】市政局綵燈委員會將於近日舉辦學生中秋綵燈設計比賽。比賽旨在激發學生的創意和藝術興趣，並慶祝中秋佳節。歡迎各中小學校學生踴躍參加，提交作品。比賽將設有獎項，以表彰優秀作品。

中大陳若瑟博士特刊中學畢業禮

中大陳若瑟博士特刊中學畢業禮

【本報訊】中大陳若瑟博士特刊中學畢業禮，將於近日舉行。陳博士將為畢業生致辭，勉勵他們在未來的學習和工作中，繼續努力，為社會做出貢獻。畢業禮將邀請家長、老師和社會人士參加，共同見證畢業生的重要時刻。

模範英文中學招生

報名手續：請攜帶學歷證件、成績表、派位證及相片三張

【本報訊】模範英文中學現正招收新學年學生。學校提供優質的英文教育，並設有各種課外活動，以促進學生的全面發展。有意報名的學生，請按規定辦理報名手續。詳情請致電學校查詢。

康傑幼兒中心

本幼兒中心之設備完善，專為二至六歲之幼兒提供服務，目的使兒童有一個活潑、健康、傑出、永恆之幼年。

【本報訊】康傑幼兒中心設備完善，專為二至六歲之幼兒提供服務。中心設有各種教育設施，旨在培養幼兒的學習興趣和創造力。中心還提供營養豐富的膳食，確保幼兒的健康成長。歡迎家長帶同幼兒報名入學。

英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

英語課程

一九八四年九月份全部英語課程新班現已接受報名。

入學測驗日期：七月二十九日（星期日）
開學日期：九月廿二日

就讀本會課程者須經入學甄別試，投考者須於入學測驗前，携備拾元考試費到以下地點辦理入學測驗手續。

軒尼詩道255號本會
星期一至五 上午九時至晚上九時
星期六 上午九時至晚上七時

佐敦道一號英華女校（正門入口處）
星期一至五 下午五時至晚上八時
星期六 下午五時至晚上八時

香港電報服務站（尖沙咀、旺角及彌敦道地鐵站）
每日上午八時至下午八時

恩物店 中環德輔道中環球大廈商場3字樓
星期一至六 上午十一時至下午六時

康傑幼兒中心

本幼兒中心之設備完善，專為二至六歲之幼兒提供服務，目的使兒童有一個活潑、健康、傑出、永恆之幼年。

設備：本中心地方寬敞，面積四百餘米。

- * 活動室由專業人員設計。
- * 冷暖氣裝置。
- * 教材、教具益智及富教育性。
- * 校車接送。

編制：全日班、上午班、下午班。
上下午特別班，專為四至六歲兒童而設。

科目：國語（中文）、數學、社會、自然科學、美術、音樂、體育活動、舞蹈遊戲等。

* 84年度八月份新生，經已接受申請 *
詳情請電或親臨查詢

地址：沙田大圍村南道65-69號永富樓（火車路側）☎0-6055236

模範英文中學招生

報名手續：請攜帶學歷證件、成績表、派位證及相片三張

由即日起開始派發入學申請表格

校址：九龍塘牛車水2A號
電話：3-36211-4

立哥林比亞電腦無線電學校

暑期電腦無線電課程，專為電腦技術及無線電工程全科。

課程包括：電腦編程、電子工程、無線電通訊等。

報名日期：即日起至八月十日止

校址：九龍城龍門道（樂善堂中學）
電話：K7-183333（八）K8-92780

模範英文中學招生

報名手續：請攜帶學歷證件、成績表、派位證及相片三張

由即日起開始派發入學申請表格

校址：九龍塘牛車水2A號
電話：3-36211-4

模範英文中學招生

報名手續：請攜帶學歷證件、成績表、派位證及相片三張

由即日起開始派發入學申請表格

校址：九龍塘牛車水2A號
電話：3-36211-4

模範英文中學招生

報名手續：請攜帶學歷證件、成績表、派位證及相片三張

由即日起開始派發入學申請表格

校址：九龍塘牛車水2A號
電話：3-36211-4

模範英文中學招生

報名手續：請攜帶學歷證件、成績表、派位證及相片三張

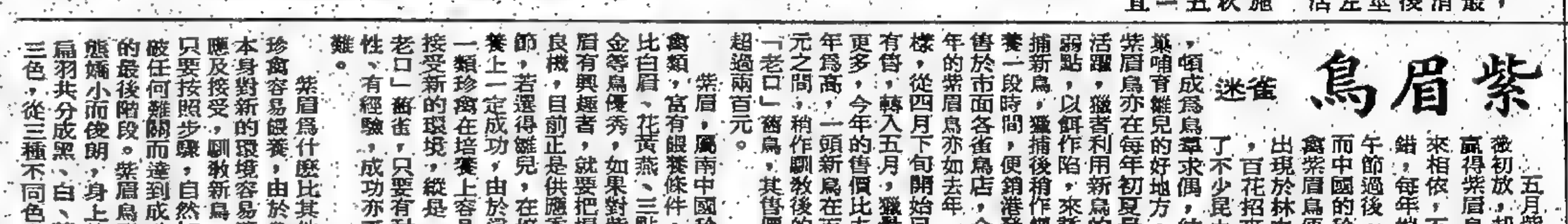
由即日起開始派發入學申請表格

校址：九龍塘牛車水2A號
電話：3-36211-4

玉葉

可作盆景的熱帶植物

玉葉，又名「玉葉金花」，是熱帶植物中，最易栽培，且能開花的植物。其葉片呈卵形，邊緣有細鋸齒，葉面光滑，葉背有細毛。花為白色，呈喇叭狀，開在葉腋處。玉葉的繁殖方法，可用扦插或壓條法。玉葉的栽培，宜在排水良好的壤土中，喜陽光，不耐陰。玉葉的觀賞價值，在於其葉片之形態，及開花時之景象。玉葉的用途，除觀賞外，其葉片可製成藥材，具有清熱解毒之功效。



玉葉之繁殖方法，可用扦插或壓條法。玉葉的栽培，宜在排水良好的壤土中，喜陽光，不耐陰。

光管魚的特色

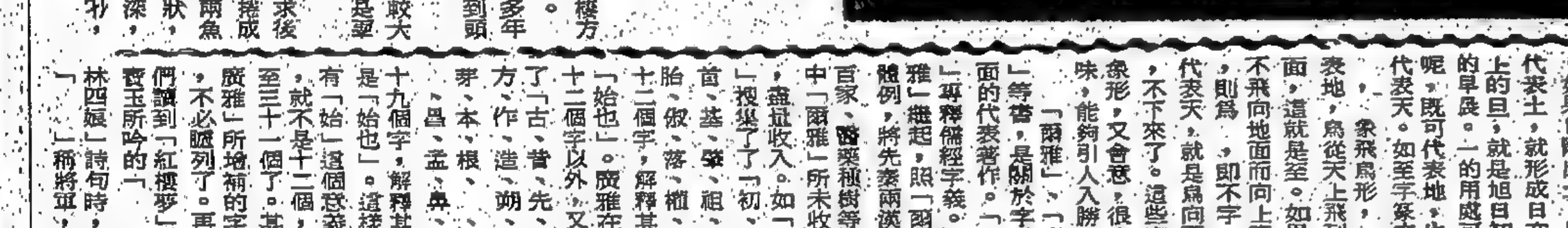
光管魚，又名「光管魚」，是熱帶魚類中，最易栽培，且能開花的植物。其體型細長，呈管狀，全身透明，可見內部器官。光管魚的繁殖方法，可用人工授精法。光管魚的栽培，宜在清潔的水中，喜陽光，不耐陰。光管魚的觀賞價值，在於其透明之體型，及開花時之景象。光管魚的用途，除觀賞外，其體液可製成藥材，具有清熱解毒之功效。



光管魚之繁殖方法，可用人工授精法。光管魚的栽培，宜在清潔的水中，喜陽光，不耐陰。

如何繁殖光管魚

光管魚之繁殖，宜在清潔的水中，喜陽光，不耐陰。其繁殖方法，可用人工授精法。光管魚的繁殖，宜在清潔的水中，喜陽光，不耐陰。其繁殖方法，可用人工授精法。光管魚的繁殖，宜在清潔的水中，喜陽光，不耐陰。其繁殖方法，可用人工授精法。



光管魚之繁殖，宜在清潔的水中，喜陽光，不耐陰。其繁殖方法，可用人工授精法。

紫眉鳥

紫眉鳥，又名「紫眉鳥」，是熱帶鳥類中，最易栽培，且能開花的植物。其體型小巧，呈橢圓形，全身透明，可見內部器官。紫眉鳥的繁殖方法，可用人工授精法。紫眉鳥的栽培，宜在清潔的水中，喜陽光，不耐陰。紫眉鳥的觀賞價值，在於其透明之體型，及開花時之景象。紫眉鳥的用途，除觀賞外，其體液可製成藥材，具有清熱解毒之功效。



紫眉鳥之繁殖方法，可用人工授精法。紫眉鳥的栽培，宜在清潔的水中，喜陽光，不耐陰。

文史雙週刊

文史雙週刊，是研究歷史、文學、哲學、社會學等領域的學術刊物。其內容豐富，涵蓋古今中外之學術研究。文史雙週刊的出版，旨在促進學術交流，提高學術水平。文史雙週刊的訂閱，可致函本報或直接向出版單位洽購。

河南偃師商代古城遺址

河南偃師商代古城遺址，是商代晚期的重要遺址。其遺址範圍廣闊，出土文物豐富，包括青銅器、陶器、玉器、骨器等。河南偃師商代古城遺址的發現，對於研究商代歷史、文化、藝術等具有重要意義。河南偃師商代古城遺址的保護，應加強對遺址的保護，防止遺址的破壞。

港元匯價稍回穩

業內美電以七八五至七八六收市，比上日同跌二港元，但買賣差價仍大。金融界料下週元可能會回順至七八二左右，倘情況穩定，減息有可能，反之，利息仍有上升壓力。週末拆息五至十七厘，港元頭寸供應亦稍回鬆。

瀉狂金港
元五廿百

幅大價金圍外，壓高率利及元美
，瀉狂價金九九港本日昨致導，
為，三五二達低最，〇八二三價
下價牌金飾。點低最來以初月三年
。低改幅大

港九金飾價跌廿五元
收，收市價三八〇連跌廿五元，
四百四十三元三大關，最低價
三三三點五，即去年三月廿四
以來的最低點。飾金牌價低
幅收跌。

週五倫敦黃金市場，黃
金銻安士收市價二百四十
點七五美分，下跌二點二五
元。倫敦世界黃金市場收市
三百五十三點五美分，下跌
十一美分。紐約黃金市場
黃金收市價三百四十五點
五美分，跌四點五美分。

金商說，由於外圍金
的大跌，日本港元兌換
大額貶值，而昨日美金價
的貶值亦甚，無以避乎
跌的成成本錢，亦使以港
金價回落。美元的貶值

價格大跌刺激需求增
金飾生意續好

今年爲雙春閏月婚嫁好年頭亦爲主
要的利好因素。金條、金幣銷量亦告
增加。

銀飾及首飾的銷路仍然甚少
況此，金飾在本港市
仍然有很大市場。

金商稱：港人購

期間生意之佳為近兩年來最好的時候。稍

金飾生意將繼

生豬市牛皮

總成略過八千頭，存欄百，貨價無變。

（特訊）生豬貨源一十八頭，成六百

市場不供應
生牛價格
依然高踞

量有限，便形成市場供不應求現象，是以處於平衡。目前肥壯生牛每担仍成九百三十五元，每担亦成七百五十元左右。

香港金融行情

[illegible]

天氣炎熱進補非時

藥材銷市更感疲弱

個別品種升降互具

元貝鮑魚貨疎價位高，下級冬菇價廉，黑棗白果杏仁百合疎俏。

日本多猛，下級貨出超仍持擴張，再創年六月份台北對外貿易十五億六千多

價位已低，拆銷商較多，使得今年上半年累計出超額高達四十二億多千多萬美元，其中總額為一百四十九億多美元的最高紀錄，六千六百元，下並菇一萬六千六百元，下並菇一萬六千六百元，下並菇一萬六千六百元。

千元，下並申玉姑八千
小數支
年六月台灣進口貿易總
額爲四十四萬七千多萬
，較去年同期
百零八億七千
上，零進口

五百卅億

英元，較去年同期增加百分之廿三，其中出口金額約達廿六億九千多

之十七。

英創

是去年全年除二月份以外的最低月份。

分析六月份進口項目，以機器及原材料進口的增幅最大，顯示台灣製造業仍在下新十

但稍獲喘定

糖銷量較少，價却較砂糖為高。中國大陸榴花粗砂，現貨沽疎，下週到港。業人數上升，總數是一個新府人士指出。

四四億元，三月份三，九八六·八七億元。存款 九八三年五月

與放款數字逐步上升，這說明對香港前途的信心。

港幣存款與外幣存款的比重亦有所改變，一九八四年三月底金融機構的港幣存款為一，七〇

字轉讓契約約
八四年五月
月五，六八七

一九八三年五

香港金融業的

香港中華總
新華銀

元前鈞，恢復對港幣的信心。港幣估價則低，亦可以刺激出口及吸引更多的遊客來港遊覽，增加無形收入。

製造業 為一九四零
房地產的供求情況好轉，三〇〇呎至五
〇呎的小單位，銷售令人滿意。高樓住宅單位
的最大增幅

黃大山下部分行開幕

黃大仙祠分祠開幕
由該行董事會主席李福和剪綵，
董事三易安主持並致詞會召寺嘉賓。



僅達十五個，比香港及台灣仍有

美國零售指數
上升十二巴仙

(漢城電) 去年韓國在一般性優惠關
下輸往美國的商品項目，落後台灣和香港
根據韓國有關方面統計，去年列入此

買賣二、三六〇筆，一九場潛力更大。中華電力公司發表的售電統計，自一九八一年一月至三月三十一日為上的六個月中，

三九至一九八四年五月發展。

重 向

已逐漸習慣以租賃形式來設置最新機器設備業對提高產品質素及促進工業多元化會

曹允祥

從上屆各種情況分析，香港穩定地受到一年問題的困擾，但信心在逐步恢復。定心是五百萬市民共同意願。香港的有

股市專欄

人心軟弱賣家拋售續增強
週內港股轉現大跌

恒生指數以八三三點八六收市，續跌七八點二，跌幅達百分之八點六七。全週開做總值仍有五億六千一百零八萬元，比上週只輕微的減少四百五十六萬元。香港前途問題與加息的疑慮，加以謠言盛傳，實家出現間歇性低拋，致使做價反覆低跌明顯。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

京寶斯平均指數是連續三個星期以來首
 次上升，以〇，四八四點四四收市，全週共跌
 九九點，前週指數則升二六七點二七。新市
 前周跌五點六五，前周跌七點九〇點一七。
 場外匯兌投機活，每日平均結成交量爲三
 百五十萬鎊，週則爲三億二千五百萬鎊。
 公佈顯示，本年首五個月海外投資者淨資
 金達四萬四千四百萬英鎊。
 多國表表示，很明顯海外資金盤退市售
 不獨過去，估計在秋季貨幣戰重新開市後

大昌	康力投資	立興	香港匯豐	新昌地產	旺士區藥	富家酒店	百利保
未期息 仙	不派發中期息	未期息 角五仙及	未期息 角五仙及	不派發未期息	不派發未期息	不派發未期息	不派發未期息
末期息 仙	末期息 角五仙及	末期息 角五仙及	特別派現金紅利三角	不派發未期息	不派發未期息	不派發未期息	不派發未期息

每週股票指數變動表

HANG SENG INDEX				
2/7	3/7	4/7	5/7	6/7
868.63	861.83	850.33	828.97	822.86
-32.44	-6.80	-11.50	-21.36	-6.11

TOTAL TURNOVER (\$Mn)	
80.08	123.33
83.75	143.96
129.96	

每週香港股票市價變動統計

一三二七八〇 | 一〇二一〇 〇〇六一七 二三〇〇
 〇五〇〇五三 元三〇八〇 七九六五二 六三三
 〇三二六七〇 一〇一〇一〇 〇〇六一六 〇八三〇〇
 〇五〇六〇三 一〇三六九 元五一大九 七〇五四三
 〇三二七七〇 一〇一〇一〇 〇〇六一八 〇三三〇〇
 〇五〇八三〇 一〇三八〇 元六四五〇 七〇八五三
 〇三二六七〇 一〇一〇一〇 〇〇六一六 〇七三〇〇
 〇五〇六〇三 一〇三六九 一五一大九 七〇七三三
 一三二七六 五八二一九 四四五六 二四二六
 〇五〇八二 四〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇 〇〇五〇八 〇八〇二

1200
1100
1000
900
800
700

1200
1100
1000
900
800
700

1983 1984

HANG SENG INDEX
WEEKLY HIGH/LOW/CLOSE

1983 1984

WEEKLY TOTAL TURNOVER

3000
2000
1000
0

3000
2000
1000
0

(\$Mn)

(\$Mn)

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

庄上有之符號則乃根據香港交易所，又符號後乃根據暹羅交易所。
 四市場交易數目合計為五六一、〇八〇、〇〇〇元

娛樂圈

文千歲孟蘭節兩台
先白沙灣後沙螺灣

文千歲在七八月份，均接到兩台神功戲，先是七月十四日，率眾開白沙灣。白沙灣。

白沙灣的人選，花旦起用謝雪心，配搭還有任冰兒，蕭仲坤，陳文寶森等，演期五天。

河海流

八月份，文千歲亦接得沙螺灣台脚，花旦換上了梁鳳儀，這台戲已編定：第一晚演「龍鳳爭掛帥」，第二晚「雙仙拜月亭」，第三晚「神」，第四日再場演「燕歸人未歸」，夜演「帝女花」，最後一場演「抱遺金粉」。

甄妮昨拜祭傅聲時情形。

常起一臣老一來主

梁家輝否認同性戀
承認對女性失興抑

已過去，如有機緣他還是……

梁家輝最近對女人同性戀傾向，只是緣份，別人暫時以工作失去興趣，但他並非有未到，他不想胡亂追求梁家輝不介意與「姪仔」做朋友，廖安

蹤、劉家輝、惠天賜一笑置之。

梁家輝目爆戀米雪與尹志

港台製作「夏日樂逍遙」
邀青春藝員助陣
尹志强麥潔雯任司儀

火，熾呼；「要好，一朋麥拉」和「暖」就得了。

劉國英並稱：「港合今年的青少年節目，根據三個重點而製作，分別是健康、魄力及助人。故每一輯邀請的嘉賓，都集中請青春派藝人助陣。」

在主持方面，則固定由尹志強、麥潔深擔任，另外，今年的《夏日樂遙遙》，還增添新項目——有「龍虎爭霸」，都是屬於現況項目。

但日方表示：

「最辛苦，
！我成日都俾佢
一邊托着眼鏡
記者問，是
來便不習慣，要



工人世界

建造業勞資推行安全獎勵計劃

目的促使業內成員 操作安全減低意外

現已開始報名在十二月初頒獎

【特稿】在本地建造業中，工傷意外率極高，平均每年有五至六名工人因工受傷，甚至死亡。為了減少工傷意外，業內成員應推行安全獎勵計劃，以鼓勵工人操作安全，減低意外。

建造業安全獎勵計劃，是由建造業議會及勞資雙方共同推行。該計劃旨在鼓勵業內成員，包括工人、工頭、工程師、監工等，在操作過程中，遵守安全規程，減少意外發生。凡在操作過程中，能遵守安全規程，且無任何安全違規紀錄者，均可參加該計劃。該計劃將於十二月初開始頒獎。

年份	工傷意外(宗)	死亡(人)	死亡意外率
1979	1706	85	-
1980	1837	88	-77
1981	1785	92	-52
1982	1998	76	-202
1983	17530	63	-152

表一 建造業工傷意外統計

年份	去年首季	本年首季
人力搬運	508	756
人體試驗	491	453
人體試驗	371	323
人體試驗	760	673
人體試驗	2813	296
人體試驗	151	121

表二 83年首季建造業工傷意外分類統計比較

(一) 內為死亡數字

獎勵分爲四項 優勝者可遊埠

建築地盤安全獎勵得大紅金豬

【本報訊】由建造業議會及勞資雙方共同推行的「建造業安全獎勵計劃」，現已開始接受報名。該計劃旨在鼓勵業內成員，包括工人、工頭、工程師、監工等，在操作過程中，遵守安全規程，減少意外發生。凡在操作過程中，能遵守安全規程，且無任何安全違規紀錄者，均可參加該計劃。該計劃將於十二月初開始頒獎。

該計劃的獎勵分爲四項：(一)安全地盤獎、(二)安全個人獎、(三)安全小組獎、(四)安全團體獎。優勝者可獲大紅金豬、獎金及獎狀等。

貨櫃車司機考牌

運輸署明日與工會討論

【本報訊】運輸署將於明日(廿二日)下午二時，在運輸署會議室，與貨櫃車司機工會代表，就貨櫃車司機考牌事宜進行討論。運輸署表示，目前貨櫃車司機考牌制度，已不合時宜，需要進行檢討。工會代表則表示，目前貨櫃車司機考牌制度，已不合時宜，需要進行檢討。雙方將在明日會議中，就考牌制度、考試科目、考試時間等進行討論。

白領買樓

招來煩惱

提防樓風

【本報訊】在本地，白領買樓，已不再是一個新鮮事。但買樓後，卻可能招來煩惱。例如，樓宇質量問題、樓價波動、樓宇風水問題等。買樓者應在買樓前，做好充分調查，了解樓宇質量、樓價波動、樓宇風水等問題，以免買樓後，招來煩惱。

室內引火

大失小因

【本報訊】在室內，因一些小因，而引發大火，造成重大損失。例如，因電線短路、因煙燭未熄、因香燭未熄等，而引發大火。市民應在室內，注意防火安全，避免引發大火。

恒沙職青團

輔導沙角在職青年

【本報訊】恒沙職青團，將於本月廿二日，在沙角區，舉行輔導沙角在職青年活動。該活動旨在輔導沙角在職青年，提高其專業技能，促進其就業。歡迎沙角在職青年參加。

公共援助

金培不少

【本報訊】公共援助金，可不少。例如，在失業、在患病、在年老、在殘疾等情況下，均可申請公共援助金。市民應在需要時，申請公共援助金，以渡過難關。

佳子

專他其和師程工、生醫爲成人有

【本報訊】佳子，專他其和師程工、生醫爲成人有。佳子是一個專業人士，專他其和師程工、生醫爲成人有。佳子的工作，是爲成人提供專業服務，包括諮詢、治療、輔導等。佳子的工作，是爲成人提供專業服務，包括諮詢、治療、輔導等。

初中成績評核預習

雄風出版社

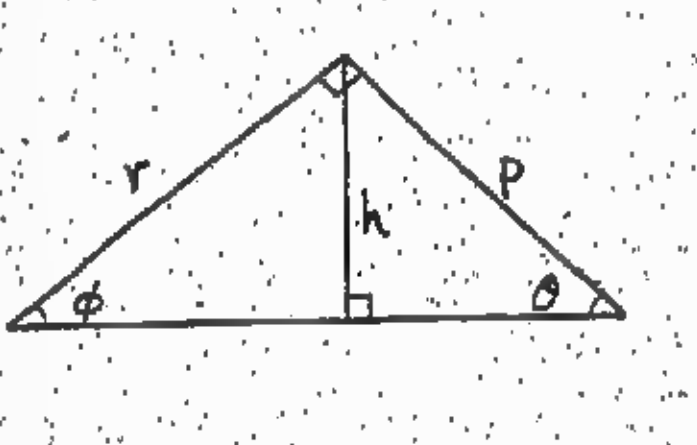
中二數學 (四)

FORM II
Revision Mathematics 4

1. Simplify: $\frac{x-y}{y-x}$

A. $x-y$ B. $y-x$
C. $-x-y$ D. $x+y$
E. $-2xy$

2. Referring to the given figure, which of the following is false?



A. $\tan \theta = \frac{p}{r}$
B. $\cos \theta = \frac{p}{r+p}$
C. $\tan \theta = \frac{h}{p}$
D. $\sin \theta = \frac{h}{r}$
E. None of the above

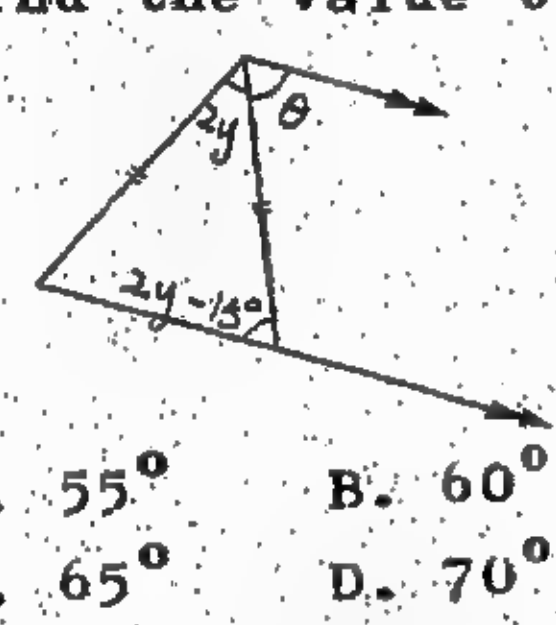
3. If $4(x-5)+2(x+1)=12$, then $x=$

A. 1:1 B. 1:2
C. 1:3 D. 2:3

4. The marked price of a piano was \$y but it was sold for \$x after a discount of 30%. Which of the following expressions is true?

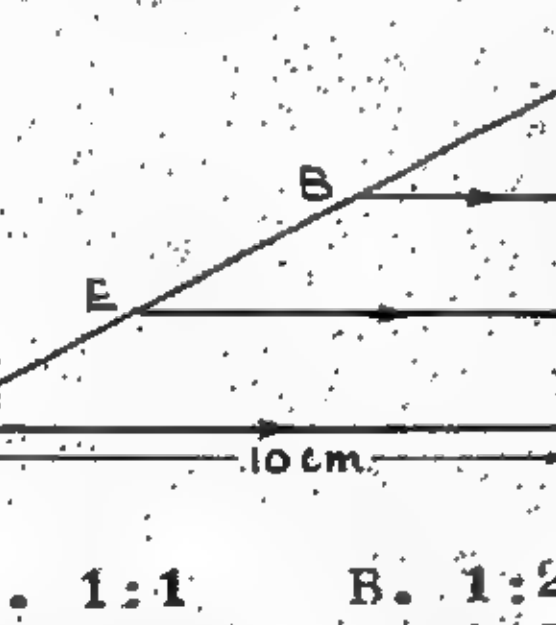
A. $x = \frac{2y}{10}$ B. $x = \frac{13y}{10}$
C. $x = \frac{17y}{10}$ D. $x = \frac{7y}{10}$
E. $x = \frac{10y}{3}$

5. Find the value of θ .



A. 55° B. 60°
C. 65° D. 70°
E. 75°

6. Find BC:GH.



A. 1:1 B. 1:2
C. 1:3 D. 2:3

7. Find the area of $\triangle ABC$ in No.6

A. $6\frac{2}{3} \text{ cm}^2$ B. 4 cm^2
C. $8\frac{2}{3} \text{ cm}^2$ D. $3\frac{1}{3} \text{ cm}^2$
E. $5\frac{1}{3} \text{ cm}^2$

8. The straight line $2x-y=5$ cuts the two axes at H and K. Find the coordinates of H and K.

A. $H=(-2\frac{1}{2}, 0)$, $K=(0, 5)$
B. $H=(-5, 0)$, $K=(0, 2\frac{1}{2})$
C. $H=(0, -5)$, $K=(0, 2\frac{1}{2})$
D. $H=(0, -2\frac{1}{2})$, $K=(-5, 0)$
E. $H=(2\frac{1}{2}, 0)$, $K=(0, -5)$

9. Find the gradient of the straight line in No.8

A. $-1\frac{1}{2}$ B. -1
C. $\frac{1}{2}$ D. 2
E. $2\frac{1}{2}$

10. Simplify: $\frac{\sqrt{144+25}}{\sqrt{9+16}}$

A. $\frac{13}{5}$ B. $\frac{17}{5}$
C. $\frac{13}{4}$ D. $\frac{17}{4}$
E. $\frac{13}{3}$

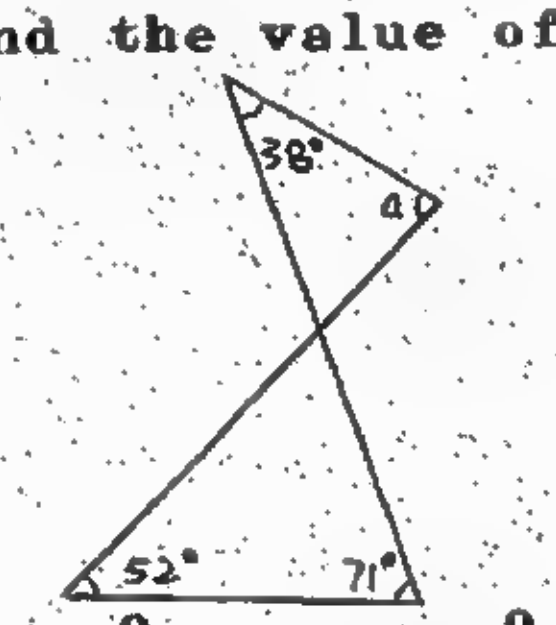
11. 4 men can complete a piece of job in 14 days. If 3 more men are added, how long will it take to do the same job?

A. 7 days B. 8 days
C. 9 days D. 10 days
E. 11 days

12. Simplify: $(4x-y)(y-x)-(x+y)^2$

A. $-3x^2+5xy$
B. $-3x^2+7xy$
C. $-5x^2+7xy$
D. $-5x^2+5xy-2y^2$
E. $-5x^2+3xy-2y^2$

13. Find the value of a



A. 85° B. 90°
C. 109° D. $62\frac{1}{2}^\circ$
E. 71°

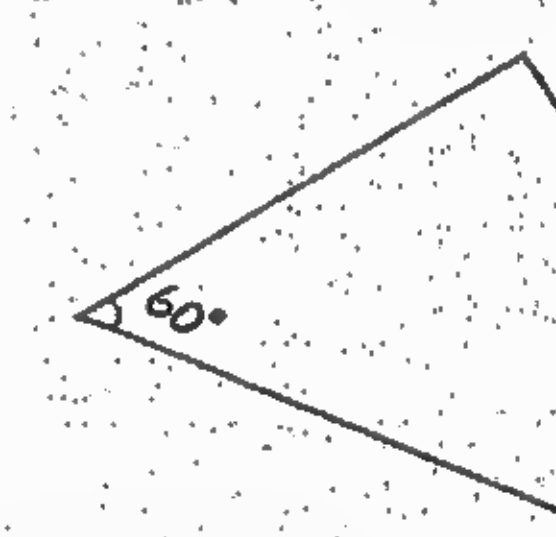
14. Simplify: $\frac{x-3}{4} \cdot \frac{2(x+4)}{5}$

A. $\frac{x-3}{10}$ B. $\frac{x-3}{5}$
C. $\frac{x-3}{20}$ D. $\frac{x-3}{15}$
E. $\frac{x-3}{30}$

15. Simplify: $\frac{1}{\sin \theta} - \frac{1}{\cos \theta}$

A. $\tan^2 \theta$ B. $\cos^2 \theta$
C. $\frac{1}{\tan \theta}$ D. $\frac{1}{\cos \theta}$
E. $\sin^2 \theta$

16. Find the perimeter of the given sector if its radius is 5 cm. (Take $\pi=3.14$)



A. 23.1 cm
B. 38.1 cm
C. 15.2 cm
D. 30.2 cm
E. 27.3 cm

17. $2\{ab+3(b-2a)\} - a(2b-3) =$

A. $2b-3a$
B. $6b-9a$
C. $2b-3a$
D. $6b-9a$
E. $2b-3a$

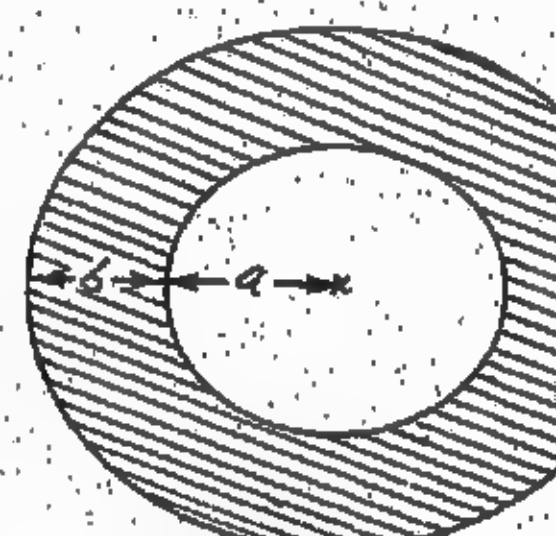
18. Simplify: $(2ab)^3 \div (2a^2b)^4$

A. $\frac{3a}{4b}$ B. $\frac{1}{2ab}$
C. $\frac{1}{ab}$ D. $\frac{3}{2ab}$
E. $\frac{1}{2a^5b}$

19. $1-\sin^2 \theta - \cos^2 \theta$

A. -1 B. $-\frac{1}{2}$
C. 0 D. $\frac{1}{2}$
E. 1

20. Find the shaded area in terms of a and b.



A. πb^2
B. $\pi a^2 - \pi b^2$
C. πa^2
D. $\pi b^2 + 2ab\pi$
E. $2ab\pi$

Answers:

1. C 6. C 11. B 16. C
2. B 7. D 12. E 17. B
3. C 8. E 13. A 18. E
4. D 9. D 14. D 19. C
5. A 10. A 15. C 20. D

華僑文化

香港國際青年舞蹈節週四揭幕

芭蕾舞學會演兩場

【本報訊】香港國際青年舞蹈節，將於本月廿四日(週四)晚上八時，在沙角區，舉行揭幕儀式。該節旨在促進國際青年舞蹈交流，提高青年舞蹈水平。歡迎青年舞蹈愛好者參加。

芭蕾舞學會，將於本月廿四日(週四)晚上八時，在沙角區，舉行兩場演出。該演出旨在展示芭蕾舞學會的實力，促進芭蕾舞藝術的發展。歡迎觀眾參加。

市局八月戲曲匯演

節目共分五類：門票現已發售

荷花 (七月廿二日至廿四日)

荷花 (七月廿二日至廿四日)

荷花 (七月廿二日至廿四日)

荷花 (七月廿二日至廿四日)

荷花 (七月廿二日至廿四日)

日本神奈川世界美術展

四至十五歲兒童可參加

日本神奈川世界美術展，將於本月廿四日至廿六日，在沙角區，舉行。該展覽旨在展示日本神奈川世界美術展的實力，促進美術藝術的發展。歡迎四至十五歲兒童參加。

香港話劇團

巡迴演兩劇

香港話劇團，將於本月廿四日至廿六日，在沙角區，舉行巡迴演兩劇。該演出旨在展示香港話劇團的實力，促進話劇藝術的發展。歡迎觀眾參加。

麥正花丹寫生

中甸連展十天

麥正花丹寫生，將於本月廿四日至廿六日，在沙角區，舉行中甸連展十天。該展覽旨在展示麥正花丹寫生的實力，促進寫生藝術的發展。歡迎觀眾參加。

香港話劇團

巡迴演兩劇

香港話劇團，將於本月廿四日至廿六日，在沙角區，舉行巡迴演兩劇。該演出旨在展示香港話劇團的實力，促進話劇藝術的發展。歡迎觀眾參加。

麥正花丹寫生

中甸連展十天

麥正花丹寫生，將於本月廿四日至廿六日，在沙角區，舉行中甸連展十天。該展覽旨在展示麥正花丹寫生的實力，促進寫生藝術的發展。歡迎觀眾參加。

日本神奈川世界美術展

四至十五歲兒童可參加

日本神奈川世界美術展，將於本月廿四日至廿六日，在沙角區，舉行。該展覽旨在展示日本神奈川世界美術展的實力，促進美術藝術的發展。歡迎四至十五歲兒童參加。

荷花

荷花 (七月廿二日至廿四日)

荷花 (七月廿二日至廿四日)

荷花 (七月廿二日至廿四日)

荷花 (七月廿二日至廿四日)

荷花 (七月廿二日至廿四日)



航訊

大規模刷新歐洲航線機隊陣容 瑞士航董事局決定 添購八架新式航機

投資額達五億五千萬瑞士法郎

【本報訊】瑞士航空公司董事局，於七月五日，作出決定，大規模刷新歐洲航線機隊陣容，已訂購八架新式「康奎斯特」(CONQUEST)型飛機，以取代現有的「康奎斯特」及「康奎斯特」型飛機。此項計劃，預計耗資五億五千萬瑞士法郎。瑞士航空公司，目前擁有八架「康奎斯特」型飛機，及八架「康奎斯特」型飛機。此項計劃，預計耗資五億五千萬瑞士法郎。瑞士航空公司，目前擁有八架「康奎斯特」型飛機，及八架「康奎斯特」型飛機。此項計劃，預計耗資五億五千萬瑞士法郎。

日航辦商務研討會 歡迎本港人士參加

【本報訊】日本航空公司，將於九月三日，在東京舉行商務研討會，歡迎本港人士參加。研討會將由日本航空公司駐港代表主持，內容包括：日本航空公司之業務發展、航線擴展、及客貨運輸等。研討會將於上午九時開始，至下午四時結束。歡迎本港航空公司、旅遊業、及商界人士參加。報名費為每人一千五百日圓。報名及查詢，請洽日本航空公司駐港代表。

美空軍設計製造 跨越大氣層飛機

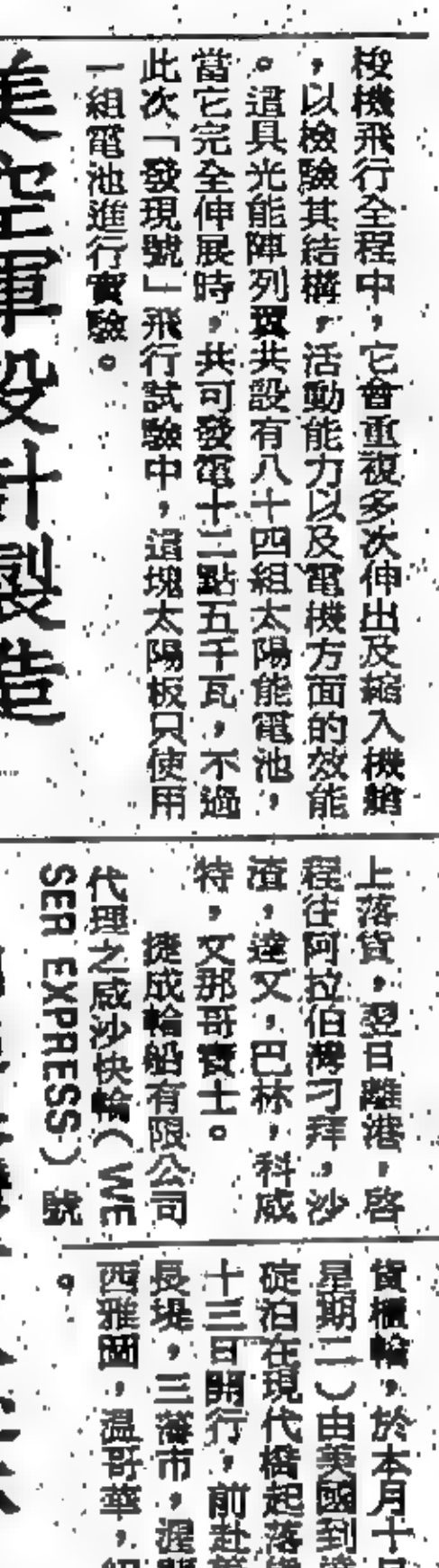
【本報訊】美國空軍，正設計製造一種跨越大氣層飛機，以應付未來之戰爭需要。此種飛機，名為「X-43」，是一種超音速飛機，其最高速度可達每小時一萬一千公里。此種飛機，將由美國空軍，及波音公司，共同設計製造。預計於二〇〇六年，首架「X-43」飛機，將由波音公司，在美國華盛頓州，製造完成。

歐洲造船產量甚少 無力左右市場價格

【本報訊】歐洲造船業，目前產量甚少，無力左右市場價格。歐洲造船業，目前正處於低潮，產量甚少，無力左右市場價格。歐洲造船業，目前正處於低潮，產量甚少，無力左右市場價格。歐洲造船業，目前正處於低潮，產量甚少，無力左右市場價格。

萬寶隆九月中駛南歐 洛杉磯十五赴美

【本報訊】萬寶隆輪船公司，將於九月十五日，由香港開往南歐。此輪船，名為「萬寶隆」，是一艘大型郵輪，可容納一千多名乘客。此輪船，將於九月十五日，由香港開往南歐。此輪船，名為「萬寶隆」，是一艘大型郵輪，可容納一千多名乘客。此輪船，將於九月十五日，由香港開往南歐。



沙娜將航地中海 東方商人下週末抵港

【本報訊】沙娜輪船公司，將於下週末，由香港開往地中海。此輪船，名為「沙娜」，是一艘大型郵輪，可容納一千多名乘客。此輪船，將於下週末，由香港開往地中海。此輪船，名為「沙娜」，是一艘大型郵輪，可容納一千多名乘客。此輪船，將於下週末，由香港開往地中海。

歐洲造船產量甚少 無力左右市場價格

【本報訊】歐洲造船業，目前產量甚少，無力左右市場價格。歐洲造船業，目前正處於低潮，產量甚少，無力左右市場價格。歐洲造船業，目前正處於低潮，產量甚少，無力左右市場價格。歐洲造船業，目前正處於低潮，產量甚少，無力左右市場價格。

萬寶隆九月中駛南歐 洛杉磯十五赴美

【本報訊】萬寶隆輪船公司，將於九月十五日，由香港開往南歐。此輪船，名為「萬寶隆」，是一艘大型郵輪，可容納一千多名乘客。此輪船，將於九月十五日，由香港開往南歐。此輪船，名為「萬寶隆」，是一艘大型郵輪，可容納一千多名乘客。此輪船，將於九月十五日，由香港開往南歐。

本港新聞

梁偉強是否會被控 本月廿二日 將會有決定

【本報訊】梁偉強是否會被控，將於本月廿二日，將會有決定。梁偉強是否會被控，將於本月廿二日，將會有決定。梁偉強是否會被控，將於本月廿二日，將會有決定。梁偉強是否會被控，將於本月廿二日，將會有決定。

政府帳目委員會 加強公眾監察功能

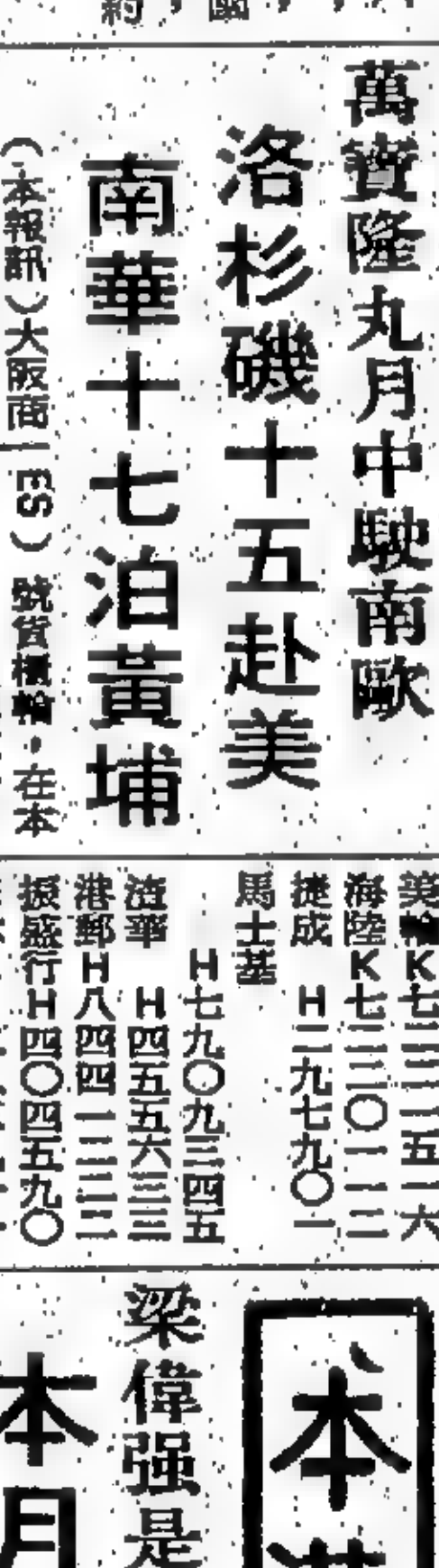
【本報訊】政府帳目委員會，將加強公眾監察功能。政府帳目委員會，將加強公眾監察功能。政府帳目委員會，將加強公眾監察功能。政府帳目委員會，將加強公眾監察功能。

臨時科學館 定九月動工

【本報訊】臨時科學館，將於九月動工。臨時科學館，將於九月動工。臨時科學館，將於九月動工。臨時科學館，將於九月動工。

港姐唐麗球 海濱檢垃圾

【本報訊】港姐唐麗球，將於海濱檢垃圾。港姐唐麗球，將於海濱檢垃圾。港姐唐麗球，將於海濱檢垃圾。港姐唐麗球，將於海濱檢垃圾。



入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
NEW MAIL	日本	八日	郵船
SCHW. ERIN	日本	八日	郵船
ORIENT WINDS	日本	八日	郵船
MOSEL	日本	八日	郵船
THAI TUBTIM	日本	八日	郵船
J.C. KORZENIOWSKI	日本	八日	郵船
AUSTRALIA	日本	八日	郵船
PACIFIC MARU	日本	八日	郵船
ROYAL STAR	日本	八日	郵船
CHUN SUN	日本	八日	郵船
OSAKA MARU	日本	八日	郵船
FANES	日本	八日	郵船
MARINE CONTAINER	日本	八日	郵船
GOLD HILL	日本	八日	郵船
ASIA VENTURE	日本	八日	郵船
MIN LIE	日本	八日	郵船
AEGIS ATHENIC	日本	八日	郵船
KHUI. REPIN	日本	八日	郵船
PRES. GARCIA	日本	八日	郵船
BUNGA PERMAI	日本	八日	郵船
AM. ASTRONAUT	日本	八日	郵船
EVER VALIANT	日本	八日	郵船
ACTION	日本	八日	郵船
H.K. EXPRESS	日本	八日	郵船
TA TUNG 2	日本	八日	郵船
NEP. CRYSTAL	日本	八日	郵船
HAMMURABI	日本	八日	郵船
TIAN YUE	日本	八日	郵船
YI. CHUN	日本	八日	郵船
MANILA	日本	八日	郵船
TAI LAI	日本	八日	郵船
BAI HE KOU	日本	八日	郵船
NOVIKOV PRIBOY	日本	八日	郵船
HWA LIE	日本	八日	郵船
TELLO	日本	八日	郵船
HAI YUN	日本	八日	郵船
OCEAN STRENGTH	日本	八日	郵船
RAYA GLORY	日本	八日	郵船
FUKUZAKI MARU	日本	八日	郵船
EVER GOING	日本	八日	郵船
PACIFIC SUNSHINE	日本	八日	郵船
PRES. JEFFERSON	日本	八日	郵船
LANKA SRIMANI	日本	八日	郵船
WAH YEE	日本	八日	郵船
NEW HAI NING	日本	八日	郵船
TUNG PING 2	日本	八日	郵船
ELISABETH BAKKE	日本	八日	郵船
OCEAN ESPERANCE	日本	八日	郵船
CHUNG LIE	日本	八日	郵船
BONNY STAR	日本	八日	郵船
DYNAMIC ACE	日本	八日	郵船
JUPITER	日本	八日	郵船
WESER EXPRESS	日本	八日	郵船
NEP. AGATE	日本	八日	郵船
HP NAMJIN	日本	八日	郵船
EVER GRACE	日本	八日	郵船
DAI YUN SHAN	日本	八日	郵船
SUN TIMOR	日本	八日	郵船
QING CHUAN 6	日本	八日	郵船
MONT BLANC MARU	日本	八日	郵船
SONDERHAUSEN	日本	八日	郵船
CORNELIA MAERSK	日本	八日	郵船
SL. MARINER	日本	八日	郵船
ALDIS	日本	八日	郵船
LUPIN	日本	八日	郵船
MOSCENICE	日本	八日	郵船
HSING HWA	日本	八日	郵船
FUSHIMI MARU	日本	八日	郵船
NEP. TOPAZ	日本	八日	郵船
MANGO QUEEN	日本	八日	郵船
KWANG TA 2	日本	八日	郵船
MARIA ANGELICOUSSIS	日本	八日	郵船
STRAIT CONTAINER	日本	八日	郵船
ORT. AMBASSADOR	日本	八日	郵船
NL. LEUVE	日本	八日	郵船
BALIWAG DOS	日本	八日	郵船
GREEN ISLAND	日本	八日	郵船
FORMOSA CONTAINER	日本	八日	郵船
EUROPEAN EAGLE	日本	八日	郵船
CAP. LUKIS	日本	八日	郵船
JAVA WINDS	日本	八日	郵船
BARBER PRIAM	日本	八日	郵船
KALIMANTAN TIGA	日本	八日	郵船
KAI SHUN	日本	八日	郵船
CLAUDIA KOEGEL	日本	八日	郵船
TROUTBANK	日本	八日	郵船
HAI XING	日本	八日	郵船
OCEANIA COURIER	日本	八日	郵船
HARBOUR BRIDGE	日本	八日	郵船
MATHIL DE MAERSK	日本	八日	郵船
NORASIA KARSTEN	日本	八日	郵船
BARBARA	日本	八日	郵船
KAGA MARU	日本	八日	郵船
MAETERLINCK	日本	八日	郵船
CARAMELLA	日本	八日	郵船
SKY HOVER	日本	八日	郵船
HAI WANG	日本	八日	郵船
HAI CHUN	日本	八日	郵船
KING HWA	日本	八日	郵船
HAI KUO	日本	八日	郵船
RAINBOW	日本	八日	郵船
NOTO MARU	日本	八日	郵船
ANWO VENTURE	日本	八日	郵船
HAI CAUN	日本	八日	郵船
EVER GLORY	日本	八日	郵船
TAKUSHIO MARU	日本	八日	郵船
SEA PRELUDE	日本	八日	郵船
TAI CHUN	日本	八日	郵船
CLIPPER ACE	日本	八日	郵船
FOU HSING 2	日本	八日	郵船
DONAM 1	日本	八日	郵船
KIEN HWA 2	日本	八日	郵船
HAPPY STAR	日本	八日	郵船
VENUS	日本	八日	郵船
TUNG HAI 6	日本	八日	郵船
PACIFIC PORT	日本	八日	郵船
ELECTRO ACE	日本	八日	郵船
HP DONGNAM	日本	八日	郵船
WAN CHUN	日本	八日	郵船
CHIN CHUN	日本	八日	郵船
STRAIT CONTAINER	日本	八日	郵船
NEP. ZIRCON	日本	八日	郵船
BONITA ACE	日本	八日	郵船
HANGANG GLORY	日本	八日	郵船

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
AM. ASTRONAUT	日本	八日	郵船
SL. LIBRATOR	日本	八日	郵船
EVER VALIANT	日本	八日	郵船
AUSTRALIA	日本	八日	郵船
MING GLORY	日本	八日	郵船
TELLO	日本	八日	郵船
EVER GRACE	日本	八日	郵船
DYNAMIC ACE	日本	八日	郵船
PACIFIC SUNSHINE	日本	八日	郵船
ALDIS	日本	八日	郵船
JAVA WINDS	日本	八日	郵船
SL. MARINER	日本	八日	郵船
BARBER PRIAM	日本	八日	郵船
GREEN ISLAND	日本	八日	郵船
HARBOUR BRIDGE	日本	八日	郵船
ARCHIMIDES	日本	八日	郵船
ORT. PREMIER	日本	八日	郵船
WESER EXPRESS	日本	八日	郵船
PRES. JEFFERSON	日本	八日	郵船
ORT. EXPLOER	日本	八日	郵船
BARAROSSA	日本	八日	郵船
ZIM TOKYO	日本	八日	郵船
LUNA MAERSK	日本	八日	郵船
BUNGA RAYA	日本	八日	郵船
AM. MARKETER	日本	八日	郵船
ELECTRO ACE	日本	八日	郵船

今日空郵 (星期日)

目的地	時間
加拿大、台灣、泰國、越南、寮國、菲律賓	上午九時
巴拿馬、新加坡、日本、馬來西亞、香港、上海、北京、天津、漢口、廣州、深圳、香港、上海、北京、天津、漢口、廣州、深圳	上午十一時
日本、台灣、泰國、越南、寮國、菲律賓	下午二時
日本、台灣、泰國、越南、寮國、菲律賓	下午四時
日本、台灣、泰國、越南、寮國、菲律賓	下午六時

截郵時間

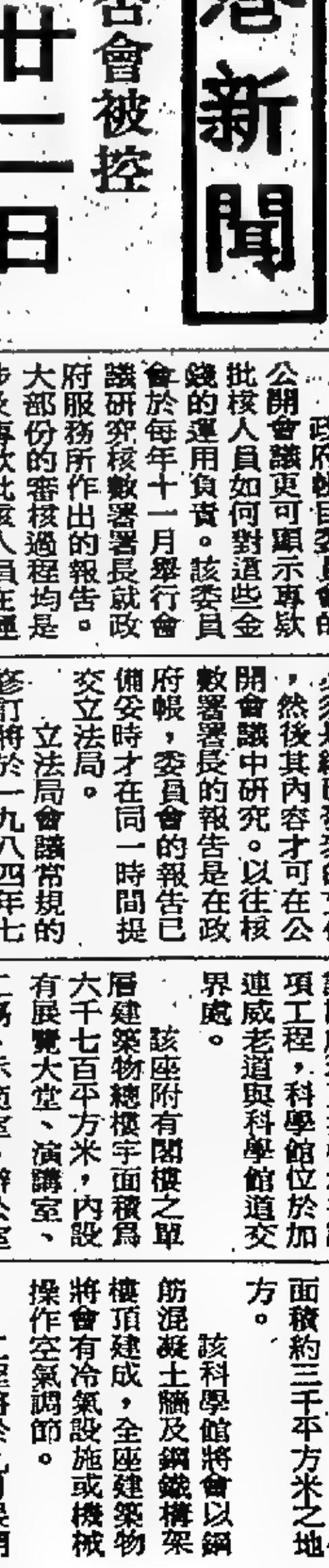
目的地	時間
加拿大、台灣、泰國、越南、寮國、菲律賓	上午九時
巴拿馬、新加坡、日本、馬來西亞、香港、上海、北京、天津、漢口、廣州、深圳、香港、上海、北京、天津、漢口、廣州、深圳	上午十一時
日本、台灣、泰國、越南、寮國、菲律賓	下午二時
日本、台灣、泰國、越南、寮國、菲律賓	下午四時
日本、台灣、泰國、越南、寮國、菲律賓	下午六時

台灣、日本、金山線

船名	往何處	日期	公司
KUO LIE	日本	八日	郵船
MAWLAMYANG	日本	八日	郵船
JING HE	日本	八日	郵船
FU CHUN	日本	八日	郵船
MIN LIE	日本	八日	郵船
EASTERN LUCKY	日本	八日	郵船
KWANG TA 2	日本	八日	郵船
XIA SHUI YUN	日本	八日	郵船
MARINE CONTAINER	日本	八日	郵船
JIN SING	日本	八日	郵船
ROYAL STAR	日本	八日	郵船
CHUNG LIE	日本	八日	郵船
TA TUNG 2	日本	八日	郵船
TAI LAI	日本	八日	郵船
GAO SHAN	日本	八日	郵船
HWA LIE	日本	八日	郵船
DYNAMIC ACE	日本	八日	郵船
TIAN YUE	日本	八日	郵船
YI. CHUN	日本	八日	郵船
YUAN YUE	日本	八日	郵船
STRAIT CONTAINER	日本	八日	郵船
JUPITER	日本	八日	郵船
NL. LEUVE	日本	八日	郵船
BONNY STAR	日本	八日	郵船

非洲線

船名	往何處	日期	公司
CR. ABIDJAN	非洲	八日	郵船
OSAKA MARU	非洲	八日	郵船
FANES	非洲	八日	郵船
GOLD HILL	非洲	八日	郵船
NL. MANILA	非洲	八日	郵船
RAYA GLORY	非洲	八日	郵船
BLUE DIAMOND	非洲	八日	郵船
TROUTBANK	非洲	八日	郵船
ALS CONFIDENCE	非洲	八日	郵船



本港新聞

梁偉強是否會被控 本月廿二日 將會有決定

【本報訊】梁偉強是否會被控，將於本月廿二日，將會有決定。梁偉強是否會被控，將於本月廿二日，將會有決定。梁偉強是否會被控，將於本月廿二日，將會有決定。梁偉強是否會被控，將於本月廿二日，將會有決定。

政府帳目委員會 加強公眾監察功能

【本報訊】政府帳目委員會，將加強公眾監察功能。政府帳目委員會，將加強公眾監察功能。政府帳目委員會，將加強公眾監察功能。政府帳目委員會，將加強公眾監察功能。

臨時科學館 定九月動工

【本報訊】臨時科學館，將於九月動工。臨時科學館，將於九月動工。臨時科學館，將於九月動工。臨時科學館，將於九月動工。

港姐唐麗球 海濱檢垃圾

【本報訊】港姐唐麗球，將於海濱檢垃圾。港姐唐麗球，將於海濱檢垃圾。港姐唐麗球，將於海濱檢垃圾。港姐唐麗球，將於海濱檢垃圾。

海濱檢垃圾 工務局首次參加

【本報訊】海濱檢垃圾，工務局首次參加。海濱檢垃圾，工務局首次參加。海濱檢垃圾，工務局首次參加。海濱檢垃圾，工務局首次參加。

响應清潔海濱四運動

【本報訊】响應清潔海濱四運動。响應清潔海濱四運動。响應清潔海濱四運動。响應清潔海濱四運動。

海濱檢垃圾 工務局首次參加

【本報訊】海濱檢垃圾，工務局首次參加。海濱檢垃圾，工務局首次參加。海濱檢垃圾，工務局首次參加。海濱檢垃圾，工務局首次參加。

肆食潔不控檢署市 宗八十九百一年去 亡死致可重毒中物食

【本報訊】衛生局昨公佈，去年共有一百八十九宗食物中毒事件，造成一百八十九人死亡。衛生局呼籲市民，在選購食物時，應注意食物之新鮮、衛生，並應注意食物之保存方法，以免發生食物中毒事件。

食物變色變味變狀 雖經煮沸不可食用 難保健康無毒之則吉

【本報訊】衛生局昨公佈，去年共有一百八十九宗食物中毒事件，造成一百八十九人死亡。衛生局呼籲市民，在選購食物時，應注意食物之新鮮、衛生，並應注意食物之保存方法，以免發生食物中毒事件。

政府地產商樓地開花園 香港更見青綠 歐陸式中國式洋式大觀

【本報訊】政府地產商樓地開花園，香港更見青綠。歐陸式中國式洋式大觀。政府地產商樓地開花園，香港更見青綠。歐陸式中國式洋式大觀。

劉千石熱衷草根層事務 早期生活體驗艱苦 關心勞工順理成章

【本報訊】劉千石熱衷草根層事務，早期生活體驗艱苦，關心勞工順理成章。劉千石熱衷草根層事務，早期生活體驗艱苦，關心勞工順理成章。

因會考受情緒困擾 重讀生男生較嚴重

【本報訊】因會考受情緒困擾，重讀生男生較嚴重。因會考受情緒困擾，重讀生男生較嚴重。

香港奧運劍擊代表隊 為求佳績勤操苦練 月秒遠征為港爭光

【本報訊】香港奧運劍擊代表隊，為求佳績勤操苦練，月秒遠征為港爭光。香港奧運劍擊代表隊，為求佳績勤操苦練，月秒遠征為港爭光。

英勳銜分九等 首級源出典故 香港總督多獲六級勳位

【本報訊】英勳銜分九等，首級源出典故，香港總督多獲六級勳位。英勳銜分九等，首級源出典故，香港總督多獲六級勳位。

威水人馬分廿二級 按官式禮儀排名單

【本報訊】威水人馬分廿二級，按官式禮儀排名單。威水人馬分廿二級，按官式禮儀排名單。

西德社會進步 內外投資蓬勃

【本報訊】西德社會進步，內外投資蓬勃。西德社會進步，內外投資蓬勃。

出口信用保險局 設綜合裝運章程 加強保障投保戶

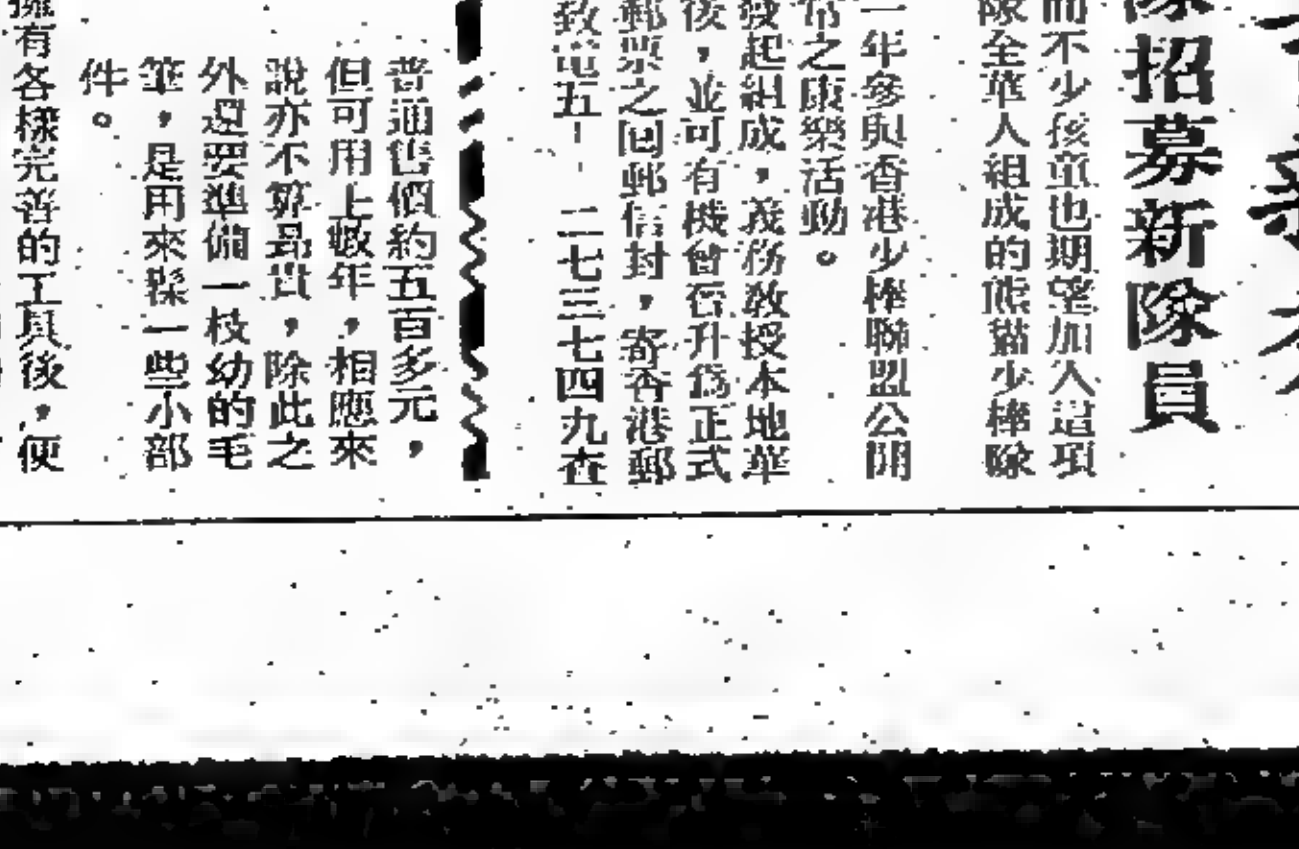
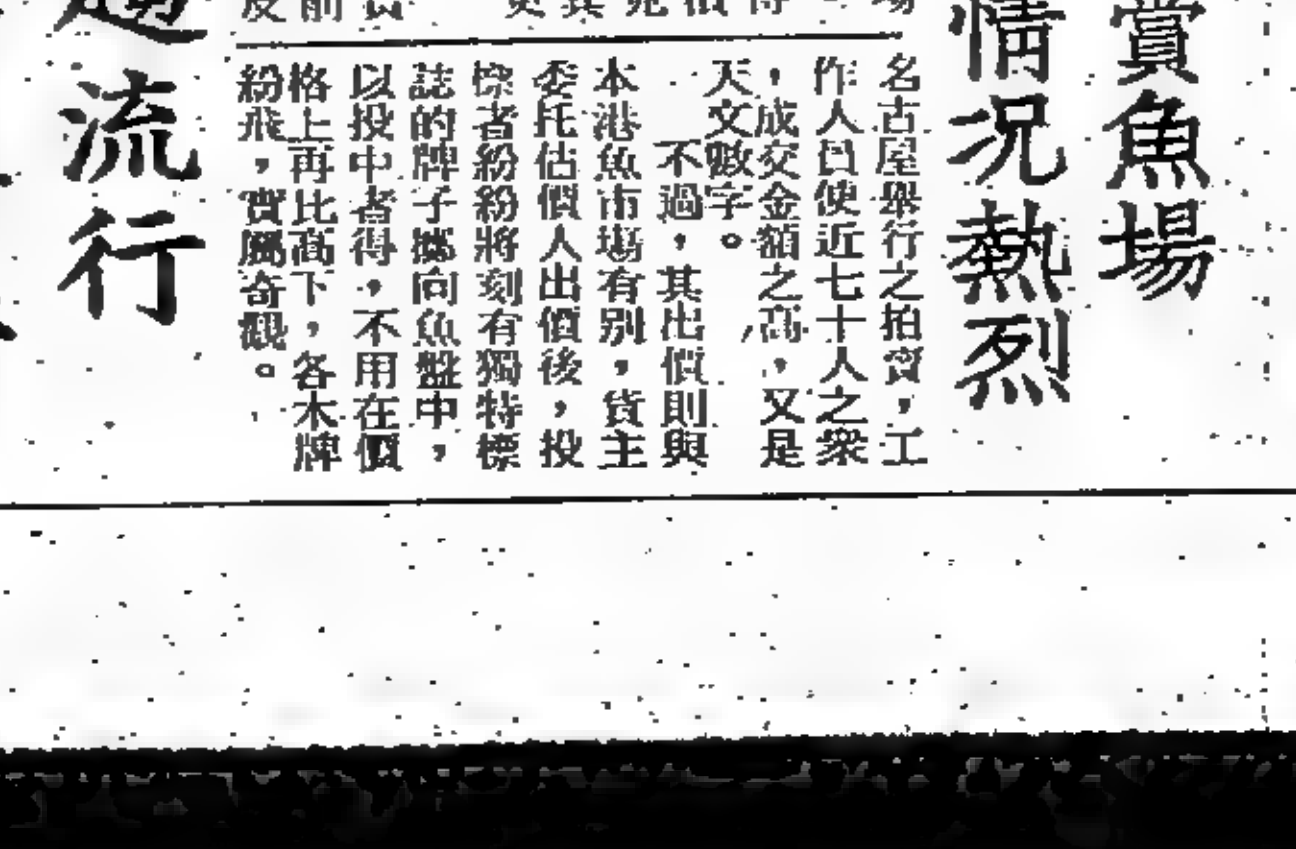
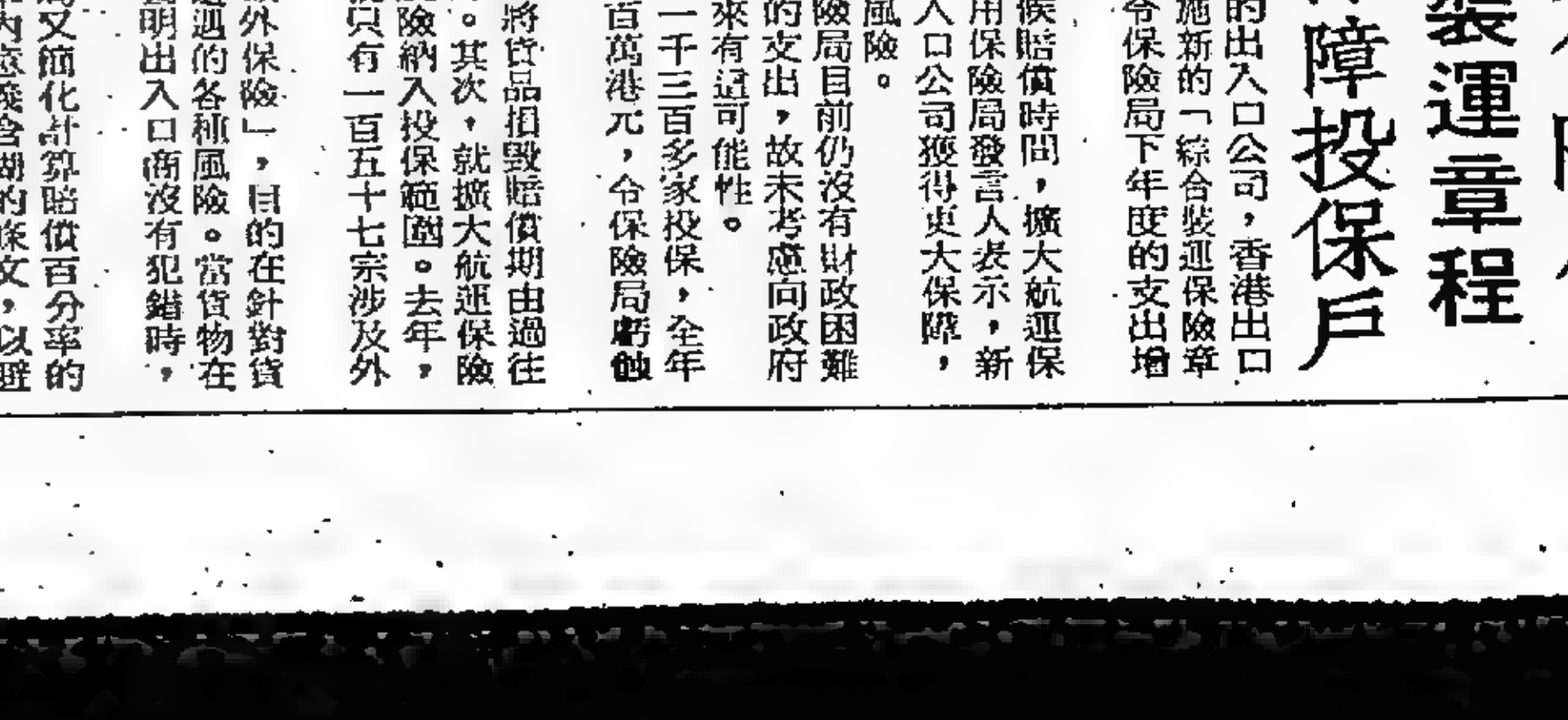
【本報訊】出口信用保險局，設綜合裝運章程，加強保障投保戶。出口信用保險局，設綜合裝運章程，加強保障投保戶。

少棒運動漸趨流行 熱心者正培育新秀

【本報訊】少棒運動漸趨流行，熱心者正培育新秀。少棒運動漸趨流行，熱心者正培育新秀。

砌模型玩具求「真」 上色舊化最巧功夫

【本報訊】砌模型玩具求「真」，上色舊化最巧功夫。砌模型玩具求「真」，上色舊化最巧功夫。



街頭舞興起熱潮 青少年上跟年 「點試化文新」成咀沙尖

【本報記者沙咀報導】近年來，香港流行舞之新風潮，以沙咀為最。沙咀一帶，自一九五〇年起，便成為舞之熱地。當時，沙咀一帶，多為貧民窟，環境惡劣，但由於地處偏僻，治安較好，且租金低廉，吸引了不少舞廳在此開設。當時的舞廳，多為露天舞廳，舞者在沙咀一帶，可以盡情揮灑舞姿，享受舞之樂趣。近年來，沙咀一帶，環境日益改善，治安日益穩定，吸引了更多青少年前往。青少年們在沙咀一帶，不僅可以盡情揮灑舞姿，還可以品嚐美食，享受夜生活之樂趣。沙咀一帶，已成為青少年們之舞之熱地。

仲夏夜享清風 海濱頓見熱鬧

【本報記者沙咀報導】仲夏之夜，海濱一帶，頓見熱鬧。青少年們在海濱一帶，可以盡情揮灑舞姿，享受夜生活之樂趣。海濱一帶，環境優美，空氣清新，是青少年們之理想舞之場所。青少年們在海濱一帶，不僅可以盡情揮灑舞姿，還可以品嚐美食，享受夜生活之樂趣。海濱一帶，已成為青少年們之舞之熱地。

夏日吃清粥 符保健之道

【本報記者沙咀報導】夏日炎炎，吃清粥，符保健之道。清粥，具有清熱解毒、消食化滯之功效，是夏日之理想食品。青少年們在夏日，應多吃清粥，以保持身體健康。清粥，不僅可以消暑解渴，還可以增進食慾，是青少年們之理想食品。青少年們在夏日，應多吃清粥，以保持身體健康。

市局泳館十一座 摩利臣山設備佳

【本報記者沙咀報導】市局泳館十一座，摩利臣山設備佳。市局泳館十一座，位於摩利臣山，環境優美，設備完善，是青少年們之理想游泳場所。青少年們在市局泳館十一座，可以盡情揮灑舞姿，享受游泳之樂趣。市局泳館十一座，已成為青少年們之游泳熱地。

女性夏裝色素清淡 簡單綫條明悅目

【本報記者沙咀報導】女性夏裝，色素清淡，簡單綫條，明悅目。女性夏裝，應以簡單、大方為主，色素應清淡，綫條應簡單，以展現女性之美。青少年們在夏日，應穿簡單、大方之夏裝，以展現自己之魅力。女性夏裝，已成為青少年們之理想選擇。

購買襪子即買即穿 的士高特別場顧客

【本報記者沙咀報導】購買襪子，即買即穿，的士高特別場顧客。的士高特別場，為顧客提供購買襪子、即買即穿之服務，方便顧客。青少年們在的士高特別場，可以盡情揮灑舞姿，享受夜生活之樂趣。的士高特別場，已成為青少年們之理想場所。

一件頭泳衣再抬頭 男士視覺享受的損失

【本報記者沙咀報導】一件頭泳衣，再抬頭，男士視覺享受的損失。一件頭泳衣，再抬頭，男士視覺享受的損失。青少年們在夏日，應穿一件頭泳衣，以展現自己之魅力。一件頭泳衣，已成為青少年們之理想選擇。

香港第一台 香港第二台 香港第三台 香港第四台 香港第五台

【本報記者沙咀報導】香港第一台、香港第二台、香港第三台、香港第四台、香港第五台，為青少年們提供多種節目選擇。青少年們在香港第一台、香港第二台、香港第三台、香港第四台、香港第五台，可以盡情揮灑舞姿，享受夜生活之樂趣。香港第一台、香港第二台、香港第三台、香港第四台、香港第五台，已成為青少年們之理想場所。

「香江樂府」 樓台會 深宮怨 姐己

【本報記者沙咀報導】「香江樂府」、樓台會、深宮怨、姐己，為青少年們提供多種節目選擇。青少年們在「香江樂府」、樓台會、深宮怨、姐己，可以盡情揮灑舞姿，享受夜生活之樂趣。「香江樂府」、樓台會、深宮怨、姐己，已成為青少年們之理想場所。



【本報記者沙咀報導】近年來，香港流行舞之新風潮，以沙咀為最。沙咀一帶，自一九五〇年起，便成為舞之熱地。當時，沙咀一帶，多為貧民窟，環境惡劣，但由於地處偏僻，治安較好，且租金低廉，吸引了不少舞廳在此開設。當時的舞廳，多為露天舞廳，舞者在沙咀一帶，可以盡情揮灑舞姿，享受舞之樂趣。近年來，沙咀一帶，環境日益改善，治安日益穩定，吸引了更多青少年前往。青少年們在沙咀一帶，不僅可以盡情揮灑舞姿，還可以品嚐美食，享受夜生活之樂趣。沙咀一帶，已成為青少年們之舞之熱地。

市局泳館十一座 摩利臣山設備佳

【本報記者沙咀報導】市局泳館十一座，位於摩利臣山，環境優美，設備完善，是青少年們之理想游泳場所。青少年們在市局泳館十一座，可以盡情揮灑舞姿，享受游泳之樂趣。市局泳館十一座，已成為青少年們之游泳熱地。

女性夏裝色素清淡 簡單綫條明悅目

【本報記者沙咀報導】女性夏裝，色素清淡，簡單綫條，明悅目。女性夏裝，應以簡單、大方為主，色素應清淡，綫條應簡單，以展現女性之美。青少年們在夏日，應穿簡單、大方之夏裝，以展現自己之魅力。女性夏裝，已成為青少年們之理想選擇。

購買襪子即買即穿 的士高特別場顧客

【本報記者沙咀報導】購買襪子，即買即穿，的士高特別場顧客。的士高特別場，為顧客提供購買襪子、即買即穿之服務，方便顧客。青少年們在的士高特別場，可以盡情揮灑舞姿，享受夜生活之樂趣。的士高特別場，已成為青少年們之理想場所。

一件頭泳衣再抬頭 男士視覺享受的損失

【本報記者沙咀報導】一件頭泳衣，再抬頭，男士視覺享受的損失。一件頭泳衣，再抬頭，男士視覺享受的損失。青少年們在夏日，應穿一件頭泳衣，以展現自己之魅力。一件頭泳衣，已成為青少年們之理想選擇。

香港第一台 香港第二台 香港第三台 香港第四台 香港第五台

【本報記者沙咀報導】香港第一台、香港第二台、香港第三台、香港第四台、香港第五台，為青少年們提供多種節目選擇。青少年們在香港第一台、香港第二台、香港第三台、香港第四台、香港第五台，可以盡情揮灑舞姿，享受夜生活之樂趣。香港第一台、香港第二台、香港第三台、香港第四台、香港第五台，已成為青少年們之理想場所。

「香江樂府」 樓台會 深宮怨 姐己

【本報記者沙咀報導】「香江樂府」、樓台會、深宮怨、姐己，為青少年們提供多種節目選擇。青少年們在「香江樂府」、樓台會、深宮怨、姐己，可以盡情揮灑舞姿，享受夜生活之樂趣。「香江樂府」、樓台會、深宮怨、姐己，已成為青少年們之理想場所。

【本報記者沙咀報導】近年來，香港流行舞之新風潮，以沙咀為最。沙咀一帶，自一九五〇年起，便成為舞之熱地。當時，沙咀一帶，多為貧民窟，環境惡劣，但由於地處偏僻，治安較好，且租金低廉，吸引了不少舞廳在此開設。當時的舞廳，多為露天舞廳，舞者在沙咀一帶，可以盡情揮灑舞姿，享受舞之樂趣。近年來，沙咀一帶，環境日益改善，治安日益穩定，吸引了更多青少年前往。青少年們在沙咀一帶，不僅可以盡情揮灑舞姿，還可以品嚐美食，享受夜生活之樂趣。沙咀一帶，已成為青少年們之舞之熱地。

會機騙受工找民市少減 例銷推式壓層改修 成完快儘組小作工

育教期長傳宣議建士人界法 司公民市騙欺疑懷查搜擊突

【本報訊】法界人士建議，應儘快完成修改層壓式銷售條例，以減少市民受騙機會。法界人士指出，目前市面上層壓式銷售的騙局層出不窮，市民受害甚深。建議政府應加強宣傳教育，提高市民的防騙意識。同時，應成立一個專門的調查小組，對市面上層壓式銷售的騙局進行全面調查，並根據調查結果制定嚴厲的處罰措施。此外，建議政府應加強對市民的宣傳教育，提高市民的防騙意識。目前，市面上層壓式銷售的騙局層出不窮，市民受害甚深。建議政府應加強宣傳教育，提高市民的防騙意識。同時，應成立一個專門的調查小組，對市面上層壓式銷售的騙局進行全面調查，並根據調查結果制定嚴厲的處罰措施。此外，建議政府應加強對市民的宣傳教育，提高市民的防騙意識。

騙子活躍旺季 擇業須加小心 遇有薪酬與學歷不相符 請教長者避免墮入圈套

投身推銷行業提供六點參考

【本報訊】隨著夏季的來臨，也是騙子活躍的旺季。在求職過程中，若遇到薪酬與學歷不相符的情況，應多加小心，避免墮入圈套。建議求職者在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，並參考以下六點：

- 一、了解行業現狀：在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，包括該行業的發展前景、競爭情況等。
- 二、參考薪酬：在選擇工作時，應參考該行業的薪酬水平，若遇到薪酬過高或過低的情況，應多加小心。
- 三、了解公司背景：在選擇公司時，應先了解該公司的背景，包括該公司的信譽、實力等。
- 四、參考學歷：在選擇工作時，應參考該工作的學歷要求，若遇到學歷要求過低的情況，應多加小心。
- 五、諮詢長者：在選擇工作時，應諮詢長者的意見，長者的經驗豐富，能為求職者提供寶貴的建議。
- 六、提高防騙意識：在求職過程中，應提高防騙意識，若遇到可疑情況，應立即停止。

縱時橫局



【本報訊】隨著夏季的來臨，也是騙子活躍的旺季。在求職過程中，若遇到薪酬與學歷不相符的情況，應多加小心，避免墮入圈套。建議求職者在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，並參考以下六點：

- 一、了解行業現狀：在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，包括該行業的發展前景、競爭情況等。
- 二、參考薪酬：在選擇工作時，應參考該行業的薪酬水平，若遇到薪酬過高或過低的情況，應多加小心。
- 三、了解公司背景：在選擇公司時，應先了解該公司的背景，包括該公司的信譽、實力等。
- 四、參考學歷：在選擇工作時，應參考該工作的學歷要求，若遇到學歷要求過低的情況，應多加小心。
- 五、諮詢長者：在選擇工作時，應諮詢長者的意見，長者的經驗豐富，能為求職者提供寶貴的建議。
- 六、提高防騙意識：在求職過程中，應提高防騙意識，若遇到可疑情況，應立即停止。

出口增加就業機會提高 去年尾季四萬八千空缺 增加趨勢仍然持續 青年求職切勿心急

【本報訊】隨著出口的增加，就業機會也隨之提高。去年尾季，共有四萬八千個空缺，增加趨勢仍然持續。建議青年求職者在求職過程中，應保持冷靜，切勿心急。應先了解該行業的現狀，並參考以下六點：

- 一、了解行業現狀：在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，包括該行業的發展前景、競爭情況等。
- 二、參考薪酬：在選擇工作時，應參考該行業的薪酬水平，若遇到薪酬過高或過低的情況，應多加小心。
- 三、了解公司背景：在選擇公司時，應先了解該公司的背景，包括該公司的信譽、實力等。
- 四、參考學歷：在選擇工作時，應參考該工作的學歷要求，若遇到學歷要求過低的情況，應多加小心。
- 五、諮詢長者：在選擇工作時，應諮詢長者的意見，長者的經驗豐富，能為求職者提供寶貴的建議。
- 六、提高防騙意識：在求職過程中，應提高防騙意識，若遇到可疑情況，應立即停止。

點弱切心職求用利千老 數招門八花五展施 寶入子學年青使誘

【本報訊】隨著夏季的來臨，也是騙子活躍的旺季。在求職過程中，若遇到薪酬與學歷不相符的情況，應多加小心，避免墮入圈套。建議求職者在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，並參考以下六點：

- 一、了解行業現狀：在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，包括該行業的發展前景、競爭情況等。
- 二、參考薪酬：在選擇工作時，應參考該行業的薪酬水平，若遇到薪酬過高或過低的情況，應多加小心。
- 三、了解公司背景：在選擇公司時，應先了解該公司的背景，包括該公司的信譽、實力等。
- 四、參考學歷：在選擇工作時，應參考該工作的學歷要求，若遇到學歷要求過低的情況，應多加小心。
- 五、諮詢長者：在選擇工作時，應諮詢長者的意見，長者的經驗豐富，能為求職者提供寶貴的建議。
- 六、提高防騙意識：在求職過程中，應提高防騙意識，若遇到可疑情況，應立即停止。

暑期工薪酬低 僱主樂於聘用 減少生產成本

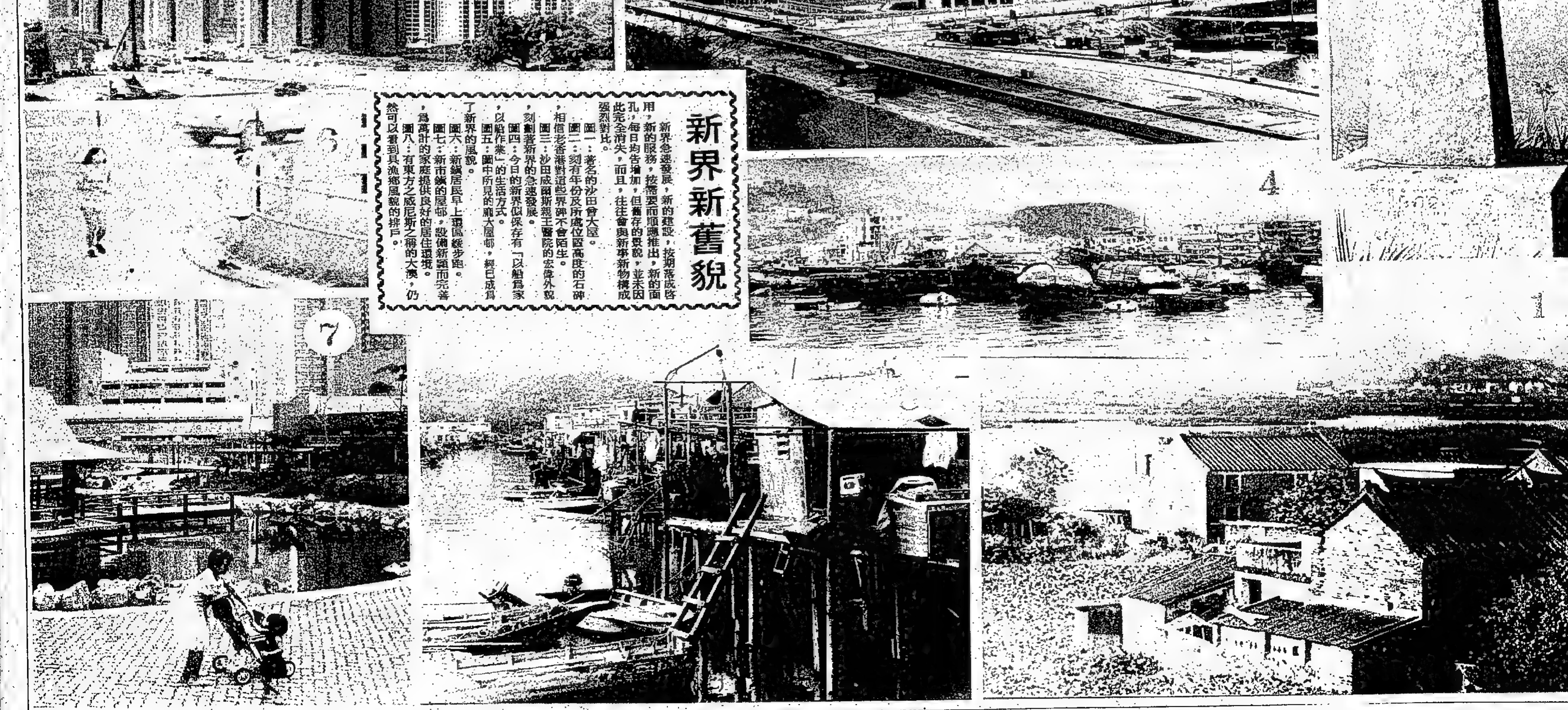
【本報訊】隨著夏季的來臨，也是暑期工薪酬低的時候。僱主樂於聘用暑期工，以減少生產成本。建議求職者在求職過程中，應保持冷靜，切勿心急。應先了解該行業的現狀，並參考以下六點：

- 一、了解行業現狀：在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，包括該行業的發展前景、競爭情況等。
- 二、參考薪酬：在選擇工作時，應參考該行業的薪酬水平，若遇到薪酬過高或過低的情況，應多加小心。
- 三、了解公司背景：在選擇公司時，應先了解該公司的背景，包括該公司的信譽、實力等。
- 四、參考學歷：在選擇工作時，應參考該工作的學歷要求，若遇到學歷要求過低的情況，應多加小心。
- 五、諮詢長者：在選擇工作時，應諮詢長者的意見，長者的經驗豐富，能為求職者提供寶貴的建議。
- 六、提高防騙意識：在求職過程中，應提高防騙意識，若遇到可疑情況，應立即停止。

擇業須以前途興趣為重 社工政府加強聯繫 有效輔導青年就業

【本報訊】隨著夏季的來臨，也是騙子活躍的旺季。在求職過程中，若遇到薪酬與學歷不相符的情況，應多加小心，避免墮入圈套。建議求職者在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，並參考以下六點：

- 一、了解行業現狀：在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，包括該行業的發展前景、競爭情況等。
- 二、參考薪酬：在選擇工作時，應參考該行業的薪酬水平，若遇到薪酬過高或過低的情況，應多加小心。
- 三、了解公司背景：在選擇公司時，應先了解該公司的背景，包括該公司的信譽、實力等。
- 四、參考學歷：在選擇工作時，應參考該工作的學歷要求，若遇到學歷要求過低的情況，應多加小心。
- 五、諮詢長者：在選擇工作時，應諮詢長者的意見，長者的經驗豐富，能為求職者提供寶貴的建議。
- 六、提高防騙意識：在求職過程中，應提高防騙意識，若遇到可疑情況，應立即停止。



新界新舊貌

【本報訊】隨著夏季的來臨，也是騙子活躍的旺季。在求職過程中，若遇到薪酬與學歷不相符的情況，應多加小心，避免墮入圈套。建議求職者在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，並參考以下六點：

- 一、了解行業現狀：在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，包括該行業的發展前景、競爭情況等。
- 二、參考薪酬：在選擇工作時，應參考該行業的薪酬水平，若遇到薪酬過高或過低的情況，應多加小心。
- 三、了解公司背景：在選擇公司時，應先了解該公司的背景，包括該公司的信譽、實力等。
- 四、參考學歷：在選擇工作時，應參考該工作的學歷要求，若遇到學歷要求過低的情況，應多加小心。
- 五、諮詢長者：在選擇工作時，應諮詢長者的意見，長者的經驗豐富，能為求職者提供寶貴的建議。
- 六、提高防騙意識：在求職過程中，應提高防騙意識，若遇到可疑情況，應立即停止。

新界新舊貌

【本報訊】隨著夏季的來臨，也是騙子活躍的旺季。在求職過程中，若遇到薪酬與學歷不相符的情況，應多加小心，避免墮入圈套。建議求職者在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，並參考以下六點：

- 一、了解行業現狀：在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，包括該行業的發展前景、競爭情況等。
- 二、參考薪酬：在選擇工作時，應參考該行業的薪酬水平，若遇到薪酬過高或過低的情況，應多加小心。
- 三、了解公司背景：在選擇公司時，應先了解該公司的背景，包括該公司的信譽、實力等。
- 四、參考學歷：在選擇工作時，應參考該工作的學歷要求，若遇到學歷要求過低的情況，應多加小心。
- 五、諮詢長者：在選擇工作時，應諮詢長者的意見，長者的經驗豐富，能為求職者提供寶貴的建議。
- 六、提高防騙意識：在求職過程中，應提高防騙意識，若遇到可疑情況，應立即停止。

新界新舊貌

【本報訊】隨著夏季的來臨，也是騙子活躍的旺季。在求職過程中，若遇到薪酬與學歷不相符的情況，應多加小心，避免墮入圈套。建議求職者在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，並參考以下六點：

- 一、了解行業現狀：在投身推銷行業前，應先了解該行業的現狀，包括該行業的發展前景、競爭情況等。
- 二、參考薪酬：在選擇工作時，應參考該行業的薪酬水平，若遇到薪酬過高或過低的情況，應多加小心。
- 三、了解公司背景：在選擇公司時，應先了解該公司的背景，包括該公司的信譽、實力等。
- 四、參考學歷：在選擇工作時，應參考該工作的學歷要求，若遇到學歷要求過低的情況，應多加小心。
- 五、諮詢長者：在選擇工作時，應諮詢長者的意見，長者的經驗豐富，能為求職者提供寶貴的建議。
- 六、提高防騙意識：在求職過程中，應提高防騙意識，若遇到可疑情況，應立即停止。

WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

僑華

封面專題：國際青年舞蹈節紛繽錄

一九八四年七月八日
隨華僑日報附送



快過打針

四川成都中醫學院名教授精心研製。治療鼻竇炎及慢性鼻炎，療效迅速，特別對青少年兒童患者療效極為顯著。

一盒見效 快過打針

名貴中藥製成 物有所值
零售每盒 \$60 元



成都中醫學院製藥廠出品

正南行有限公司經銷

電話：5-782522

彩色華僑

第406期

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

一九八四年七月八日 華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道106-116號

電話總機：H 491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

目錄

封面專題

國際青年舞蹈繽紛綠.....	2
生活在南極.....	3
竊取科技情報有辦法.....	3

插花·色調與形式.....	6
別具姿采的菜單(食在香港).....	8
救救燈塔.....	8
從陸路遊歐洲(旅遊之頁).....	9
怎樣去愛你的孩子.....	10
測驗你的適應能力.....	10
愛快達2.0 金茵蓓葉型.....	11
藍潔瑛是靚女中的靚女.....	12
李愛華是輕水美人魚.....	13
每週星座.....	14
思古幽情·身邊瑣事·飲食男女·多過茶集.....	15
區瑞強訴心曲受重視.....	16
莫札特的四首奏鳴曲.....	17
愛情測驗有問有答.....	17
電視節目表.....	18-24
兒童週刊.....	25-29
紅掌印(科幻小說).....	30-31
垃圾情人(星期掌篇).....	32

美國「安然」藥性



美國最暢銷

服後及粉然皮膚

身粉

澳紐旅行團



九大旅程遍遊全澳洲紐西蘭

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ① 澳洲九天豪華遊\$7,450 | ⑥ 紐西蘭六天豪華遊\$7,450 |
| ② 黃金海岸雪梨八天遊\$7,950 | ⑦ 紐西蘭雪梨九天遊\$9,950 |
| ③ 黃金海岸墨爾本坎培拉雪梨八天\$8,450 | ⑧ 紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊\$11,450 |
| ④ 澳洲新金山雪梨八天\$7,450 | ⑨ 全澳洲紐西蘭十八天高級豪華遊\$19,950 |
| ⑤ 澳洲雪梨墨爾本柏斯探親團八天遊\$6,450 | |

★以上各團逢星期三、及星期六日依期出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

澳洲及紐西蘭團過遊：

澳洲雪梨——雪梨大橋、海上遊覽、雪梨歌劇院、崗德及袋鼠公園、藍山。
墨爾本——新金山、巴格利南金場、國會大廈、藝術館、歌劇院。
坎培拉——各國駐澳總領事館區、總理府、國會大廈、坎培拉發展紀錄片場、紅山。
布里斯本——黃金海岸。
西澳洲——柏斯。
紐西蘭——惠倫、威多利亞、毛里亞、曲山、皇后城、奧爾尼、奧克蘭等名城名勝。

AUSTRALIA & NEW ZEALAND TOUR COVERS THE FOLLOWING CITIES:
SYDNEY, MELBOURNE, CANBERRA, GOLD COAST, BRISBANE, PERTH, NEW ZEALAND, AUCKLAND, ROTORUA, MT. COOK, QUEENSTOWN, MILFORD SOUNDS, CHRISTCHURCH.

八大優點，您一定要參加...

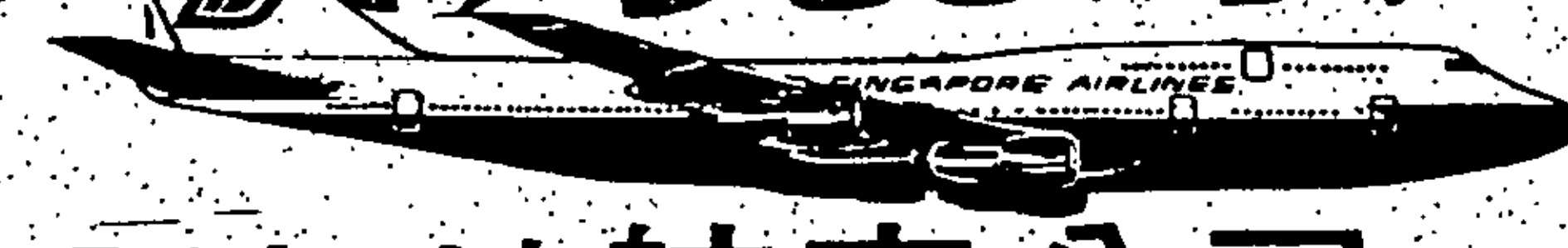
- 旅程最多，由六天至十八天任君選擇。
- 旅程由南至北，由西至東，由澳洲至紐西蘭，或由紐西蘭至澳洲，任君選擇。
- 本公司擁有多位留學澳洲雪梨、墨爾本及奧克蘭等，對澳洲風土文物、語言方面更加識途老馬。
- 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賓賓任式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- 除自由活動外，包全部膳宿，絕無臨時轉機之弊。
- 全程以中菜為主，講究飲食。
- 到澳洲探親或作投資考察最合適。
- 全程乘搭澳洲航空公司及新加坡航空公司，回程可順道遊覽星加坡，不另加收費用。

全世界航機上服務第一名

新加坡航空公司



美加旅行團



新加坡航空公司 半島旅遊集團
全世界航機上服務第一名 全港辦理旅遊經驗最豐富

八大旅程遍遊全美加

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| ① 檀香山羅省迪斯尼樂園荷里活片場八天\$7,950 | ② 檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天\$9,450 |
| ③ 美加西岸團十四天\$12,450 | ④ 美加東岸團十二天\$14,250 |
| ⑤ 全美國加拿大東西岸二十天\$18,750 | ⑥ 美國檀香山八天\$6,950 |
| ⑦ 美加東岸十三天\$14,950 | ⑧ 全美加邁亞美廿一天\$19,250 |

★以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期六日依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

西岸團過遊：

檀香山、威基基海灘、珍珠港、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、荷里活、賭城拉斯維加斯、大峽谷、三藩市、金門大橋、溫哥華、士丹利公園、格士山、維多利亞、寶翠花園等名城名勝。

東岸團過遊：

三藩市、邁亞美、奧蘭地、迪斯尼世界、世界樂園、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城賭城、紐約、多倫多、溫哥華等名城名勝。

全程住宿：(全港最靚)

檀香山——美國檀香山大酒店、Honolulu Ala Moana Americana
迪斯尼樂園——迪斯尼希爾頓大酒店、Anaheim Hilton
羅省——羅省凱悅大酒店、Los Angeles Hyatt Regency
拉斯維加斯——拉斯維加斯希爾頓大酒店、Las Vegas Flamingo Hilton
三藩市——三藩市凱悅大酒店、San Francisco Hyatt
溫哥華——溫哥華凱悅大酒店、Vancouver Hyatt Regency
邁亞美——邁亞美喜來登大酒店、Miami Sheraton Hotel
奧蘭地——奧蘭地喜來登大酒店、Orlando Sheraton Twin
華盛頓——華盛頓凱悅大酒店、Washington Hyatt Crystal
大西洋城——大西洋城喜來登大酒店、Atlantic City Harrah Hotel
紐約——紐約喜來登大酒店、New York Sheraton Centre
多倫多——多倫多西方大酒店、Toronto Westin Hotel

十大優點，您一定要參加...

- 唯一行程檀香山住宿三晚。
- 唯一美洲行程全港最靚，免長途坐車。
- 全港住宿最靚，請參閱左列。
- 機票有效期一年。
- 西岸團唯一行程在溫哥華住宿三晚。
- 東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。
- 遊覽迪斯尼樂園，供應無限次數套票，晚上並欣賞大型煙花表演。
- 回程可選擇由三藩市或羅省返港。
- 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賓賓任式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- 全程以中菜為主，講究飲食。

新加坡航空公司



報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金融銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金融銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

北京蜂王精 蛇口“海上世界”豪華客輪 歡樂一宵大抽獎

中獎名額：

幸運獎50名，各得“海上世界”貴賓房雙人遊招待票一張。大獎獎100名，各得“海上世界”普通客房雙人遊招待票一張。

中獎者可携伴(雙人)參加蛇口“海上世界”豪華客輪歡樂一宵兩天遊。行程包括遊覽深圳多個渡假村，如西麗湖、香蜜湖、松湖公園等地。當晚在停泊蛇口之豪華客輪“海上世界”飲宴及住宿一宵，有香港歌星表演助慶，並有現場抽獎節目。隨團有專業旅遊領隊接送。

參加辦法：

請將北京蜂王精盒面之“北京蜂王精”字樣剪下，裝入信封，並在信封背面填上姓名、地址、身份證號碼、電話。郵寄香港灣仔港灣道26號萬潤大廈高座七樓中國廣告有限公司收即可。

截止日期：

一九八四年七月卅一日，以郵戳為憑，逾期無效。

抽獎日期：

一九八四年八月四日假香港展覽中心公開抽出。

揭曉日期：

一九八四年八月八日在文匯、明報、新晚報、南華早報及英文虎報公佈中獎名單。中獎者另有專函通知。

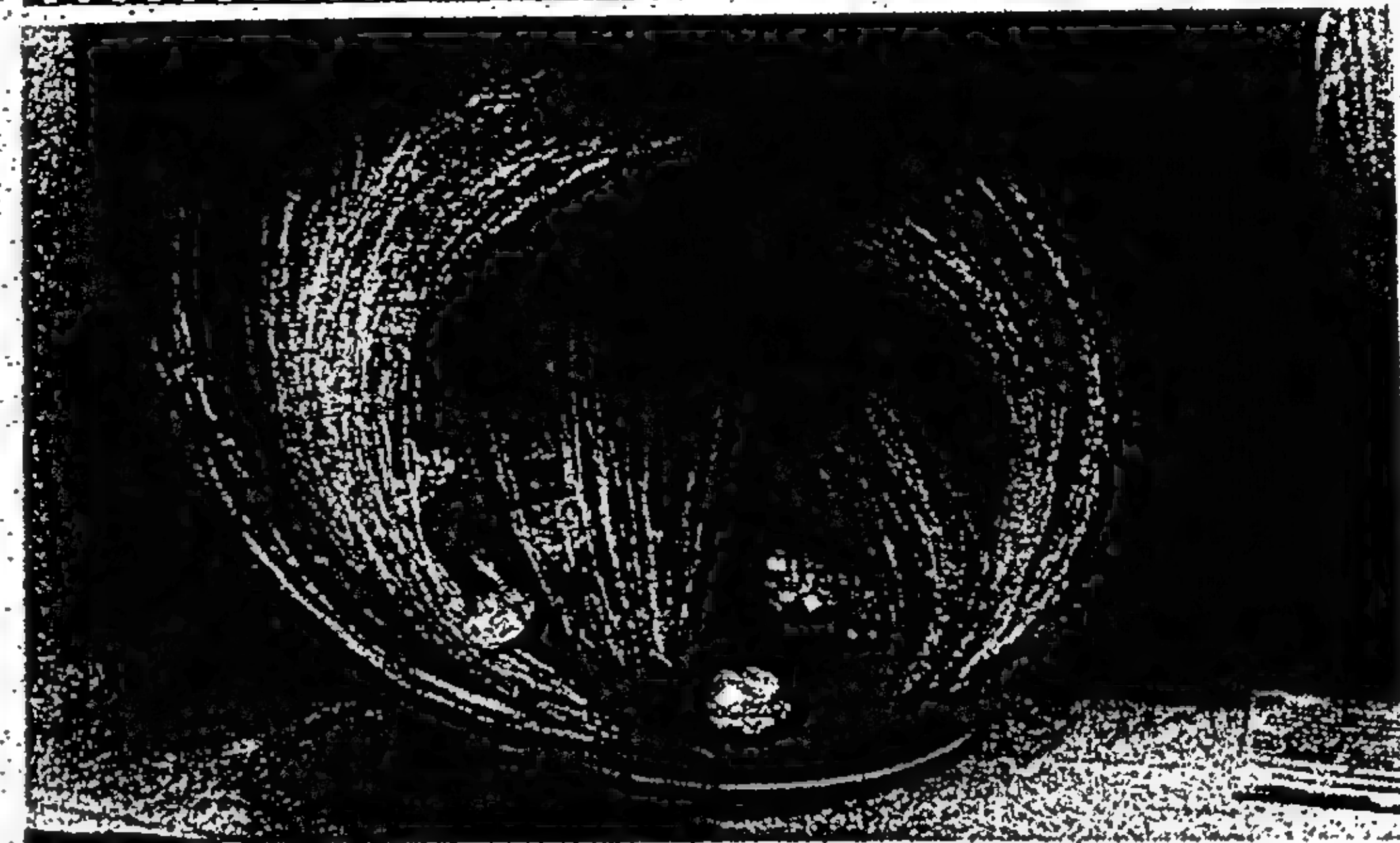
(凡中國宏興藥品有限公司、中國廣告有限公司職工及其家屬均不得參加)
華南旅行社協辦。



經銷處：中國宏興藥品有限公司 地址：九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大廈 電話：3-743410-5

每週特稿

插花……色調與形式

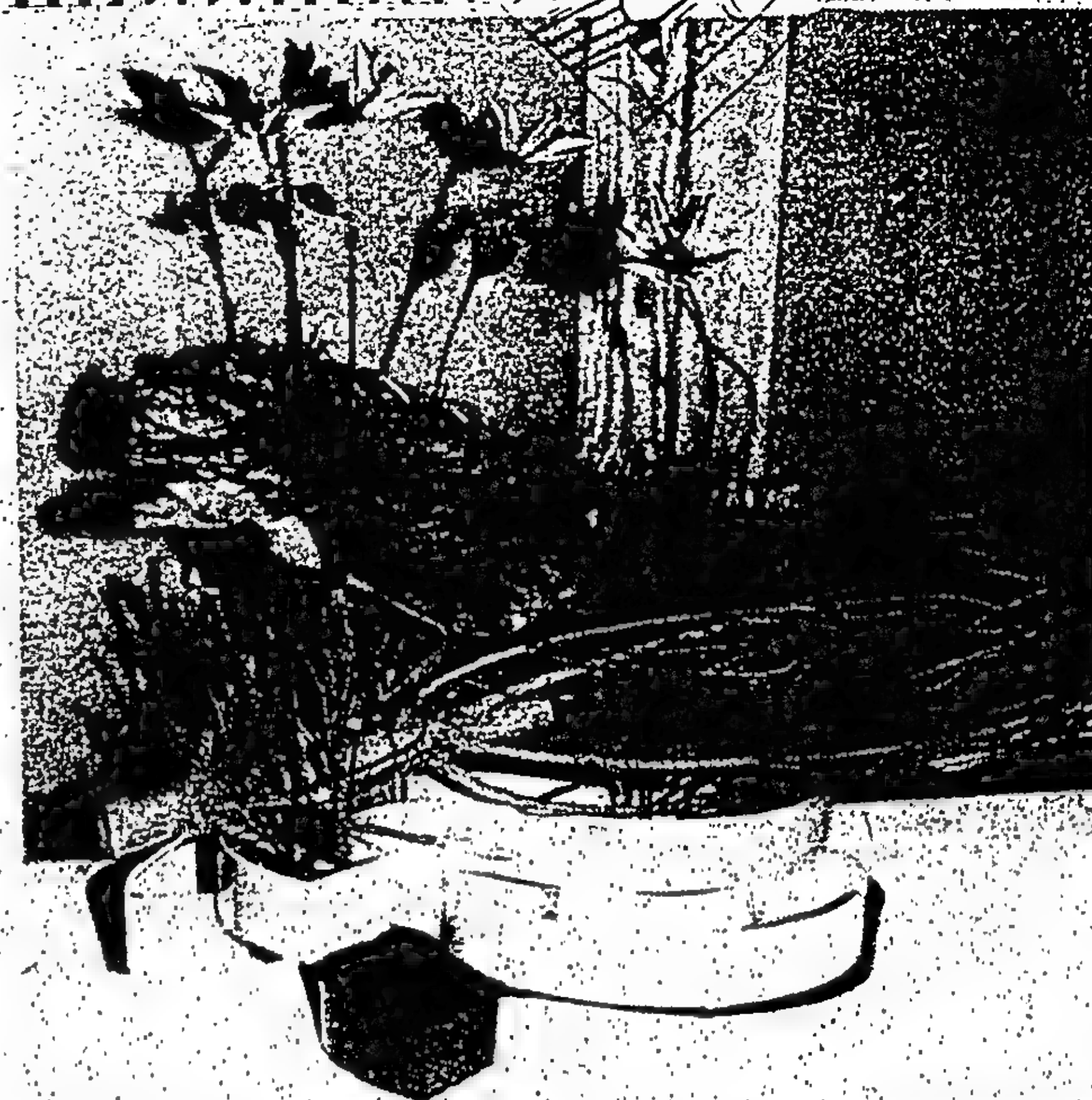


一切的插花，本來都是自然美的表現，那就是說，無論透過任何藝術手法處理，其基本概念，也是順其自然，若違反了自然，根本就不是一種美。

進一步，如果把插花藝術分作兩部門處理的話，第一部應該是形的配合，第二部就是色的配合。

所以儘管剪裁削伐，或者增添補多種素材，其目的仍是表露出一種自然美。在一盆作品中，不論採取任何手法，表現任何作風，中間必要顧及的，就是形與色問題，不只色調要配合，形式要配合，而且，色調與形色還須要互相配合得宜，才能夠完成一盆藝術的插花。

在明快的形式中，必須配以明快的色調，在沉着的形式中，必須配以沉着的色調，這是一個基本概念。由於形式有輕重之分，色調也有輕重之分。重的形式配上重的色調，自然顯得 heavier，輕的形式配上輕的色調，自然顯得 lighter。



調，量感自然就會加重，這是反面的運用。明乎此，我們在插花中，如何把色調和形式配合起來，使成爲一盆理想的插花，這就要靠插者高明手法

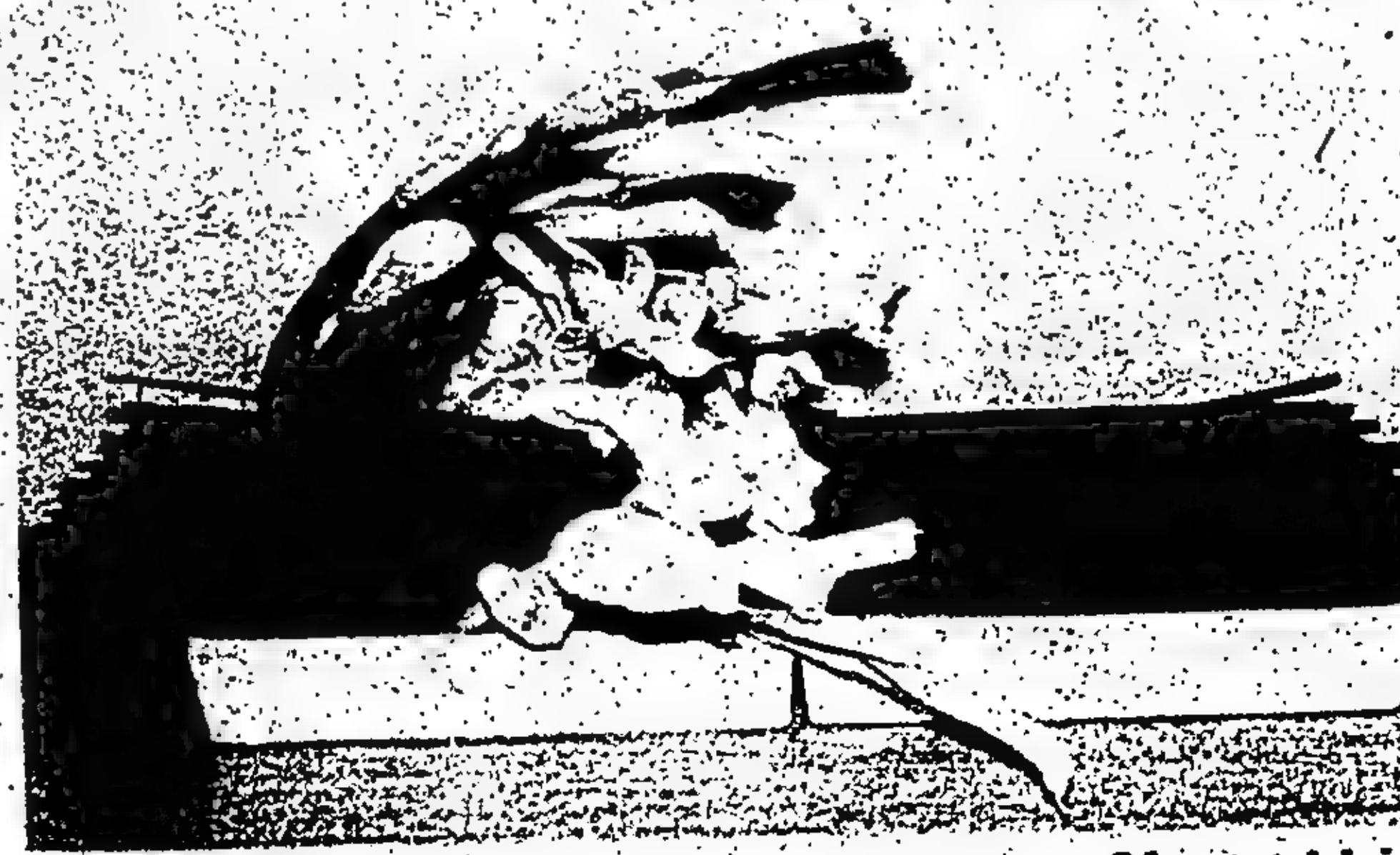


然顯得更輕，這是正面的運用，但有時爲了取得均衡，或者加強比對作用，在重的形式上配上輕的色調，量感自然就會減輕，在輕的形式上重的色



去運用。

如附圖所介紹的幾款作品，是以表達夏日情調爲主，其色彩運用和形式的配合都是恰到好處。上述作品是由草月流教師會會員所示範。(武)



別具姿采的菜單

· 章心 ·

一張嶄新而別具姿采的菜單，應該介紹給諸位讀者。此菜單堪稱為新潮夏菜。

「鮮果涼拌火鴨絲」——火鴨絲十二兩，密瓜絲十兩，香瓜兩個切絲，蘋果兩個切絲，日本黃蘿蔔絲四兩，海蜇絲四兩，薑黃二兩，及紅椒絲、炸合桃粒、芝麻、油炸鬼碎等酌量同拌上。

「百花櫻仙果」——蝦膠九兩，啤梨三個切片，一片啤梨夾一層蝦膠炸上。

「香芒滑雞柳」——香芒三個切條，雞柳十兩同炒。

「香密响螺片」——四磅許之密瓜一個，挖肉取粒，亮作盛器。响螺片八兩油泡。以車厘子點綴（如圖）。

「珍寶滿彩籃」——帶子五兩，中蝦肉六兩，石斑肉六兩。切粒油泡，分別用半邊橙殼盛載，橙肉伴邊。

「荔荷炖大鴨」——一斤半重光鴨一隻，瑤柱一兩，鮮荔枝十二個取肉，荷花三片，鴨及瑤柱炖至將好，放入鮮荔枝肉及荷花再炖。

「鳳梨燜子雞」——雞一隻切件，大菠蘿一個挖肉放燜。炒好後釀回半邊菠蘿內。放入焗爐燜至金黃色上桌。

「西檸煎軟鴨」——頂鴨兩隻，腿骨。用西檸汁煎熟上碟。

「鮮菠蘿炒飯」——鮮菠蘿粒。

蝦仁、瑤柱絲、叉燒粒、雞蛋等炒飯。

「果汁攪伊麵」——即茄汁攪伊麵。

「雜果西瓜盅」——十斤重西瓜一個，挖肉粒，雜果兩罐，糖膠一罐。果粒雪藏後，調入糖膠，然後傾入西瓜盅內。

「美點雙輝」——香蕉布甸及炸馬蹄卷。（或用榴槤糕）

此菜單來自「飲食天地烹飪研究中心」選用一般水果，樣樣無華，成本亦不高。

香港集中了來自世界各地的果菜。入夏，是生果的世界，早已與菜餚結緣的生果，近年，關係更密切。

生果芬芳也有益健康，有賴大師傅們多動腦筋。不久前舉行過的生果入饌比賽，選用了其它多種以往少用的種類，創製出清新可口的佳餚，真是很好！

救救燈塔！

在一個天朗氣清的晚上，假如把美國全部燈光熄滅，只餘下海岸防衛隊的救燈塔光指引航行的話，就會出現一個奇景：一條由閃閃發亮的鑽石組成的四萬七千哩長的蜿蜒曲折項鍊。

如果你走近一看，你就會看到這一顆顆晶瑩的鑽石，其實就是一座座燈塔，它們沿著美國海岸串連起來，遠觀恍如一串鑽石項鍊，蔚為奇觀。它們大多數是在浮標和細小的固定的塔上。只有大約二百五十個是「古典燈塔結構」。

這個數字不是正式的，因為有不同的方法來給燈塔下一個定義，美國海岸防衛隊首腦推測說：何謂燈塔？

只要人們一見到它，大聲說道：「那是一座燈塔！」那麼，它便是一座燈塔了。

可是，令人惋惜的是，美國的無數燈塔之中，僅得四十三座有人駐守，這個數目可能變得更多。

美國海岸防衛隊首腦施柏勒說：「這些最後燈塔是我們航海遺傳的紀念碑。」

照航海者看來，燈塔的唯一目的是警告他們避開危險，並且確保他們在安全的航道上行駛中。海岸防衛隊在指引船隻航行方面，擁有一切先進的技術，不用燈塔也可以。

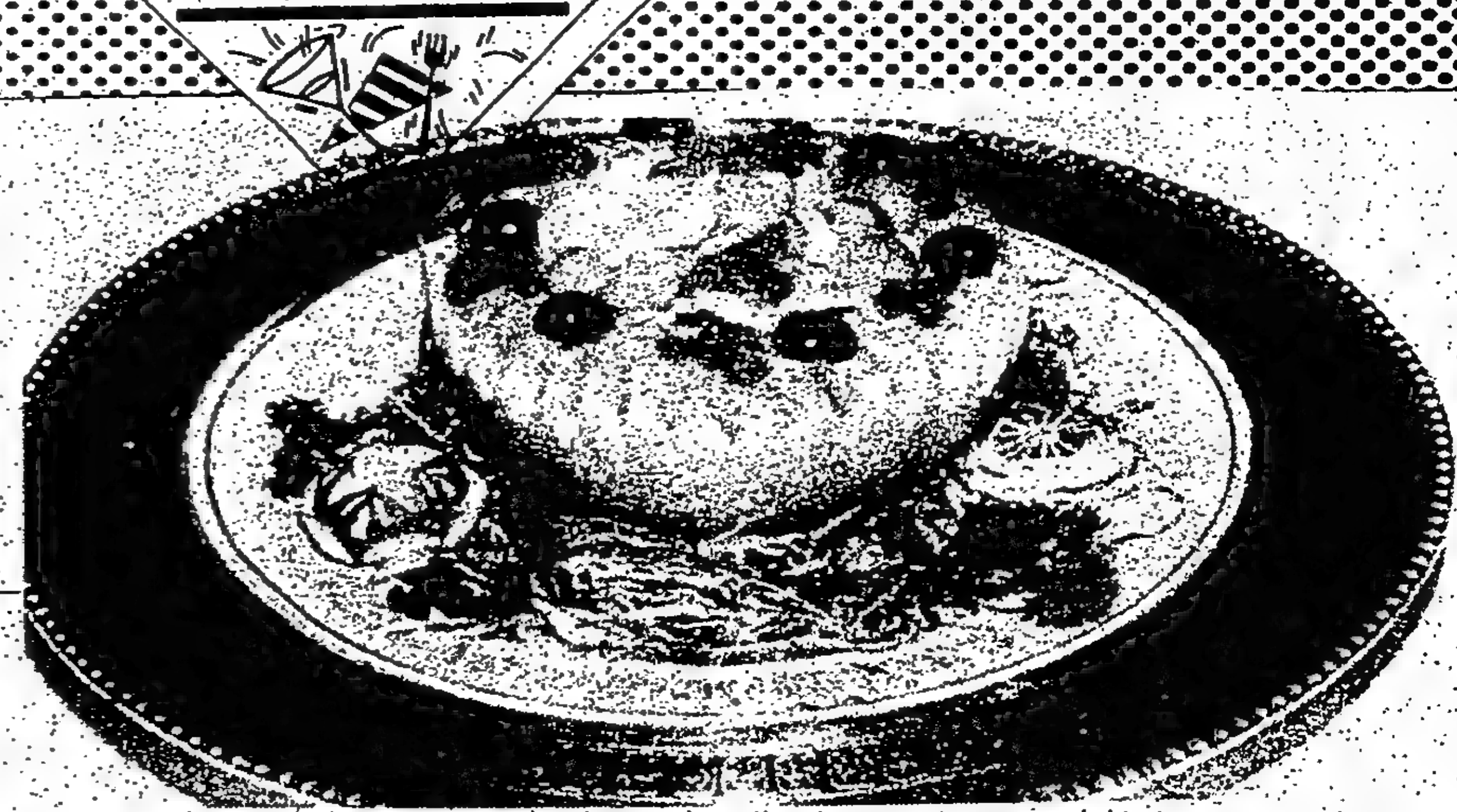
自動燈光是可靠的和相當廉價的，而樸素的、骷髏般的塔能夠以最少

十五分鐘也算足夠了。

我們曾碰過小小釘子，由於天氣酷熱，車行亦速，窗門開不得，知旅遊車有冷氣設備，於是央導遊員啟司機開冷氣，回說要待向公司請示，得來答覆是上車不准，理由：我們的車費太貴了，沒有把冷氣包括在內，可是誰按紐之微，也精打細算，他們管理也很嚴格。

幾天旅程快要完結了，導遊員示意，為酬勞司機沿途服務，循例要旅客們表示點意思，一點也不奇怪，到過外便旅遊的都有這個經驗，到底要多少，同時導遊員也要不要，一時莫衷一是，有謂每人每天一美元為準，若干天照算，可是未免零碎，亦有集合總數後交給司機，但後來又瞭解到手後，司機不會分給導遊員的，硬性限度也不比隨意的恰當，結果各人把小帳分放兩信封，下車時親自交付，暗算一下，幾天同伴，司機和導遊員各得三百多元美金。

食在香港



旅遊之頁

從陸路遊歐洲



遊歐洲大陸，此其時矣，由於地中海氣候影響，亦即是亞熱帶海洋性氣候，特點：夏天晴，陽光普照，冬則陰雨，下雪，濕冷滋味那會好受，是以每年由五月至九月為歐洲旅遊季節，其中猶以五六月最佳，七八月份是羅馬暑假，連寫字間也不用上班，可見利害，幸中歐和北歐沒有這個現象。

歐洲人頂會做生意，住與行在旅遊季節裡向例另眼相看，起價之謂，秋天以後再復減回原價，是眾所周知，話雖如此，亦非明知故犯，在陽光

下遊覽名山大川，總比撐雨傘，衣物盡濕好得多，最慘寒風刺骨，不發抖者幾希，曾記在薩爾斯堡遇雨，氣溫驟降，襯衣一件本已足夠，除穿上毛衫外，還須把雨衣扣好，才勉強應付。值得欣賞是夏天濕度不高，無論如何不會混身大汗。

經驗告訴：欲想飽覽歐陸風光，最好還是走陸路，但看參加的旅行社和那間航空公司聯系，好比英國飛機一定先把你載到倫敦去，然後乘輪渡過英倫海峽，由法國開始乘旅遊車東走，入瑞士過意大利，然後轉向北方，進入奧地利，沿萊茵河而至西德，繼往荷蘭，比利時，回到巴黎便告終了。無論那一條路線，歐洲各大名城列包在內，不同在若干參觀點，和從那一處開始而已。設若乘搭飛機的話，只有點無聊，費用也較貴，化錢多未必一件好事，淺而易見，每處都住一流旅遊酒店的話，舒服了，可以當地的特式又那裡有機會深入領略呢！

我很佩服歐陸旅遊司機，不管那是那個國籍，對路線瞭如指掌，不單是大路，連每個市區內道路都非常熟悉，不停地連開幾天，也絕無疲態，甚至把客人送到碼頭後，我以為經幾天辛勞，也該休息一兩天了，誰知他就在碼頭等候，接載另一班遊客，又重復開始作歐陸漫遊了。旅遊車上雖有當地導遊員，職責不同，幫不了忙的。

司機還要照顧行李，這些歐遊朋友不能不早作心理準備，酒店未必有什工代客服務，自己動手居多，男仕們問題不在自己，男仕行李不會多亦不會過大，最怕國裡面的單身女性，她們手無縛雞之力，而行行李特大，且往往在兩件以上，既拿不來，堂堂男

子漢，且屬同舟共濟，又豈有袖手旁觀，大失紳士風度之理，只好拉起衣袖，替她們扛到旅遊車旁邊，交由司機送進底層行李倉裡，他的責任也只限於此，歐洲旅遊車全部是可以把行李帶着一齊走的。

坐旅遊車切忌爭先恐後，貽笑大方，座位例是輪班，上車前導遊員必有宣佈，途中遵守，守時猶為切要，逾時不候，絕不通融，曾有為一時貪戀景色，錯過了開車時刻，結果險些兒留落異鄉，無計可施，終於報警，先作電話聯絡，然後召計程車趕截，錢多化了不用說，趕上時還須自動賠不是，尷尬之情可想。

環遊歐陸的公路，平坦寬闊，兩旁景色可謂美不勝收，一望無際的青蔥原野，農莊與樹木點綴其間，撲實無華，饒富大自然色彩，如斯境界，實非只路可比。公路設計對旅客照顧週全，每行車兩小時，必有停站供客人下車小憩，購物和喝些飲品和小食。

幾分鐘也算足夠了。

我們曾碰過小小釘子，由於天氣酷熱，車行亦速，窗門開不得，知旅遊車有冷氣設備，於是央導遊員啟司機開冷氣，回說要待向公司請示，得來答覆是上車不准，理由：我們的車費太貴了，沒有把冷氣包括在內，可是誰按紐之微，也精打細算，他們管理也很嚴格。

幾天旅程快要完結了，導遊員示意，為酬勞司機沿途服務，循例要旅客們表示點意思，一點也不奇怪，到過外便旅遊的都有這個經驗，到底要多少，同時導遊員也要不要，一時莫衷一是，有謂每人每天一美元為準，若干天照算，可是未免零碎，亦有集合總數後交給司機，但後來又瞭解到手後，司機不會分給導遊員的，硬性限度也不比隨意的恰當，結果各人把小帳分放兩信封，下車時親自交付，暗算一下，幾天同伴，司機和導遊員各得三百多元美金。

歐洲旅行社



由各大航空公司鼎力贊助，獨家主辦，高級豪華歐洲團

世界七大奇景豪華遊17天 \$20980

暢遊：印度（孟買、新德里、泰姬陵）、以色列（台拉維夫、耶路撒冷）、埃及（開羅、樂蜀、阿斯旺）、希臘（雅典）、土耳其（伊斯坦堡）、西班牙（馬德里、杜羅多、Escorial皇宮）

蘇聯、東歐、北歐豪華團17天 \$22980

遍遊：蘇聯（莫斯科、列寧格勒）、匈牙利（布達佩斯）、

芬蘭（赫爾辛基）、瑞典（斯德哥爾摩）、挪威（奧斯陸）、丹麥（哥本哈根）、西德（西柏林、漢堡）、東德（東柏林）

中南歐七國十大城市17天 \$11880起

粵語講解，包足三餐，內容充實，增添天堡、威尼斯道濟皇宮、凡爾賽宮、羅浮宮、英皇珠寶。

菲航歐洲假期

歐洲精選假期10天 \$7990起

歐洲博覽豪華遊15天 \$10980起

代售各地機票、酒店、簽證服務、歡迎查詢。

中環德輔道中40-42號通明大廈803室5-213621

愛快羅密歐

愛快達2.0金茵蓓葉型

改用了Motronic汽油注射系統及全面改革的車廂設備，一洗過去車廂設備簡陋粗糙的風格。



“愛快羅密歐”的名字，在車迷的腦海中就是性能和快速的象徵。愛快達(Alfetta)四門房車，雖然未曾大紅大紫，但在過去的生產十一年中，已給我們留有深刻的印象。在七零年代裡，愛快達的性能表現比快意132型的雙汽缸頂凸輪軸引擎還見優勝，又曾與寶馬的5系列房車競爭過“最佳兩升容積房車”的雅號。但近年來快意交上惡運，而寶馬亦已改頭換面，唯獨愛快達依然故我，在外型上亦只有很少的改變。據聞這會是愛快達最後的一次的改造，在1985年便會推出全新的愛快/領先P4車系。

愛快達的動力系統形式基本上沒有改變，仍然是由那台兩升的雙凸輪軸引擎，經過五前速手動變檔系統，推動後輪。汽缸體及汽缸頂都是由鋁合金製造，汽缸口徑與衝程為84×88.5mm，汽缸的總容積則為1962cc。五前速變速系統是裝在後軸處，成為一體，這對車身的重量分佈有很大幫助。這個車架結構方式現在只有保時捷924/944/928及富豪3系列汽車所採用。

機械上最有興趣的改革便是使用可變進氣活門時間調節，這個進氣活門凸輪軸設計可使引擎有更短的活門重疊時間，可助起動容易，改良低速的運轉柔順度，但仍然保持高速運轉的優良反應。這台引擎還加裝上保殊的先進motronic系統，把電子控制汽油注射系統及點火系統，合而為一。

改用了汽油注射系統來代替了兩具雙喉化油器後，1962cc的全合金引擎在5400rpm時可輸出130馬力(DIN)，在4000rpm時則有130.8磅

呎的扭力輸出。極速可達113.1mph，由靜止加速至60mph需時9.6秒，以兩升容積引擎而言，表現相當不錯，但是慢速的柔順度再不是這台引擎的優點了，反應已大不如前，五檔的30至50mph再度加速反應需時13.7秒(兩升的化油器引擎只需9.6秒)。在2500rpm之下，反應緩慢而無生氣。但引擎到達3500rpm後，強勁之反應便隨之而來，馬力範圍廣闊，以五檔由50至70mph的加速時間，只需15.2秒而矣。

變檔系統反應不算輕盈，換檔動作不會受其影響，但會覺得彈力的存在。而後置式的傳動系統的較重的操作反應依然存在。當變檔系統潤滑油

第廿二屆國際旅行車展



西德最近舉行第廿二屆國際旅行車展覽會，參觀人數達十三萬。本年度展覽會的主題是“再見，緊張的生活！”，目的在於促進經濟實惠地享受大自然的渡假生活。在九天時間內，共有二百三十三間外國和本國的廠商，在七萬平方公尺的場地中展出他們的機動野營設備(包括汽車拖行的活動住屋、野營用車輛及附件)。

目前西德約有八十萬部備有傢具的渡假用活動住屋。據德國野營俱樂部提供的數字指出，西德的活動住屋和帳篷野營者，曾耗費三萬五千億西德馬克，在二萬二千個歐洲野營地點，渡過一億四千一百一十萬個夜晚。據波恩政府外交部長莫勒曼說，除經濟上的重要性之外，國際的旅行車旅遊業對國際間的相互瞭解作出了重大的貢獻。在埃森舉行的國際旅行車展覽會被認為是這方面最重要的一環。

汽車之頁

李發

到達正常工作溫度後，換檔的感覺便改良多了。頭四檔的極速為29、52、81及108mph。

懸架系統沒有改變，前輪的獨立系統仍然採用上下A型臂，扭力桿及防傾桿。後輪則是迪戴安軸、屈氏連桿、搖彈簧及防傾桿的組合。

轉向系統是小齒輪與齒棒式，但是次改良的豪華車種上，仍然未有動力輔助轉向的設備，這一小節，希望在第四代的愛快達上有所改善吧。

煞掣系統是四碟式，配前後分體雙重液壓油路及後輪壓力分攤活門。

轉向系統反應相當直接，但感覺較重，慢車尤甚。急轉向時，車身傾斜會漸增多，但多得迪戴安軸及前後車重的平均分佈，後輪的貼路性能依然很好。在加速的情況下出快彎，車尾有些少外走，但無需憂慮，它有自動更正的特性。在走過不平的路面時，懸架系統亦沒有浮游或鬆脫的反應，貼路性能不俗。煞掣系統反應強力和漸進。

錶板的改革最為明顯，色彩繽紛，共有兩個大錶(速度錶和轉數錶)及三個小錶(汽油錶、油壓錶和水溫錶)。其他的重要儀錶有行車小型電腦和機械故障檢查系統等。由小型電腦、耗油量及平均車速等隨時可以提供。故障檢查系統與寶馬的結構相若，亦是可提供機油、煞掣油、煞掣燈、泊車燈、車門開關、及前輪煞掣磨損情況等。錶板的設施，實在已跨前了一大步。

每週特稿

但愛孩子，不是將感情放在孩子身上那麼簡單。一些不適當的愛，如對獨生子女的“溺愛”，因離婚而將全部感情寄托於子女的一佔有之愛，因自己照顧不當，令子女產生身體缺陷而做的“補償之愛”，因某個子女傑出而予以的“偏愛”，以忙於事業，應酬為藉口，只口頭上表示愛孩子，從未付諸行動的“虛愛”——都不是子女願意接受的。

那麼，孩子需要的是怎樣的愛呢？答案如下：

①穩定的愛：孩子所需的愛是持續不變的。如父母所給的愛，乃隨心情變化，心情好時，愛的如珠如寶，心情差時，以子女為遷怒對象，動輒打罵，都是不合乎「穩定」的要求。而穩定的愛，必須有賴父母本身具有穩定的情緒，及對父母職責的了解。

②適合的愛：孩子在受到挫折、失意時，如能及時獲得父母的安慰及開解，在有了特出表現時，又能及時獲得父母的讚賞，都有甚大的鼓勵作用。

③公正的愛：父母對所有的孩子，應盡力去做一視同仁，即使特別偏愛某個孩子，亦不能過份顯露，更不能特別對他(或她)袒護，以免形成同胞手足間的嫉妒甚至對立，並導致他們產生對他人不信任，甚至仇視的心理。

④行動的愛：愛不能只表現在口頭上，或以金錢、物質來代替，真正的愛是要以行動來表示，要多接近他們，給他們實際的溫暖，教導和幫助。再忙也要抽出時間和孩子聊聊天，談談話，以增進孩子的歸屬感，並藉此與孩子溝通，去了解他們的需要，興趣，優點和缺點，知道他們何時需要父母的幫助，以便能及時付諸行動。

⑤滿足的愛：孩子長大後也能以成熟、穩定的態度去愛自己或他人。孩子，為人父母者，自孩子降臨的那一刻，便需要努力去培養和諧的親子關係，在充滿愛的氣氛中成長的孩子，當可培養出健全成熟的情緒，及過正常愉快的生活，對人生也必是充滿了信心，而且，以愛來管教孩子，更收事半功倍之效呢！

⑥測驗你的適應能力：你想知道自己的一社會適應能力嗎？下面的測驗，是心理學家精心設計的。測驗結果告訴我們：你有沒有獲得人們喜歡的巧妙手腕，試答下面各題：

①我們每分鐘都應該注意周圍的人的神情。
②不論朋友們的興趣怎樣，我們可以將自己的嗜好或有趣的事物盡情地講給他們聽。
③保持莊嚴是最聰明的，即使有強烈的誘惑，仍應如此。
④當我們與人談話而在對方的談話中發覺錯誤時，我們應當負責設法指出而糾正之。
⑤當遇陌生人時，我們應當儘量作出聰明機智的樣子，使他留個印象。

⑦當被介紹給一位新朋友，而他的名字未能十分清楚時，我們應該請他將名字重述一遍。
⑧我們應當注意，我們是被尊敬者而決不讓旁人來把我們作為說笑的靶子。
⑨我們應當提防，不叫人家來作弄我們致被取笑。
⑩當和機智談話的人談話時，我們應當設法以聰明伶俐的答語報之。

⑪我們要時時注意反省，因為周圍的朋友都在審察著自己。
⑫我們應當幫助別人，因為有時我們必須他們幫助之故。
⑬我們不必給人以太多的恩惠與便利，因為，老實說來，到底有多少人欣賞這些呢？
⑭寧可旁人來依靠我們，不願我們去依靠旁人。
⑮只幫助你心目中認為是真正的朋友。

⑯我們應隨時隨地注意表現我們自己的優點，以確保人家的讚美與欣賞。
⑰在聚會裡，如有人講述我們已聽過的笑話，應阻止之。
⑱聽到已聽過的笑話，仍應哈哈大笑，以示禮貌。
⑲當我們被邀赴友人家而心中却想看電影時，應以頭痛或其他託詞辭謝，不應將實情說出來傷感情。
⑳勸你去做有利的事的人，是真正的朋友。

⑳每逢有人發表與我們信仰相異的意見時，我們不應當很勇敢地維護自己的信仰。
㉑上述廿題，除第⑥題及第⑩題的答案(是)。其他各題全部(否)。

上述各題答對了，每題給五分。總分八十五分以上，你是極受大家歡迎的。得分在七十五分至八十分，你的人緣尚佳。得分六十五分至七十分，人緣尚可。要是六十分以下的，那便是一個「不受歡迎的人物」了。

國際聯邦學院
UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE
美國國際大學聯校
The International University, U.S.A.
註冊處：九龍新填地街249-253宏昌商業大廈21樓C座
Tel: ③840485

大專商學院

拓展(函授)選修證書課程

各項專業課程，適合在職成人及應屆中學畢業生進修(全部課程講義用中文書寫)，在職人士不限學歷程度，惟須中文良好。修業期滿成績及格由本校(免費)頒發證書。下列各專業課程可按個別需要或興趣自由選修任何一科或以上。

課程	修業期(月)	全部費用
1.1 行政管理技術	2-3	HK \$200
1.2 人事管理	2-3	HK \$200
1.3 工廠管理	2-3	HK \$200
1.4 企業管理與組織	2	HK \$150
1.5 市場學	2	HK \$150
1.6 經濟學原理	2	HK \$150
1.7 經濟學	2	HK \$150
1.8 秘書實務	2-3	HK \$200

有意進修請來電索取申請表

女靚是瑛潔藍 女靚之中

林欣



有一把長可披肩，又柔又美的秀髮，使藍瑛瑛下添不少秀氣。
她有一排（應該是上下兩排的，但不時所見，多是只看到上排）整齊而潔白的牙齒，笑起來，特別迷人。
她是無綫第十二期藝員訓練班的學生，也是無綫新一輩中突出的靚女。



十分合襯，她是一個比較完整的靚女。
無綫相當多靚女，但她站在人羣中，你很容易就能發現她，覺得她與別不同。
靚女多自持，特別自我，藍瑛瑛則相反，她一點不恃靚驕人，她在至有點怕羞，對許多問題，都不願在陌生人面前表露。她有點內向，却非自我。
不過，熟識她的人都知道，她雖有點內向，却能夠克服，不致於給人一種畏縮的感覺。有時，還覺得她相當大方呢。
在相熟的朋友面前，她毫不掩飾地說自己是個相當內向的人，對許多事情都採取被動而不爭取主動，有時明明是想吃了，只要影響不大，也會忍了下來，不予計較，這都是內向的表現。
不過，她有很好的演技，假如你不熟識她，在三幾次見面當中，你不但看不出她內向，相反，你會認為她是一位很活躍的外向型人物。
她對此曾有所解釋，她要保護自己，不得不做個樣子，不讓人家太快看穿自己的缺點。她在每一次參加公

開活動之前，都會先作估計，做好心理準備，替自己築起一堵無形的牆保護自己。她稱那種牆是騙人的保護牆。
她說：「我做得很成功，騙倒了許多人。」
她表示，從書本、報紙中，從親戚朋友口中與經驗中，她知道與見過許多受騙的人，她不知道自己什麼時候會碰上這種人，所以，先做好準備，是必要的。
她曾出任兒童節目主持，覺得面對小孩子，會輕鬆許多，不必時刻提防被騙，不用偽裝面孔，更不用時時刻刻都提心吊膽。她認為與孩子們在一起，可能會咬咬舌頭，吵到你頭暈，但他們都是直率的、善良的，不會存心弄害。可以毋須提防，僅此一點，已十分值得。現在跟她談起她主持孩子節目時，她還會悠然神往，為你講述孩子們的趣事。娓娓道來，興緻十足呢。
她參加過幾個劇集演出，「扭計雙星」中，不曾好好留意，印象不深，記憶有點模糊了，直到她在「畫出彩虹」中飾演雲雲，才覺得她美得出眾，演技也很不錯。她演雲雲這個角色，以一個藝齡如此短的新人，演得有那樣成績，算認真不錯了。
林欣以事論事，曾如此讚她，她不作客氣的謙詞，直率地說，她自己覺得演得很滿意。
她解釋，主要原因並非由於她的演技真有那麼好，只因雲雲這個角色，與她本人有許多相似的地方，她了解之後，幾乎等於演出自己，所以不覺得有什麼困難。若是換了演一個與自己性格完全不同的角色，她肯定不會演得那麼好，那麼自然。
藍瑛瑛有一個很迷人的別號，叫做「藍妹」。一方面因為她姓藍，年紀不大，另一方面因為她可愛，受歡迎，比某種飲品的招牌說女更是青春魅力。所以，便有人替她起了這個別名，怎知一叫起來，大家覺得順口，叫

的人便多了，她「藍妹」之名便傳遍了無綫。
她對於人家叫她「藍妹」，也不以為忤，以笑回答，及至大家都如此叫，她想不應也不行了。
藍瑛瑛，有大將風度，有窈窕條件，她人緣不錯，無綫又力捧新人，若能趁此機會加一把勁，在演技方面再進一步，窈窕不是一件困難的事。
她在「畫出彩虹」的演出，已經不錯，在「超越愛情線」的演出，更見細膩了。可惜這幾個劇集故事本身不可愛，否則，她已不難大紅起來了。不過，也幸而無綫採用靚女担綱演出，又是新面孔，才会有此收視率，若不是由新面孔靚女演出，收視率一定差得很遠。只是這樣一來，會阻礙了藝員求進的機會。
在最近一年來，無綫實在沒有幾個夠水準的劇集值得稱讚的。在這一段時間內，很明顯，不是劇本故事吸引觀眾，是藝員帶起了劇本，藝員的成績比劇本的創作者好得多，也幸而是這樣，亞視在爭取收視率方面的成績才有可觀，反之，亞視會更感難以對付。
無綫在劇本方面似乎不夠重視，或者有所依恃，認為有此成績已感滿足，但在觀眾來說，却是未感滿足的。現在不少人在等待徐小明監製的「霍東閣」在亞視播放，因為有一大俠霍元甲與「陳真」的成績，觀眾對徐小明有信心。到時，無綫會用什麼劇對付，外人當不易猜得到，但是，有許多人已在心裡有準備，要看「霍東閣」了。
無綫在人力、物力、財力，都勝過亞視，就是劇本一環未見出色，有值得加強必要。藍瑛瑛若果有機會主演一個好劇集，肯定會馬上紅。影、視圈中人重視運氣，是有原因的，演到一個好劇本與弱劇本，所得來的反應，往往有天壤之別呢。

歌影聲畫

李愛華是輕水美人魚 古段有來原幕內揭自



「李愛華，人人都做過水美人魚，你却坐在水裡，做陸上美人魚，為什麼？」
「我是游乾水美人魚，而且是魚！」
李愛華自己笑起來。

香港，許多人都喜歡游乾水，但甚少自認是魚腦的。據過去經驗所得，自認是魚腦的人，一是高手自謙，誘人上釣，一是真正魚腦自嘲，免被別人取笑。不知李愛華屬於那一種？
李愛華終於自己揭開幕內幕，揭開她不游水的原因。原來她小時候，幾乎被水浸死，見過鬼就怕黑，形成心理威脅，長大之後，見了水就怕，年來已盡量控制情緒，可惜仍未能達到目標，但也比過去好了一些。過去，站在海邊也會腳軟心跳，現在已可以浸在淺水的地方，只是信心未足，稍為水深及膝，便會自我緊張，呼吸也加速，而她的明白，游水必須心情放鬆，肌肉鬆弛才可以浮水，肌肉緊張，便沉水了，因此，她在未完全克服之前，不會游水。
她是「我愛美人魚」的美人魚之一，却是一條只會游乾水的美人魚，倒也趣怪。
她最後表示，今年要練習，明年一定要恢復信心，到海中游泳一番。
(林明)

葉麗霞是眾人姐姐 錯不得演情多本儂在



入到電視台，聽得不少人都以「大家姐」稱呼葉麗霞，頗為詫異，論年紀，她並不大，叫她的人，比她大得多。她又不是個吧嗒妹一類人，怎會有這個名稱？
問過幾位行家，都說不甚清楚，見別人如此叫，便也跟着叫，至於起源，則不甚了了。
這真是應酬，不求甚解。
截住葉麗霞，要她自己解釋，她尷尬地說：「我其實是有資格做大家姐。不過在我這班訓練班中，我是女孩子中年紀最大的，個，她們便戲

由模特兒進為電視藝員的王小鳳，先做主持，再演劇集，不少人都對她讚賞，但我始終覺得她只是及格而已，並沒有什麼突出。
當然，如果以她第一次做主持，第一次演電視劇，不應要求太高，她是的確算不錯的。但我却不是如此看法，不管她是第一次也好，第十一次也好，既然負責做主持，負責做藝員，觀眾就有權利以主持及藝員的水準去要求，及到水準的，算是及格；不到水準的，便不及格，超水準呢？當然值得稱讚了。在我眼中，王小鳳做主持及演出，及格而已，未見突出。
再說，亞視的「我愛美人魚」與「十二金牌」兩劇，也是合格而已，並不突出。而這兩劇集的主題曲，也不見突出，比之「少女慈禧」的主題曲，差得頗遠，而唱主題曲時所舞之劍，劍身微彎，則甚為少見，及其舞向一柄紙雨傘，威力之弱，叫人難以置信。歌曲本身缺乏氣魄，劍又如此無用，未看正場，先打折扣了，這個片頭，實在不敢恭維。亞視在主題曲方面，應該重視。放走了柳影虹，實在不智。
(喬方中)



每週星座

山羊座 十二月廿一日至一月十九日

情緒低落，心情煩躁，容易開罪別人。清理未完成的的工作。有人在背後散播對你不利的謠言，你太不理會。努力工作會得到上司對你的好感。與陌生人交往要特別小心。本週買賣房屋會有好運。

水瓶座 一月二十日至二月十八日



雙魚座 二月十九日至三月二十日

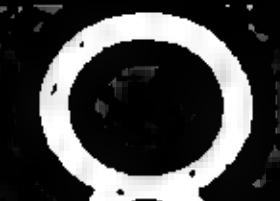


運動場上或風雨交加，也因向他人學習，會使你在事業上有重大的幫助。計劃受到各方面的阻礙，但要保持樂觀。預備者要注意法律問題。週末不宜留在家中，宜多參加戶外活動。

白羊座 三月廿一日至四月二十日



金牛座 四月二十日至五月二十日



雙子座 五月廿一日至六月二十日



工作表現良好，受上司讚賞，應繼續努力下去，求職者運氣不佳，但要保持樂觀，不可隨便接受別人的幫忙。新朋友對你有重大影響，小心處理你們的友誼。暫不宜借貸，經濟有待好轉。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日



獅子座 七月廿一日至八月廿一日

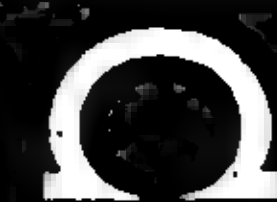


工作受阻，與同事關係惡劣，宜轉換工作環境。與戀人發生磨擦甚至分手。把精神放在家庭裏會更佳，幼小的需要你的照顧。主婦外出購物要額外小心，提防惹來財物的損失。出外旅遊會有奇遇。

處女座 八月廿二日至九月廿二日



天秤座 九月廿三日至十月廿二日



天蠍座 十月廿三日至十一月廿二日



情緒低落，不宜參加重要的會議。開玩笑不應太過份，小心傷害別人的自尊。本週可簽署重要合約，但要謹慎行事。暫不宜投資，否則會帶來損失。同事的怪脾氣令人受不了，但你可以不理。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日



長輩無理的要求可以不理。工作環境轉變對你有利益。遠方朋友的來信帶來驚喜和好運。多日積聚下來的工夫應盡促清理。新的挑戰令你精神振奮，朋友有困難，應給予幫忙。應為將來作出打算。

每週特稿



飲食男女

加蒂卡

誠實與否

話說「一見鍾情」也能愛得刻骨銘心，也能結成良緣直至共慶「鑽石婚」。

可是，交友、發展愛情、達到結婚的過程，其實並非那麼簡單。人類的思想是活的，那怕陷入心亂情迷而不能自拔，也會有清醒的時刻，尤其對於愛人，習慣會在不自覺中作苛求、作挑剔。

若是從表面態度作交淺言深般發展，不免偶有恍然大悟地嘆息：「原來……」

雙方相方寸寸清楚，徹底了解是必須的。這便得假以時日，萬萬不宜倉促定終身。

所謂假以時日，並不是要拖延一、兩年或是更長久的日子，起碼不宜短於十天八天、半個月、一個月的便發生肉體關係，或是結成夫婦。

這是兒婚，不是嚴肅的人生態度。戀愛中的男女，首先，誠實的問自己：「我真正了解他和他接納他嗎？我確確實實是在專心一意地愛着他嗎？我是否全心全意地願意與他共度此生嗎？」

當對自己誠實的問過後，一定會覺得「他有一點缺點」。若是原諒這些「缺點」，他日情海生波正是這些「缺點」。

豆角領



人金

近日看到許多年青人身上穿的有領T恤，或者是作線底衫狀，開胸三粒小鈕。這種線底衫，上了點年紀的人穿過，今天還愛穿，天冷的羊毛衫也多此款式者，看來這東西也是外國傳來的，看古裝外國繪畫，亦曾穿這等內衣的男士。

我們的祖父那一代，也曾流行過「豆角領」，是套裝上衣有領，但細以「豆角」般的邊，因名豆角領，在夏天穿

抗病食物

美國營養學家近年來發現了四種食物可以增強人體對疾病的抵抗力。一種是蘋果酸；一種是含氮質的豆類食物；一種是含有維他命B6的食物；一種是海藻類食物。蘋果酸是用蘋果製成的，在一般超級市場可以買到。這種食物是鉀的主要來源，鉀能保持身體中水份的平衡，防止水腫，還能防止血壓過高或過低，並且有使內分泌維持正常的功能，舒張血管，增加心臟的活力。蘋果酸又含有多種礦物質，能使內分泌產生互相平衡的荷爾蒙，防止脂肪的積聚。此物是酸性的，不宜多吃，應混在其他食物中一起食用。

豆類所含的氮質也叫卵磷脂，以黃豆含量最豐富，蛋黃中的含量也不少。卵磷脂是人體極需要的一種元素，存在於人體每個細胞之中。卵磷脂能保護神經，成爲一種天然的鎮靜劑。這種食物又可以作爲利尿劑，以排

之，十分涼快。看來今天，自以爲十分時髦，年青人身上穿的T恤，不是從中式老祖宗便從西式老祖宗得來實踐，是古老當時興。前幾年也曾流行過一陣，把唐裝上衣改成短袖，把它開成西裝領，便似戲裝，當然還得改釘幾粒衣鈕。豆角領有它的好處，今天年青人愛留長髮，衣領易髒，有領或豆角領，便減少了污染機會。老祖宗還流行了一套褲，這是外褲開檔的，小孩子也穿這種開檔褲，不同的小孩子不必穿內褲而已。老祖宗在天冷時穿這等褲，改了保溫，但也一樣方便。何以這東西，到今天還未見流行，大抵這兒天氣還未算冷，今天，科學昌明，到處有空氣調節之故。

除身體中過多的水份。此外又能分解胆固醇，防止動脈硬化。含有維他命B6的食物是糙米、麥皮、麥芽。維他命B6有促進新陳代謝的作用，使人體內的鉀和鈉保持平衡，協助排尿，能消水腫，並能促進體內氨基酸的新陳代謝，又可以幫助體內多種神經組織的成長，還可以防止貧血，手足麻痺和刺痛；腳部抽筋都可用維他命B6來醫治。海藻類食物，包括海帶、昆布、紫菜等，其中含有非常豐富的碘、鈣和鉀。能防止甲狀腺腫脹。我們時常補充這些食物，可以維持身體的健康，抵抗疾病。



英孟

歸



慈青

故園雖惹人留戀，工作關係，我得早日返港銷假。水寒至深圳的第一班客車，清晨五時半開出，入關登車前，廣籍兄弟匆匆趕到送別，叮嚀回港後要注重身體，健康也是財富。親友回贈許多鄉味禮物，計有蜂蜜、酒糟、茶葉和一兩米，一包包一瓶瓶的塞得籃子又滿又脹，再加我心中揮不開的離愁，總覺行李非輕，挽來很是吃力。

廣籍夫婦送給我的糯米，又叫熟米。酷暑天煮粥吃，開胃健脾，再好不過。南米的特點是煮成稀飯後任是如何趁透，也不鬆散成糜，飯粒大如黃豆始終完整。昔日我縣各鄉用它煮粥，炊煮過程中起碼要添三次清水。第一次的粥湯盛給牛喝，第二次給豬吃，第三次的粥水才輪到農家享用！童年時我問過祖母，頭二次的粥湯最富營養，怎能讓給畜牲？聽了祖母的回答才釋我心中疑團，她說得對，牛耕田，豬賣錢，牠們吃不好，我們也休想吃得好好！

現在，家家戶戶都有餘糧，老鄉一餐不吃稀飯了，牲口亦有牠的飼料，與主人爭喝營養粥湯的艱難日子相信一去不復返。昨夜下了幾回零散驟雨，給六月天氣帶來微涼，公路塵埃不揚，空氣清新得可愛。車行不久，後備司機打開卡式機，給旅客播放劉三姐電影的音樂。男女對唱，聲音兩邊走，那悅耳活潑的山歌一忽兒彷彿來自山間，一會又彷彿是來自黃橙橙的田間。我聚精會神欣賞，乘坐長途車的苦悶也忘掉了。

強瑞區

視重受曲心訴

美宏



最近區瑞強出了一張新大碟「訴心曲」，似乎反應也十分不俗。自從上一張的大碟「鼓浪嶼」後，相隔了好一段時間才推出了一張「訴心曲」，所以理所當然受到重視。加上區瑞強現在經常在電視演出，例如每週一次的「新地任你點」，說起這個節目，自從加入了區瑞強主持也立刻好起來，原因是原本的主持胡潤康和吳夏萍，尤其前者更是缺乏樂壇常識，所以改由經驗老到的區瑞強主持，無論是在掌握氣氛和樂壇知識都比較完善。另外他在「新地任你點」中會負責一個環節「心曲為你唱」更是需要親自為觀眾在舊曲中譜上新詞，還有在歡樂今宵中又主持「訴心曲」的環節，所以他在適當的曝光下，對新大碟的宣傳方面起了一定的作用，而且區瑞強所主持的「訴心曲」和「心曲為你唱」都深受歡迎，故此新唱片都以「訴心曲」為主題了。在這隻唱片中共有十三首歌，包括了區瑞強自己的作品呢！

烏拉圭的音樂

樂記

烏拉圭的民間音樂主要是克列奧爾（拉丁美洲或西班牙殖民者的子孫）音樂的影響下形成的。印第安人和黑人微末的影響滲入到其他的拉丁美洲國家，尤其是阿根廷。在各種不同的歌曲形式中最著名的有「維達利塔」、「特利斯塔」以及與後者相似的，在結構上與小迴旋曲相仿的有急速和緩慢部分交替出現的「埃絲蒂羅」。康特拉利托是一種獨特的，用對唱形式演唱的，具有尖銳的諷刺歌詞的即興歌曲。游牧的高卓（西班牙和阿根廷的印第安人的混種）歌手，又名派雅代羅斯，是許多歌曲（浪

歌手陳百強、蔡楓華等，區瑞強也毫不遜色，而且三人的風格也各有不同，雖然概括地說也可將他們的歌歸納為抒情派，但陳百強的抒情是帶傷感的，蔡楓華的抒情中則帶點激昂，而區瑞強的則可算是真正正正的抒情了。所以他們各有擁護者，大家都搶不了大家寵。多年來區瑞強都堅持着自己的風格，直到今日，他大概都知道他是走對路了。但區瑞強也算是幸福的了，因為他不用去摸索一段長時間才找到自己合適的歌路線，比起一些其他歌手要不停改變自己的歌唱風格去遷就樂迷的需求就不知好了多少倍。

常使用。烏拉圭共和國於一八三〇年宣佈獨立，這更為廣泛地發展專業的音樂文化奠定了基礎。法比尼（Fabrizio）是最卓越的民族作曲家（作品有交響詩「田野」、「雪勒夫叢林」、「古老的祖國」，交響樂曲「特利斯塔」等，還有鋼琴與聲樂曲）。十九到二十世紀期間著名作曲家有：室內樂作曲家薩姆布希蒂；勃羅卡創作的歌劇「南方十字星」，兩部舞劇「台爾」和「塔巴雷」，鋼琴五重奏（這是一首運用民間舞蹈帕里康節奏的具體民族風格作品）以及若干聲樂作品；科汀那斯的作品有歌劇「最後一隻海鷗」，交響詩「伊奇西亞」及其他作品；阿斯高涅創作的民族歌劇「巴拉那」，古阿蘇，管弦樂曲「烏拉圭組曲」，一些聲樂曲與其他作品；索卡斯著有歌劇「烏拉圭」，管弦樂作品等；克留佐，莫鐵把各種民間曲調和節奏運用到自己的交響樂曲裡（「帕里康」、「羣山之間」）；埃斯特拉達著有兩首交響曲及其他作品；埃利卡爾創作有管弦樂曲「托卡塔」、鋼琴曲「克列奧爾舞曲」等。在許多現代作曲家的創作裡同時表現出對民間音樂的興趣與對現代派作曲手法的迷戀。一九〇七年在首都蒙得維的亞組織了市政府管弦樂隊，一九一三年成立了室內樂協會，一九二〇年成立了交響樂隊協會。自一九二九年起國家交響樂隊、室內重奏樂隊、合唱隊、獨唱獨奏、小組、舞蹈隊、芭蕾舞、獨唱獨奏都併入了國家無線電廣播及音樂會服務處的系統內。自一九五二年開始合唱藝術在烏拉圭得到普遍的開展。參加合唱運動的有首都各合唱團和各地的歌唱聯合會。自從一九五三年起每年舉行民族的合唱比賽會。烏拉圭有國家音樂院（一九五四年在蒙得維的亞成立），在各城市還有音樂學校。

莫札特的

四首奏鳴曲

當今樂壇年青一輩的音樂家中，最負盛名的要算是蘇格蘭文、巴倫邦及柏爾文了。蘇格蘭文及巴倫邦兩人除演奏外均同樣向指揮方面發展，故近幾年他們已較少一起合作灌錄唱片。這張八四年DECCA新錄音，再次邀請到柏爾文（小提琴）及巴倫邦（鋼琴）合作莫札特的四首奏鳴曲。

第一首三〇一號G調奏鳴曲，在初版時，這作品是給鋼琴及長笛合奏的，但很快莫氏便把長笛部份改編給小提琴演奏。在樂曲初段是由鋼琴導引著一段調性明顯的旋律，跟著發展成一段抒情樂曲，至第二段奏章那簡潔的三部進行曲式，小提琴便很明顯地帶引著旋律而由鋼琴伴奏。

愛情測驗 有問有答

男婚女嫁之所以會惹上麻煩，在於人們對這方面考慮得不夠詳密。比方說，男人在選購一輛汽車時，他可以花上好幾個月的時間去研究、盤算，而為他的下一代選擇母親時，却毫不加以思考。同樣的，一個女人只因為碰巧喜歡對方的剃鬚水味兒，就可以與認識才兩星期的男士結婚。我以為，對一位後半輩子將與他共用早餐的人來說，人們至少該弄清楚對方的姓名、年齡及主食為何？

在這方面，人們所欠缺的就是忠告。適巧我就是能提供建議的人。雖然單純的問題也有難倒我的時候，但是妳不妨提出妳的問題吧！

問：我如何確知我是嫁對了人？

答：先沉住氣。朋友，妳是無法確定的。嫁人與燙頭髮一樣，妳無法

事先知道髮型是否適合妳，直到已剪短頭髮而無法改變主意的時候。

問：有些人嫁給完全陌生的人，這不是件很糟糕的事嗎？

答：嫁給全然陌生的人並沒有什麼不對。嫁給半生不熟的人那才麻煩。

問：妳認為女孩應該降低求偶的標準嗎？

答：妳不妨自問：假如妳真的遇見了一位理想的男士，他會娶妳嗎？

問：我男朋友說，他對妳是一見鍾情，但他說不出所以然來。妳能否分析一下？

答：不能。但是我想其原因與他們在餐廳時點了客快餐一樣，只是碰巧對胃口罷了！

問：如果兩人有同樣愛好，這算不算婚姻幸福的基础？

整容 是人生重要問題
與治病同樣重要
* 美容後令人喜愛
恢復信心帶來幸福
* 到本院整容與到日本無異
圖乃整容前後判若兩人

科目

隆鼻術	隆乳術
整眼術	豐頰術
除疤術	除皺紋
除斑痣	整口耳

有房留醫

葉式凝博士 主辦
留日整容專家
澳門註冊西醫
TOKYO PLASTIC & COSMETIC SURGERY CENTER
地址：澳門二龍喉士多紐拜斯馬路38號
Tel: 84909
(索取說明書請致電：3-667220)
有長久經驗科學設備安全可靠

設	高速磨皮機	除疤痕色素
備	高力電灼器	除斑痣除毛



商天娥信十足 不容易被人欺騙

商天娥從「儂本多情」這一個電視劇演出之後，應可以奠定她向紅的根基了。她演一個膽大好強的少女，心狠手辣，與姑媽爭奪情人，那一份感情與心態，實在演得好。

問她怎會如此狠心，她笑說：「哎呀，你不要亂說，那只是劇中角色，不是我。她無情無義，我有情有義，根本不同。」

「但是，你演得那麼投入，那麼傳神……」

「你別亂說呀，我還沒有男朋友，你咁講，重有人敢同我做朋友嘅！」

「娥女，講真的，你演得好，張國榮也演得好，他演這一個富家子，玩女仔手段高明，了解女性心理，你將來遇上這樣的男朋友，認真要小心，免得上當。」

「謝謝你關懷，不過，你放心，我不會似劇中人那樣傻的。我沒有這樣容易上當的。」

「當局者迷。你不要說得這樣咄咄，將來碰上你喜歡的男朋友，你就會為他緊張了。」

「又會嘅，你睇住啦，有咁嘅事發生嘅。」她信心十足的為自己辯護。

(游奕)

永安旅行團 總社：直轄道中71號 永安集團大廈1505-6室 電話：5-256243(8線) 5-251112(7線) 銅鑼灣分社：旺角分社：彌敦道 恒隆中心2201室 銀行中心1015室 電話：5-775655 電話：5-846484 尖沙咀分社：尖沙咀 星光行1025室 電話：3-694447-4線 荃灣分社：青山道遠東銀行 大廈地下 0-431406 電話：0-332631, 0-432708 澳門分社：澳門新馬路大 豐銀行大廈303-304室 電話：7701, 83901, 83905		
本州富士山迪士尼六天豪華團 日期：逢星期二、四、六出發 \$3,630	曼谷、芭堤雅七天豪華團 日期：天天出發 \$2,630	西歐八國十七天豪華團 日期：7月22, 27日 8月3, 10, 17日 \$11,980
本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 日期：天天出發 \$4,390	馬星七天豪華團 日期：逢星期一、三、六出發 \$3,530	西歐七國十八天豪華團 日期：7月20, 24, 27, 31日 8月3, 7, 10, 14, 17日 \$12,390
鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 日期：逢星期四出發 \$4,550	泰馬星十天豪華團 日期：逢星期四出發 \$4,390	美國西岸八天豪華團 日期：逢星期三出發 \$7,480
鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 日期：逢星期六出發 \$4,830	台灣環島七天豪華團 日期：逢星期二、三、四、六出發 \$2,400	美加西岸十二天豪華團 日期：逢星期三出發 \$11,980
韓國日本本州八天豪華團 日期：逢星期六出發 \$4,830	台灣環島八天豪華團 日期：逢星期二、三、四、六出發 \$2,610	菲律賓七天豪華團 日期：逢星期一、三、四、六出發 \$1,990

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
2.00 流浪歌聲 3.40 卡通片 4.00 芝麻街 5.00 無敵小飛俠 5.25 獅子城下通 5.40 米奇老鼠和唐老鴨 6.05 神奇女俠 7.00 新聞及天氣報告 7.30 香港新聞 8.00 週一金榜流行曲 8.30 豪門恩怨 9.30 新聞簡報 9.35 Adam 11.45 新聞報導 12.00 動物性生活大觀 1.25 全日播映完畢 2.00 NORWOOD 3.35 CARTOONS 4.00 SESAME STREET (XIV) (C) 5.00 INSPECTOR GADGET 5.25 CARTOONS: HATTYTOWN (C) 5.40 WALT DISNEY'S MICKEY AND DONALD (C) 6.05 NEW ADVENTURES OF WONDER WOMAN (C) 7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORTS (C) 7.30 HONG KONG NOW (RTHK) (C) 8.00 MONDAY SOLID GOLD (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 8.30 NATIONAL HOUR PRESENTS: (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) DALLAS (SERIES VI) PART PERFECT 9.30 NEW FILE (C) 9.35 STUDIO 930 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) ADAM 11.45 NEWS ROUNDUP (C) 12.00 BIRD DO IT, BIRD DO IT (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 1.30 PEARL NETWORK CLOSING	6.50 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 瘋狂樂隊卡通 9.35 小飛人漫遊童話國 10.30 穿金寶扇 12.00 北斗星 1.00 午間新聞 1.15 將軍抽車 2.10 婦女新姿 3.05 福星高照 4.05 科學探險隊 4.30 430穿梭機 5.55 萬能探長 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 為人師表 8.00 香港84 8.28 勳向索引 8.30 鹿鼎記 9.50 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 紐約黑幫急先鋒 12.35 恨嫁 2.10 麗鬼呼聲 3.40 全日播映完畢	5.30 WHIZ KIDS TIME FILIX THE CAT SPIDERWOMEN SKATEBOARDS (FINAL) 6.30 THAT'S HOLLYWOOD (FINAL) 7.00 FANTASY ISLAND 8.00 NEWS AT 8 8.30 REMINGTON STEELE 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 MONDAY NIGHT MOVIE 11.30 LATE NEWS 11.30 CLOSE DOWN	6.45 大家早晨 9.00 運動家比利 9.30 木伐英雄 10.20 太空鐵 萬花筒 11.00 風塵三奇俠 12.00 怒劍鳴 1.00 午間新聞經濟快訊 1.15 午間小叙 1.45 流星蝴蝶劍 2.45 新變色龍 3.45 下午茶 4.30 太空鐵 5.00 青春道上 5.30 宇宙奇兵 6.00 神奇小子 6.25 新聞摘要 6.30 智多星橫掃賭城 7.00 香港一日 7.50 奉告 8.00 十二金牌 9.00 新聞簡報 9.05 獵奇之路 9.28 經濟行情 9.30 熱線999 10.28 財經匯報 10.30 全港十八區菜餘 歌唱比賽 最後新聞 11.05 大昏迷 00.10 九九九海難命案 2.00 全日播映完畢

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
8.30 時事摘要 9.00 健身操 9.25 金榜流行曲 11.00 戰士擒王 12.40 天地雙寶 1.05 樹膠福星 1.30 福星保羅 2.30 俠胆神槍 4.00 雷鳥拯救隊 4.35 萬能勇士 5.00 Boomerang 5.25 鳥獸歸巢 5.40 奇珍異獸錄 6.05 雙鳳朝陽 6.30 上老五與女傭 7.00 新聞及天氣報告 7.30 神州大地 8.45 新聞簡報 8.50 84 溫布頓網球大賽 2.00 新聞報導 2.15 全日播映完畢 8.30 NEWS REVIEW - AN RTHK PRODUCTION 9.00 THE NEW ED ALLEN SHOW (C) 9.25 SOLID GOLD (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) REPEAT 11.00 SUNDAY MATINEE (C) 12.40 LOVE SIDNEY (II) 1.05 FALL AND RISE OF REGINALD PERRIN 1.30 MINDER (SERIES 4) (C) 2.30 SUNDAY PICTURE SHOW: MONTE WELSH 4.05 CARTOONS 4.10 THUNDERBIRDS 2044 4.35 SUPER FRIENDS VII 5.00 BOOMERANG 3-84 (PEARL) (C) (REPEAT) 5.25 HEADS AND TAILS (C) 5.40 WORLD ALIVE (C) 6.05 LAUGHTER AMERICAN STYLE: (C) THREE'S COMPANY (VII) 6.30 WE GOT IT MADE (C) 7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY WEATHER REPORT (C) 7.30 INSIDE CHINA (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 8.15 *** TO BE ADVISED *** 8.45 NEWS FILE (C) 8.50 WIMBLEDON 1984 (PEARL) (C) (LIVE VIA SATELLITE) MEN'S SINGLES FINAL MIXED DOUBLES FINAL & LADIES DOUBLES FINAL 1.00 NEWS ROUNDUP (C) 2.15 PEARL NETWORK CLOSING	7.00 蠻荒三俠卡通 7.30 識多一點點 8.30 啄木鳥智多星 9.00 每日一字 9.02 啖啖啖 9.30 怪物小王子 10.30 無敵小飛俠 11.00 小頑皮森林歷險記 11.30 機甲艦隊 12.00 城市論壇 1.00 午間新聞 1.15 少年警訊 1.30 老虎用餐 2.30 識多一點點 3.30 開工大吉 4.00 愛情一千米 5.00 新地任你飛 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 鏗鏘集 7.30 溫馨集 8.00 勁歌金曲 8.30 新聞簡報 9.05 獅子山下 10.05 體育世界 11.15 新聞報導 11.30 每日一字 11.32 地盤浩劫 12.25 馬家祠堂 1.15 全日播映完畢	9.00 勝利之聲 10.00 日語劇場 11.00 新脂粉七雄 11.50 俠聖 12.45 蠻荒探險 1.15 鬼影神探 2.10 白手成家 3.00 教士行 4.00 宮廷情劫 4.55 生活的旋律 5.40 湯姆士特輯 6.05 奇趣萬花筒 6.30 屋中主人 7.00 案生相 7.30 朝九晚五 8.00 新聞及天氣報告 8.30 葡萄園風雲 9.30 新聞簡報 9.35 四十日牢獄生涯 11.20 最後新聞 11.30 全日播映完畢 9.00 KENNETH COPELAND 10.00 JAPANESE HOUR NECCHU RINDAI 11.00 SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS 11.30 THE SAINT 12.45 LOURNE GREENE'S LAST OF THE WILD 1.15 T.I. HOOKER 2.10 LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE 3.05 JIMMY SWAGGART MINISTRIES 4.00 WIZARDS AND WARRIORS 4.25 DAYS OF OUR LIVES 5.40 TOM JONES 6.05 REAL PEOPLE 6.30 MAN ABOUT THE HOUSE 7.00 CANDID CAMERA 7.30 NINE TO FIVE 8.00 NEWS AT 8 8.30 FALCON CREST 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 SUNDAY NIGHT MOVIE 11.20 LATE NEWS 11.30 CLOSE DOWN	7.00 粵語新聞 7.30 英語新聞 7.45 普通話新聞 8.00 大冒險 8.30 仙巴歷險記 9.00 宇宙神探 9.25 山田茂 9.50 機靈狗歷險記 10.15 偵探探案 10.35 貓大哥 11.00 架勢女偵探 12.00 午間新聞 12.15 地盤線線 1.00 太平山下 3.00 家姐細佬飛髮舖 4.00 小仔寶 4.25 醒目仔時間 4.50 少年警訊 5.05 愛迪奇遇 5.35 芝加哥奇案錄 7.00 新聞天氣國際掠影 7.30 最HIT 嘅世界 8.30 溫馨集 9.00 新聞簡報 9.05 勁運大賞 9.35 妹與兄 11.30 最後新聞 11.45 水為財 1.15 仙鶴神針 3.00 全日播映完畢

七月八日

何家勁吸引強力 艷福無邊賤痛苦



「何家勁，你就不好，艷福無邊。」

「咪講笑，我面紅，我面紅！」

「講笑？這是你們公司發出來的照片，有圖為証，怎算講笑？」

他舉過照片（見附圖），笑說：「原來你說這照片，係拍戲時，唔係真嘅！」

「真真假假，你自己至知，但三個靚女爭着要做你女朋友，報紙都有得賣，總假不了。」

他知道再解釋也沒有用，索性宣傳他的「我愛美人魚」了。

「我愛美人魚」是亞視六月熱浪中兩個劇集之一，「我」是時裝片，熱鬧喜劇形，他周旋於三個靚女之中，別人羨慕他艷福無邊，他自己却感到疲於應付，十分痛苦。

爭着要做他女朋友的三個靚女是李賽鳳、王小鳳與李愛華，她們各有優點，亦有缺點，何家勁只能愛其中一個，却又無法決定愛那一個，這便產生許多誤會與笑料。

問何家勁：「你到底真正愛上那一個？」

他搖頭：「說他無法決定。」

（花森）

洗金華被謔洗金華 錯不算鳥堂天出演



洗金華的洗字，當然是一個姓氏。中國的姓氏，過去雖有百家姓之說，其實，自古至今，說有一千個姓氏，絕不算誇張，姓洗，只是其中一個，並無特別之處。

但是，喜歡開別人玩笑，愛替別人起花名，却是年青人的嗜好之一，洗金華因為姓洗，便是好對象了。

洗字左邊是兩點，比洗衣洗碗碟的洗字少了中間那一撇。於是，愛捉弄人的便故意讀錯，叫洗金華做洗金華，並且將個洗字解作使字，說她是富女，別人使銀子，她却使金，叫她做使金華。

初時，洗金華不知別人故意讀錯，以為是一時疏忽，洗洗不分，還加以糾正，予以分辯，漸漸，她明白了，人家是故意的，真是惱都無謂，索性不理，別人見收不到反應效果，漸漸，大家又叫她做洗金華，不再說她使金華了。

洗金華在「天堂鳥」的演出，相當不錯，很能把角色的性格，恰當地表現。經過這次演出之後，再演其他角色，相信會有更佳效果。

（唐賢）

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV	明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>2.00 同是可憐人</p> <p>3.40 卡通片</p> <p>4.00 芝麻街</p> <p>5.00 無敵小飛俠</p> <p>5.25 帽子城卡通</p> <p>5.40 卡通動物園</p> <p>6.05 神奇女俠</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 焦點</p> <p>8.00 明珠K-100</p> <p>8.30 沙龍法官招招仔</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 一九八四美國小姐競選</p> <p>11.45 新聞報導</p> <p>12.00 世界奇技精華</p> <p>12.50 全日播映完畢</p> <p>4.00 SESAME STREET (XIV) (C)</p> <p>5.00 ASTROBOY</p> <p>5.25 CARTOONS: HATTYTOWN (C)</p> <p>5.40 NEW ZOO REVUE (C)</p> <p>6.05 NEW ADVENTURES OF WONDER WOMAN (C)</p> <p>7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORTS (C)</p> <p>7.30 PEARL K-100 3-84</p> <p>8.00 FOCUS (C)</p> <p>8.30 HARGREAVE & MCCORMICK (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>9.30 NEWS FILE (C)</p> <p>9.35 MISS U.S.A. 1984 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>11.45 NEWS ROUNDUP (C)</p> <p>12.00 THAT'S INCREDIBLE (C)</p> <p>6.50 PEARL NETWORK CLOSING</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.06 每日一字</p> <p>9.08 風物誌</p> <p>9.10 430穿梭機</p> <p>10.25 孫悟空七打九尾狐</p> <p>12.05 北斗星</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 將軍抽車</p> <p>2.10 婦女新姿</p> <p>3.05 福星高照</p> <p>4.05 科學探險隊</p> <p>4.30 430穿梭機</p> <p>6.00 萬能探長</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣報告</p> <p>7.00 奉告</p> <p>7.05 為人師表</p> <p>8.00 香港84</p> <p>8.28 風物誌</p> <p>8.30 鹿鼎記</p> <p>9.30 新聞報導</p> <p>9.35 歡樂今宵</p> <p>11.15 新聞報導</p> <p>11.30 今日財經</p> <p>11.35 每日一字</p> <p>11.37 霹靂鐵金剛</p> <p>12.50 鐘無雙掛帥征西</p> <p>2.30 皆大歡喜</p> <p>3.45 全日播映完畢</p>	<p>5.30 醒日仔時間</p> <p>7.00 財神爺千里送寶</p> <p>8.00 新聞財經天氣報告</p> <p>8.30 勁連縱橫</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 鬼馬神童</p> <p>11.15 最後新聞</p> <p>11.25 全日播映完畢</p> <p>5.30 WHIZ KIDS' TIME</p> <p>5.35 JUNGLE FUNKIES</p> <p>5.40 ALL NEW POPEYE SHOW</p> <p>5.45 DANGERHOUSE</p> <p>7.00 LOTTERY (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>8.00 NEWS AT 8</p> <p>8.30 SPORTSCENE</p> <p>9.30 NEWS IN BRIEF</p> <p>9.35 WEDNESDAY NIGHT MOVIE (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>11.15 LATE NEWS</p> <p>11.35 CLOSE DOWN</p>	<p>6.45 大家早晨</p> <p>9.00 運動家比利</p> <p>9.30 白手成家</p> <p>10.20 太空鐵 萬花筒</p> <p>11.00 風塵三奇俠</p> <p>12.00 怒劍鳴</p> <p>1.00 午間新聞經濟快訊</p> <p>1.15 午間小叙</p> <p>1.45 流星蝴蝶劍</p> <p>2.45 新變色龍</p> <p>3.45 下午茶</p> <p>4.30 太空鐵</p> <p>5.00 親子劇場</p> <p>5.30 宇宙奇兵</p> <p>6.00 神奇小子</p> <p>6.25 新聞摘要</p> <p>6.30 智多星橫掃賭城</p> <p>7.00 香港一日</p> <p>7.50 奉告</p> <p>8.00 十二金牌</p> <p>9.00 新聞簡報</p> <p>9.05 獵奇之路</p> <p>9.28 經濟行情</p> <p>9.30 熱線999</p> <p>10.28 財經匯報</p> <p>10.30 馬迷天地</p> <p>11.05 最後新聞</p> <p>11.15 大昏迷</p> <p>00.10 震裡天仙</p> <p>2.00 全日播映完畢</p>	<p>2.00 運動家比利</p> <p>3.45 卡通片</p> <p>4.00 芝麻街</p> <p>5.00 無敵小飛俠</p> <p>5.25 帽子城卡通</p> <p>5.40 同力俠</p> <p>6.05 神奇女俠</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 明珠體育世界</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 明珠體育世界</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 六十分鐘時事雜誌</p> <p>12.35 全日播映完畢</p> <p>2.00 SHOWBOAT</p> <p>3.35 CARTOONS</p> <p>4.00 SESAME STREET (XIV) (C)</p> <p>5.00 INSPECTOR GADGET</p> <p>5.25 CARTOONS: HATTYTOWN (C)</p> <p>5.40 BOOMERANG 3-84 (PEARL)</p> <p>5.55 NEW ADVENTURES OF WONDER WOMAN (C)</p> <p>7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORTS (C)</p> <p>7.30 TUESDAY SPORTS (C) INTRODUCED BY BRIAN LANGLEY</p> <p>9.30 NEWS FILE (C)</p> <p>9.45 TUESDAY SPORTS (C) INTRODUCED BY BRIAN LANGLEY</p> <p>11.30 NEWS ROUNDUP (C)</p> <p>11.45 60 MINUTES PLUS (SERIES 10) (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>0.35 PEARL NETWORK CLOSING</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.05 動向索引</p> <p>9.07 每日一字</p> <p>9.10 430穿梭機</p> <p>10.30 假玉郎</p> <p>12.05 北斗星</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 將軍抽車</p> <p>2.10 婦女新姿</p> <p>3.05 福星高照</p> <p>4.05 科學探險隊</p> <p>4.35 430穿梭機</p> <p>5.15 快樂行</p> <p>5.45 430穿梭機</p> <p>5.55 萬能探長</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣報告</p> <p>7.00 奉告</p> <p>7.05 為人師表</p> <p>8.00 香港84</p> <p>8.28 風物誌</p> <p>8.30 鹿鼎記</p> <p>9.30 新聞報導</p> <p>9.35 歡樂今宵</p> <p>11.15 新聞報導</p> <p>11.30 今日財經</p> <p>11.35 每日一字</p> <p>11.37 豪門恩怨</p> <p>12.35 女大女世界</p> <p>2.05 孝子鬧天宮</p> <p>3.40 全日播映完畢</p>	<p>5.30 醒日仔時間</p> <p>7.00 我要高飛</p> <p>8.00 新聞財經天氣報告</p> <p>8.30 紅粉幹探</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 最後新聞</p> <p>11.25 最後新聞</p> <p>11.35 全日播映完畢</p> <p>5.30 WHIZ KIDS' TIME</p> <p>5.35 FELIX THE CAT</p> <p>5.40 SUPER SEVEN</p> <p>5.45 THE PUPPY'S NEW ADVENTURE</p> <p>5.50 THE GRAY COLLAMAN SHOW</p> <p>7.00 FAME</p> <p>8.00 NEWS AT 8</p> <p>8.30 CAGNEY & LACEY</p> <p>9.30 NEWS IN BRIEF</p> <p>9.35 TUESDAY NIGHT MOVIE</p> <p>11.15 LATE NEWS</p> <p>11.35 CLOSE DOWN</p>	<p>6.45 大家早晨</p> <p>9.00 運動家比利</p> <p>9.30 青春三人組</p> <p>10.20 太空鐵 萬花筒</p> <p>11.00 風塵三奇俠</p> <p>12.00 怒劍鳴</p> <p>1.00 午間新聞經濟快訊</p> <p>1.15 午間小叙</p> <p>1.45 流星蝴蝶劍</p> <p>2.45 新變色龍</p> <p>3.45 下午茶</p> <p>4.30 太空鐵</p> <p>5.00 親子劇場</p> <p>5.30 宇宙奇兵</p> <p>6.00 神奇小子</p> <p>6.25 新聞摘要</p> <p>6.30 智多星橫掃賭城</p> <p>7.00 香港一日</p> <p>7.50 奉告</p> <p>8.00 十二金牌</p> <p>9.00 新聞簡報</p> <p>9.05 獵奇之路</p> <p>9.28 經濟行情</p> <p>9.30 熱線999</p> <p>10.28 財經匯報</p> <p>10.30 廣播道81號</p> <p>11.05 最後新聞</p> <p>11.15 大昏迷</p> <p>00.10 女俠俞金鳳</p> <p>1.45 全日播映完畢</p>

七月十日

妹美為謔被華潔梁 效無惜可磅增法設

「梁潔華，過去人人叫你做肥妹仔，現在大家都叫你做美妹，由肥變美，作一百八十度轉變，你自己聽來，有什麼感想？」

「有什麼感想，唔見了十磅肉，你話有什麼感想？我只希望重番十磅八磅，即使唔係肥妹仔，也好過做美妹。」她無奈地說。

看來她是少了運動，從外型看，她絕對不似一個九十磅不到的人，即使隨照片（見附圖），她也不算太瘦，未知她在什麼地方過磅？是否那個「磅」本身有問題？

她比過去略為清瘦了些，是事實。她的演技比過去有進步，也是事實，她自稱可能心情緊張有關，否則，不會無法增磅的。

這也有可能，心情緊張會影響胃口，更影響吸收，當然對增磅有阻礙。但是，在另一方面，心情緊張，又是要求高，責任心重的表現。只有重視本身的工作，才會心情緊張，否則，怎會緊張？

太瘦，當然不好。但只要是健康的，苗條一些，却更為動人呢！不少人千方百計減肥，就是希望能夠苗條一些，梁潔華若如此想，就不用急於增磅了。

（麥玉貞）



貝寶量大而有靜莊 少少用實多多錢花

莊靜而跟許多女孩子一樣，對於美觀，精緻小巧的擺設或飾物，都有特殊興趣。儘管對其他許多事物表現知慳識儉，甚至被人認為孤寒，可是站在上述這些精緻的小巧物品之前，便會看得眼金不肯移步。同時會覺得手癢，很自然就會打開小銀袋，將一條條的紅衫魚或一隻隻青蟹扯出來，用來交換那些可愛的物品。

莊靜而對記者說，她的薪金，大約有一半是花在購買上述這些小物品。幾年來的積聚，現在到底有多少，實際數字固然沒有，連大約的數字也沒有。所能說的，只是放滿了一張床和一個衣櫃。她的「寶貝」，包括了水晶球、小彩瓶、布公仔、陶器小貓、小狗、小鳥、小魚等，多得她自己也記不了。

她買這些東西到底有什麼用呢？她說不知道，只覺得看到它們便覺得開心，這就已經很值得了，管它有沒有實用。

女孩子買東西都是這樣，包括買衣服，喜歡便買，會不會穿，是另一回事了。

她在「為人師表」中演一個圖書館管理員，合晒她的文靜性格，相信會演得好。

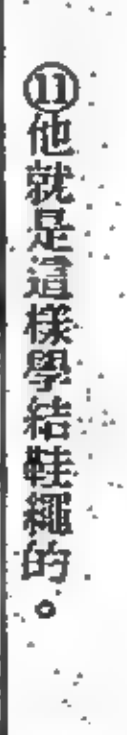
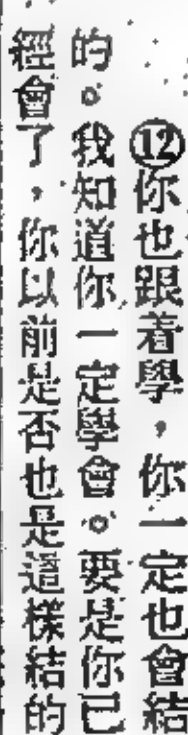
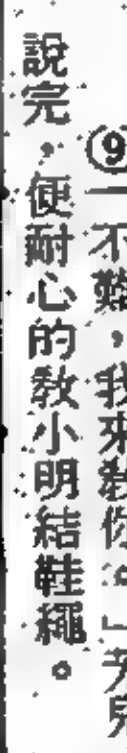
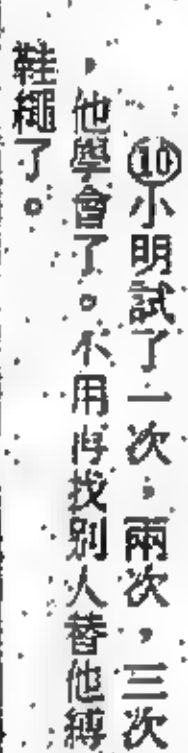
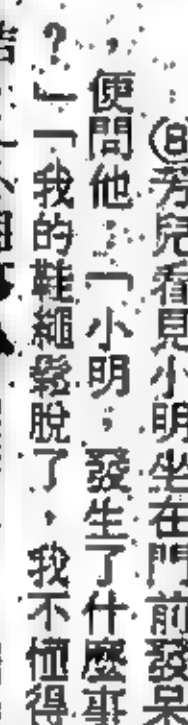
（徐川）



明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV	明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
2.00 戰火殘魂 3.40 卡通片 4.00 芝麻街 5.00 無敵小飛俠 5.25 獅子城卡通 5.40 小莊馬戲團 6.05 神奇女俠 7.00 新聞及天氣報告 7.30 Real to Reel 8.00 週五金榜流行曲 8.0 慈父勇探 9.30 新聞簡報 9.35 奇案大行動 11.15 新聞報導 11.30 警命判官 1.30 全日播映完畢 3.00 HEROES (C) HENRY WINKLER, SALLY FIELDS, HARRISON FORD 3.30 CARTOONS 4.00 SESAME STREET (KIV) (C) 5.00 ASTROBOY 5.25 CARTOONS: HATTYTOWN (C) 5.55 FRIDAY SOLID GOLD (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 6.05 NEW ADVENTURES OF WONDER WOMAN (C) 7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORTS (C) 7.30 REAL TO REEL (PEARL) (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) A HALF-HOUR YOUTH ORIENTED PROGRAMME PRESENTED BY 8.00 FRIDAY SOLID GOLD 8.30 SHANNON (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) STARRING: KEVIN DOBSON, CHARLIE FIELDS 9.30 NEW FILE (C) 9.35 STUDIO 530 (C) TARGET: HARRY 11.15 NEWS ROUNDUP (C) 11.30 LATE NIGHT FEATURE: (C) VACATION IN HELL, A 1.05 PEARL NETWORK CLOSURES	6.50 香港早晨 9.05 動向索引 9.08 每日一字 9.10 430穿梭機 10.25 新夜光杯 12.05 北斗星 1.00 午間新聞 1.15 將軍抽車 2.15 婦女新姿 3.10 福星高照 4.05 科學探險隊 4.30 430穿梭機 6.00 萬能探長 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 為人師表 8.00 香港84 8.28 風物誌 8.30 鹿鼎記 9.30 新聞報導 9.35 警訊 9.50 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 八十年代聯邦密探 12.35 荒唐四怪俠 (上下) 3.10 全日播映完畢	5.30 睇日仔時間 6.30 世界百獸奇觀 7.00 新聞報導 7.30 NEW PLUS 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 世界鱗爪 9.30 新聞簡報 9.35 新聞簡報 10.35 芝加哥案錄 12.00 最後新聞 12.10 全日播映完畢 5.30 WHIZ KIDS' TIME LARLEY SAN (FINAL) THE INCREDIBLE HULK (NEW SERIES) POPEYE 6.30 SAFARI TO ADVENTURE 7.00 FIZZ-BIZ 7.30 NEWS PLUS 8.00 NEWS AT 8 8.30 WORLD AROUND US (WITH CHINESE SUBTITLES) 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 LOU GRANT (WITH CHINESE SUBTITLES) 10.35 CHICAGO STORY 12.00 LATE NEWS 12.10 CLOSE DOWN	6.45 大家早晨 9.00 七小福 9.30 俠聖 萬花筒 10.20 太空鐵 萬花筒 11.00 風塵三奇俠 12.00 怒劍鳴 1.00 午間新聞經濟快訊 1.00 午間小叙 1.45 流星蝴蝶劍 2.45 新變色龍 3.45 下午茶 4.30 太空鐵 5.00 快樂行 5.30 宇宙奇兵 6.00 神奇小子 6.25 新聞摘要 6.30 智多星橫掃賭城 6.50 六合彩 7.00 香港一日 7.40 警訊 7.52 奉告 8.00 十二金牌 9.00 新聞簡報 9.05 獵奇之路 9.28 經濟行情 9.30 熱線999 10.28 財經匯報 10.30 時事縱橫 11.05 最後新聞 11.15 大昏迷 12.10 奇丈夫 2.15 全日播映完畢	2.00 春夢留痕 4.00 芝麻街 5.00 無敵小飛俠 5.25 獅子城卡通 5.40 神奇女俠 6.05 新聞及天氣報告 7.00 新聞簡報 7.30 花城 Coast to Coast 8.30 六十分鐘時事雜誌 9.30 新聞簡報 9.35 地上身 11.45 新聞報導 12.00 明珠K-100 12.30 渡假驚魂 2.50 全日播映完畢 2.00 AFTERNOON FEATURE: (C) THE TENTH MOUTH 4.00 SESAME STREET (KIV) (C) 5.00 ASTROBOY 5.25 CARTOONS: HATTYTOWN (C) 5.40 WILDLIFE ON ONE (H) (C) 6.05 NEW ADVENTURES OF WONDER WOMAN (C) 7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL AND WEATHER REPORTS (C) 7.30 MAKING MOST OF THE MICRO (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) KEEPING A RECORD 8.00 COAST TO COAST (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 8.30 60 MINUTES PLUS (SERIES 10) (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) 9.30 NEWS FILE (C) 9.35 STUDIO 530 (C) (WITH CHINESE SUBTITLES) THE DEMON MURDER CASE 11.45 NEWS ROUNDUP (C) 12.00 PEARL K-100 3-84 12.30 LATE NIGHT FEATURE: (C) 2.05 PEARL NETWORK CLOSURES	6.50 香港早晨 9.08 每日一字 9.10 430穿梭機 10.25 錦繡肥 12.05 北斗星 1.00 午間新聞 1.15 將軍抽車 2.13 風物誌 2.15 婦女新姿 3.10 福星高照 4.05 科學探險隊 4.35 430穿梭機 5.15 青春道上 5.45 430穿梭機 6.00 萬能探長 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 為人師表 8.00 香港84 8.30 鹿鼎記 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 滅火英雄父子兵 12.30 天作之合 2.20 染紅玉血戰黃天遇 3.50 全日播映完畢	5.30 睇日仔時間 7.00 勁舞集 7.30 孖寶小福星 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 A組組 9.30 新聞簡報 9.35 手足情深 11.25 最後新聞 11.35 全日播映完畢 5.30 WHIZ KIDS' TIME TOP CAT THE LITTLE RASCALS (FINALS) CRUSADER RABBIT SEATLES 7.00 DANCE FEVER 7.30 DIFFERENT STROKES 8.00 NEWS AT 8 8.30 THE A-TEAM (WITH CHINESE SUBTITLES) 9.30 NEWS IN BRIEF 9.35 THURSDAY NIGHT MOVIE (WITH CHINESE SUBTITLES) 11.25 LATE NEWS 11.35 CLOSE DOWN	6.45 大家早晨 9.00 運動家比利 9.30 泰山 10.20 太空鐵 萬花筒 11.00 風塵三奇俠 12.00 怒劍鳴 1.00 午間新聞經濟快訊 1.15 午間小叙 1.45 流星蝴蝶劍 2.45 新變色龍 3.45 下午茶 4.30 太空鐵 5.00 親子劇場 5.30 宇宙奇兵 6.00 神奇小子 6.25 新聞摘要 6.30 智多星橫掃賭城 6.50 香港一日 7.00 奉告 7.50 十二金牌 9.00 新聞簡報 9.05 獵奇之路 9.28 經濟行情 9.30 熱線999 10.28 財經匯報 10.30 電影一週 11.05 最後新聞 11.15 大昏迷 00.10 七省勝字旗 2.00 全日播映完畢

FRIDAY JULY 13 七月十三日

期三五七



人生已經是多變的了，藝員給予觀眾的形象，更加多變。而且，變得厲害，就在一百八十度。她的不去，就等於拋下關菊英吧。她在「假大中」中，演一個交際花，周旋於男人堆中，不憚情色相，爭取達到目的。她演這個角色，演得很放。

「關菊英有一個大公司的雅號，是怎麼來的，傳說不一，求証於她，只是笑，不加解釋。

有笑說，這個個人無城府，事事知足，沈殿，個人公仔，對什麼都泰然處之，不去揭開別人的，一個說法是她自己對錢財公公有興趣。





唔，結婚後，這個興趣依然未減，所以，她結了口，知心好友，不少陪從其所，送她大公仔，也預祝早日抱個男小孩或雙子。

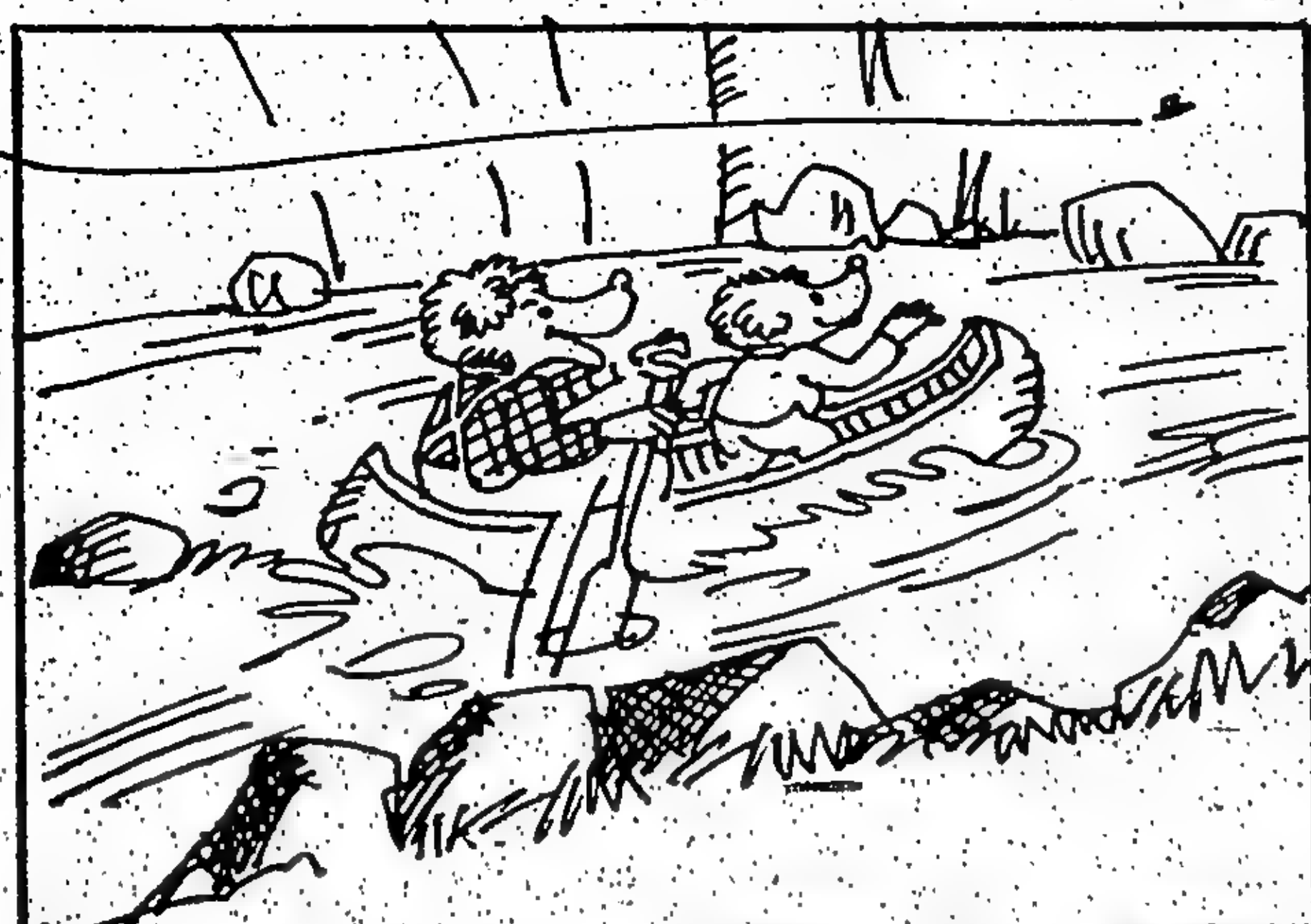
口抱兩個小孩，那個真，那個假，或者兩個個真，兩個都假，仍不能確定。

「假大中」映完了，她又演一個大帥，做老師了。交際花與老師，相差太遠，真是一百八十度的差別，可是做戲嘛，翻不了許多，常有這樣變。

關菊英在「假」片演得很好，相信她在「真」片，更能令人滿意。



明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
			
<p>9.00 健身操</p> <p>9.25 金粉流行曲</p> <p>10.00 粵語藝苑</p> <p>11.30 百萬富翁</p> <p>12.40 聯合國際版 (現集會) 新報</p> <p>1.00 週末晚情</p> <p>4.00 原野珍奇</p> <p>4.50 Jack & Flash Fantasy</p> <p>5.40 The challenge</p> <p>6.05 越戰新勇探</p> <p>6.30 巨片驚天動地</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 青春追追追</p> <p>8.00 百寶天地</p> <p>8.30 博爾雅世界</p> <p>9.00 新聞報導</p> <p>12.00 新聞報導</p> <p>12.15 世界</p> <p>1.50 全日播映完畢</p> <p>4.50 THE NEW ED ALLEN SHOW (C) 4.55 SOAD GOLD (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>5.55 DELICATE</p> <p>6.50 SIMON & SIMON (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>11.00 THE FALL GUINCY</p> <p>11.40 IN CHINA WITH MICHAEL BARRY (C)</p> <p>12.40 NATIONALLY SHOW (C) (C)</p> <p>6.00 WILDLIFE SPECIAL (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>4.50 JACK & FLASH FANTASY</p> <p>4.40 THE CHALLENGE (C)</p> <p>4.55 DEAL TO DEAL (REALLY) (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>4.55 WALK DOWN THE CORRIDOR PROGRAMME PRESENTED BY</p> <p>4.50 SCHOLASTIC SPORTS JOURNALS (C)</p> <p>7.00 NEWS AT SEVEN FOLLOWED BY FINANCIAL REPORT (C)</p> <p>7.30 POLICE REPORT (C) (C)</p> <p>7.35 ASIA ELECTRIC AMUSEMENT ANCAUR (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>6.00 THE MONTECARLO GAMES (C)</p> <p>6.30 THE HONGKONG (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>6.40 NEWS PELA (C)</p> <p>7.35 STUDIO 500 HUNTER AIRLINES (C) (WITH CHINESE SUBTITLES)</p> <p>7.30 NEWS ROUNDUP (C)</p> <p>8.15 LIVE NIGHT FEATURING SEARCH FOR THE COUS</p> <p>1.00 PEARL NETWORK CLOSING</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.07 每日一字</p> <p>9.10 430 碎玻璃</p> <p>10.25 郎師驚魂</p> <p>12.00 現代罪案錄</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 耶路撒</p> <p>2.15 萬物誌</p> <p>2.17 神探探險</p> <p>3.10 豆芽夢</p> <p>4.05 小富貴</p> <p>4.30 趣味夾</p> <p>5.30 藍梅運</p> <p>6.00 粵語新聞</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.00 新聞透視</p> <p>7.45 嘉華夜話之道</p> <p>7.47 K 100</p> <p>8.30 新聞簡報</p> <p>8.35 夏日順衝勁</p> <p>9.35 奧運前奏</p> <p>11.35 新聞報導</p> <p>12.30 奧運前奏</p> <p>12.30 大城</p> <p>1.50 綜藝夜</p> <p>3.20 全日播映完畢</p>	<p>9.00 大冒險</p> <p>9.30 龍船快</p> <p>10.00 泰山</p> <p>10.50 俠客行</p> <p>11.20 兩村花明父 村</p> <p>1.00 鄉村大</p> <p>2.00 從容行轉</p> <p>3.00 俗文化劇場</p> <p>6.00 天地加個伴</p> <p>6.30 前赴後日新主人</p> <p>7.00 愛麗絲在仙境</p> <p>7.30 時事新視</p> <p>8.00 新聞及天氣報告</p> <p>8.30 精彩的晚</p> <p>8.35 警訊</p> <p>9.40 舊今</p> <p>10.40 小文山鬼馬表演</p> <p>11.10 藝苑新</p> <p>12.20 新聞透視</p> <p>12.20 全日播映完畢</p> <p>4.50 COOL HAWK</p> <p>4.55 BOYMAN</p> <p>5.30 TAZMAN</p> <p>6.30 BEACHCOMBER</p> <p>11.30 MORNING CHINA</p> <p>1.00 THE DUKES OF HAZARD</p> <p>2.00 DOCUMENTARY</p> <p>3.00 SHAKESPEARE THEATRE</p> <p>4.00 JIM FARRER & FRIENDS</p> <p>4.30 AGAINST THE ODDS</p> <p>7.00 ALICE</p> <p>8.30 NORTHERN</p> <p>4.00 NEWS AT 5</p> <p>4.30 ENTERTAINMENT THIS WEEK</p> <p>5.30 NEWS IN BRIEF</p> <p>5.35 POLICE REPORT</p> <p>7.30 THE MOUNTAIN WITH CHINESE SUBTITLES</p> <p>7.40 BERRY HILL</p> <p>11.30 LATE NEWS</p> <p>11.30 THE BEST OF THE MOUNTAIN SPECIAL</p> <p>12.30 CLOSING</p>	<p>7.00 早晨新聞</p> <p>8.00 隨自存時間</p> <p>8.30 七海小英雄</p> <p>9.00 奪尼草</p> <p>9.40 白蛇卡通</p> <p>10.05 大力水手</p> <p>10.30 忍者神</p> <p>10.55 狄克卡通</p> <p>11.40 宇宙衛星</p> <p>12.00 午間新聞</p> <p>12.15 熱情傳聲 (非新聞的期) 待 (上)</p> <p>1.00 勁衝九十分</p> <p>2.30 球王開天</p> <p>4.30 探海遙寄</p> <p>6.00 我要飛</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 鐘聲晚</p> <p>8.00 笑臉少女 (上)</p> <p>9.00 新聞簡報</p> <p>9.05 突圍人生</p> <p>9.35 鬼眼</p> <p>11.30 二次大戰回憶錄</p> <p>9.30 最後新聞</p> <p>10.45 普普與神龍</p> <p>2.15 秋風</p> <p>3.45 全日播映完畢</p>



②他飛到對岸，快划艇追，追到牠的家就有上等蜜糖吃。



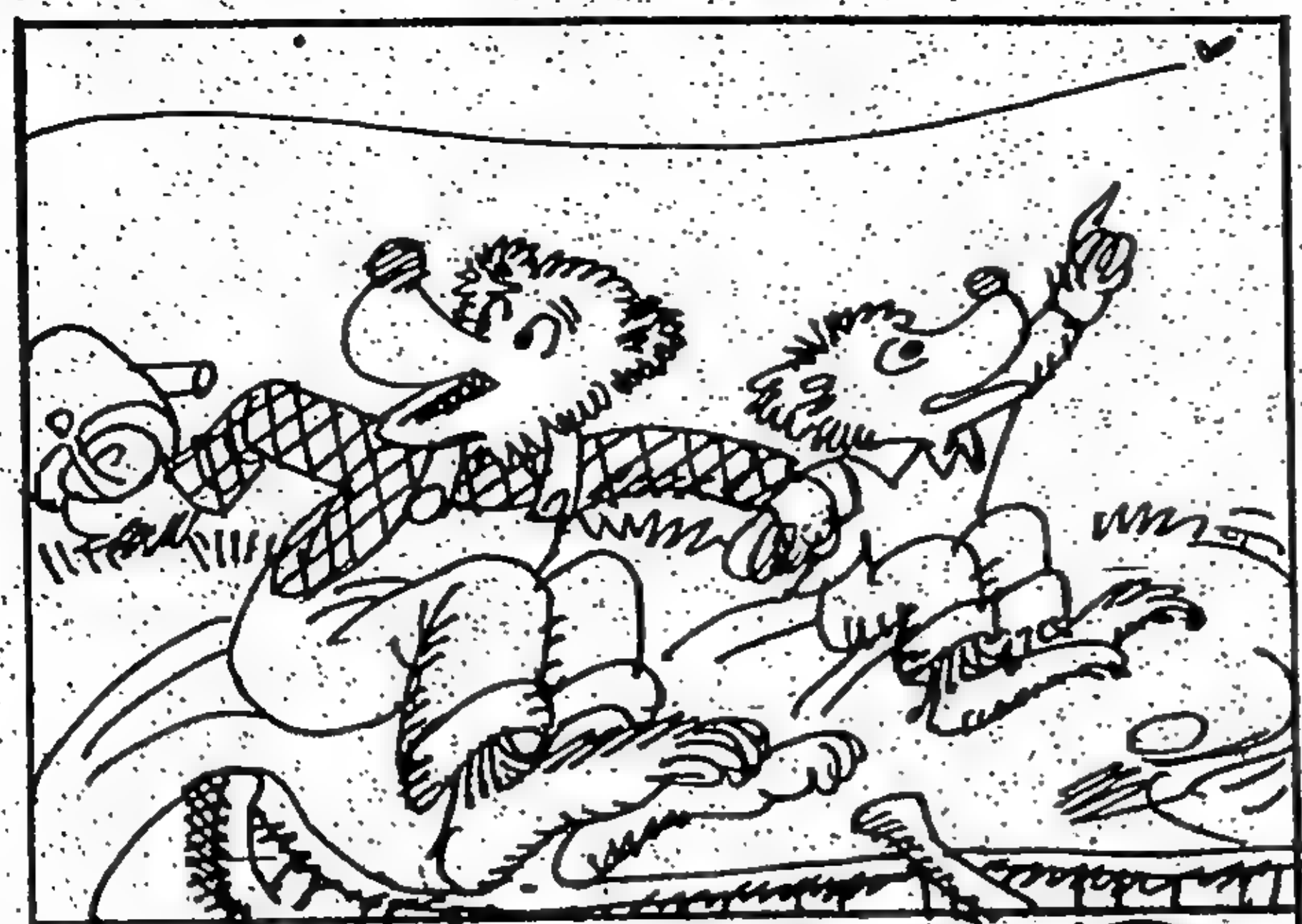
③看來大蜂巢就在樹洞裏。



④「我聽到樹裏有蜂窠的聲音，也是熊爸爸說。」



⑤「讓我用力板開樹幹，找到更多的蜜糖。」熊爸爸果然用力一板，「啊！看，蜜蜂飛出來了！」小熊說。



⑥快快！蜜蜂飛走了，快追！



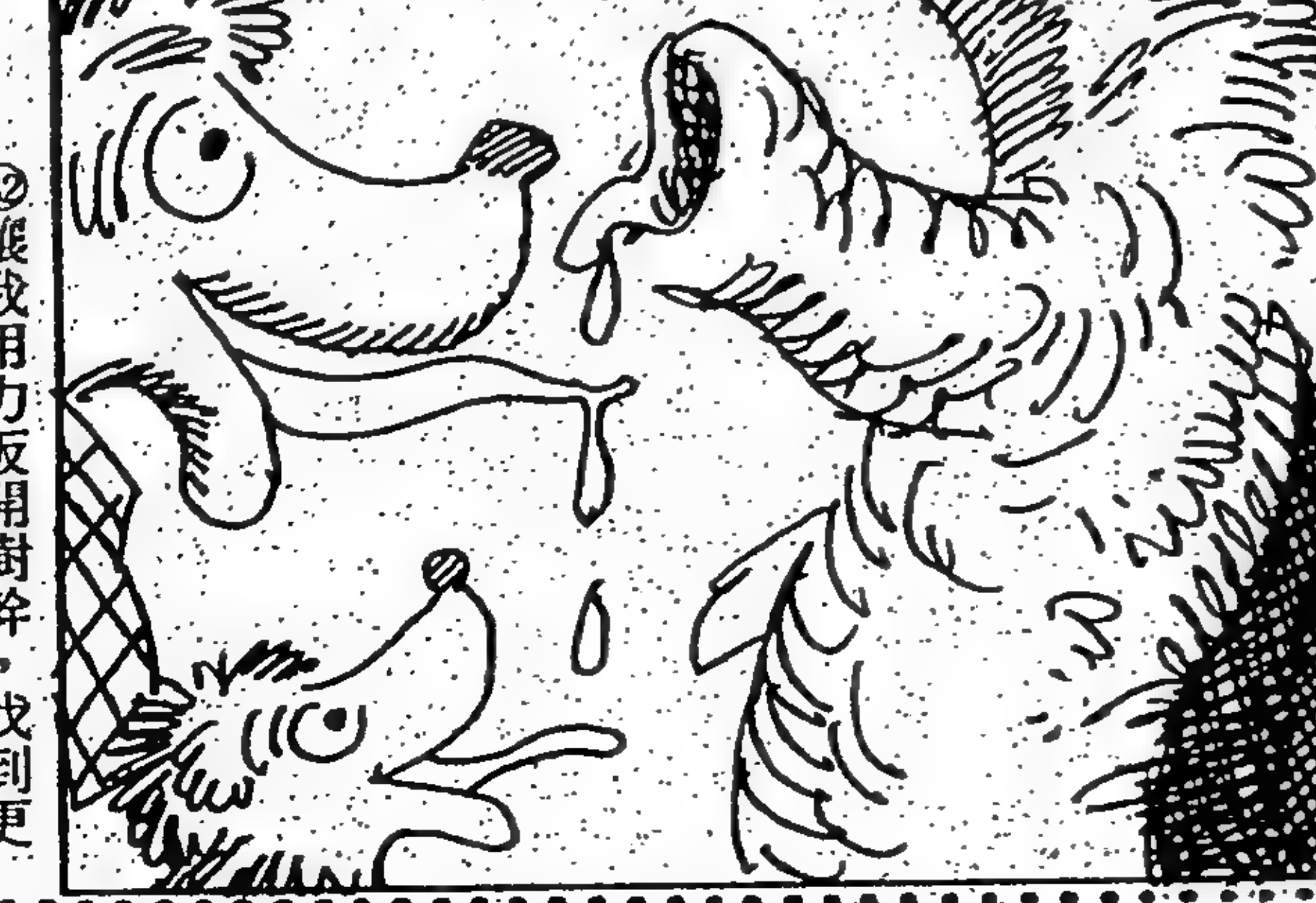
說。

⑦「牠飛進樹洞去了！」小熊



很大。

⑧「我感覺到樹中的蜂巢很大。」熊爸爸說。



？

⑨「對了，那不是蜜糖是什麼？啊！好甜好香的蜜糖！」



線轆心的妙用

線轆心可以做出很多玩意的。例如本期介紹給你們的小蟲便是。材料和做法都很簡單，你所需要的是：

線轆心五個，幼繩一條，鈕扣兩顆，咭紙一張及顏色筆等。

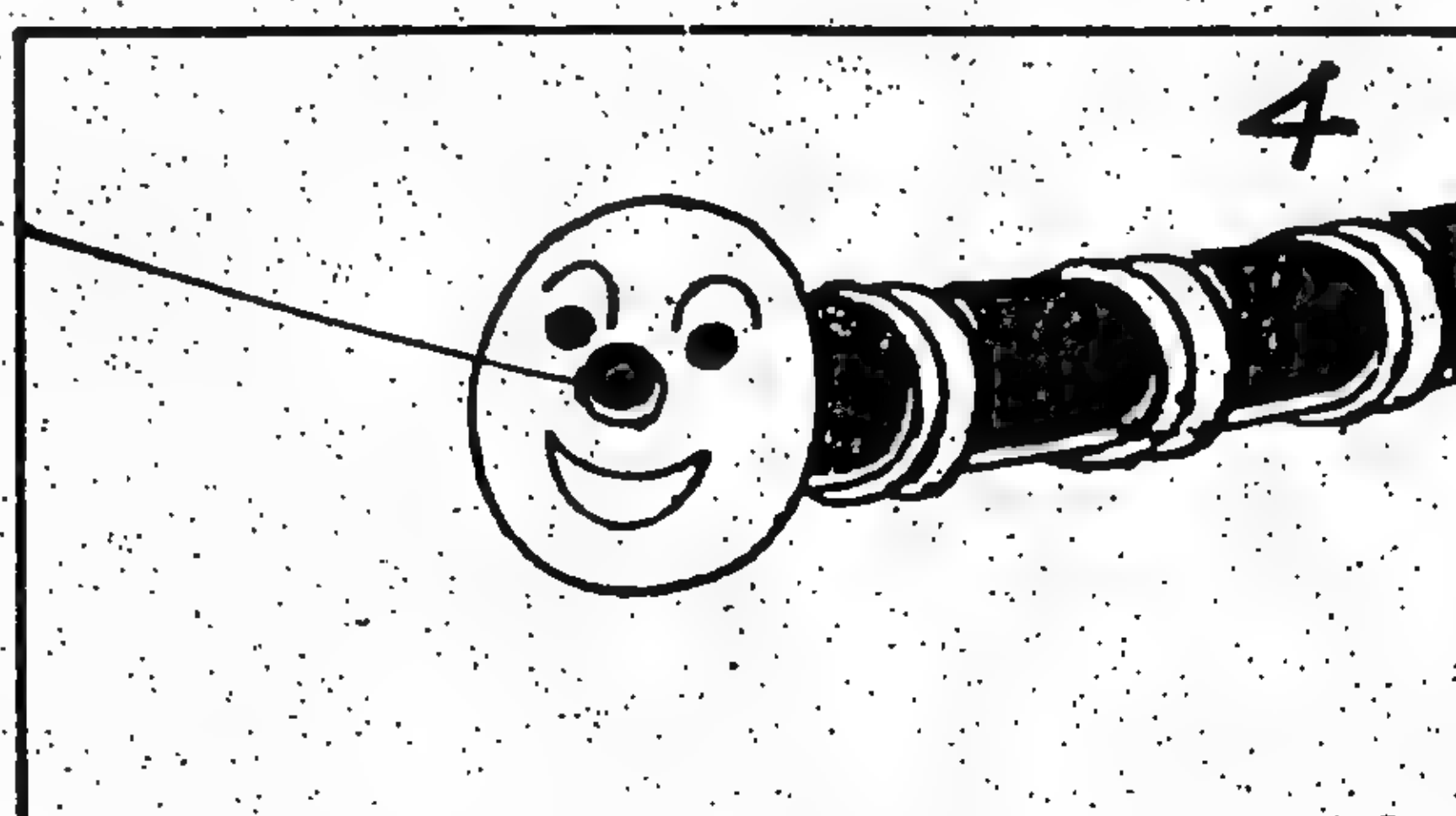
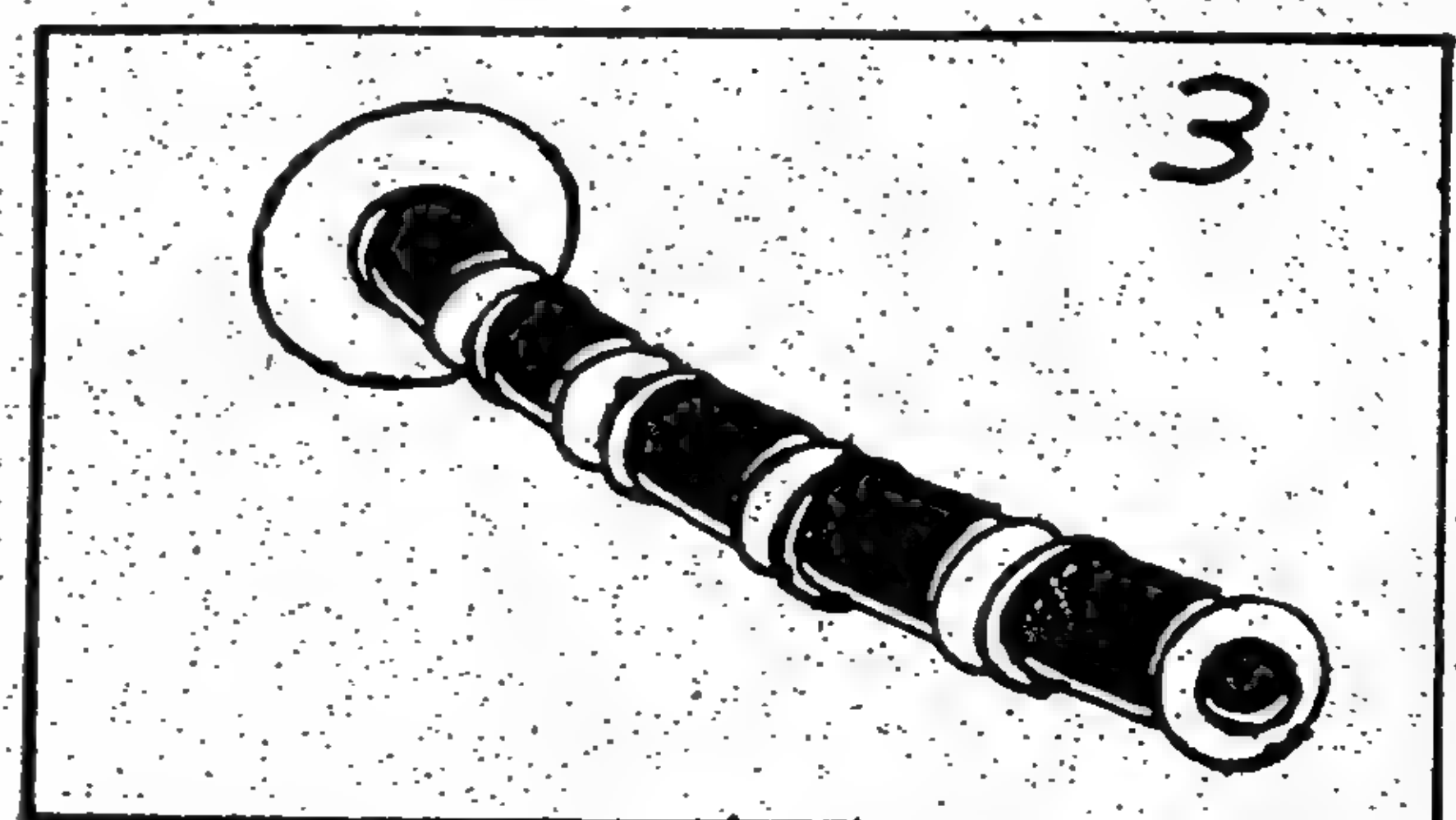
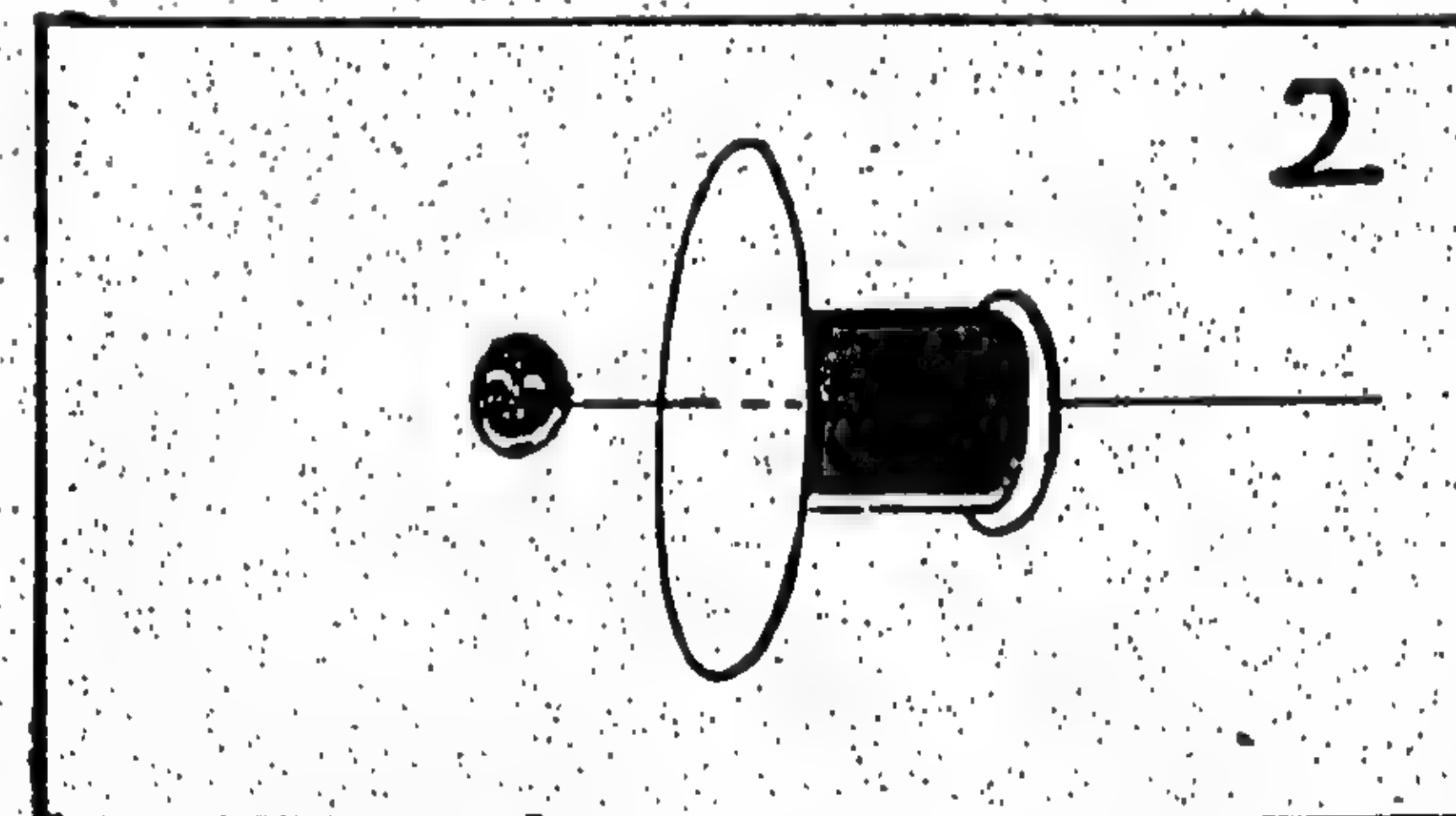
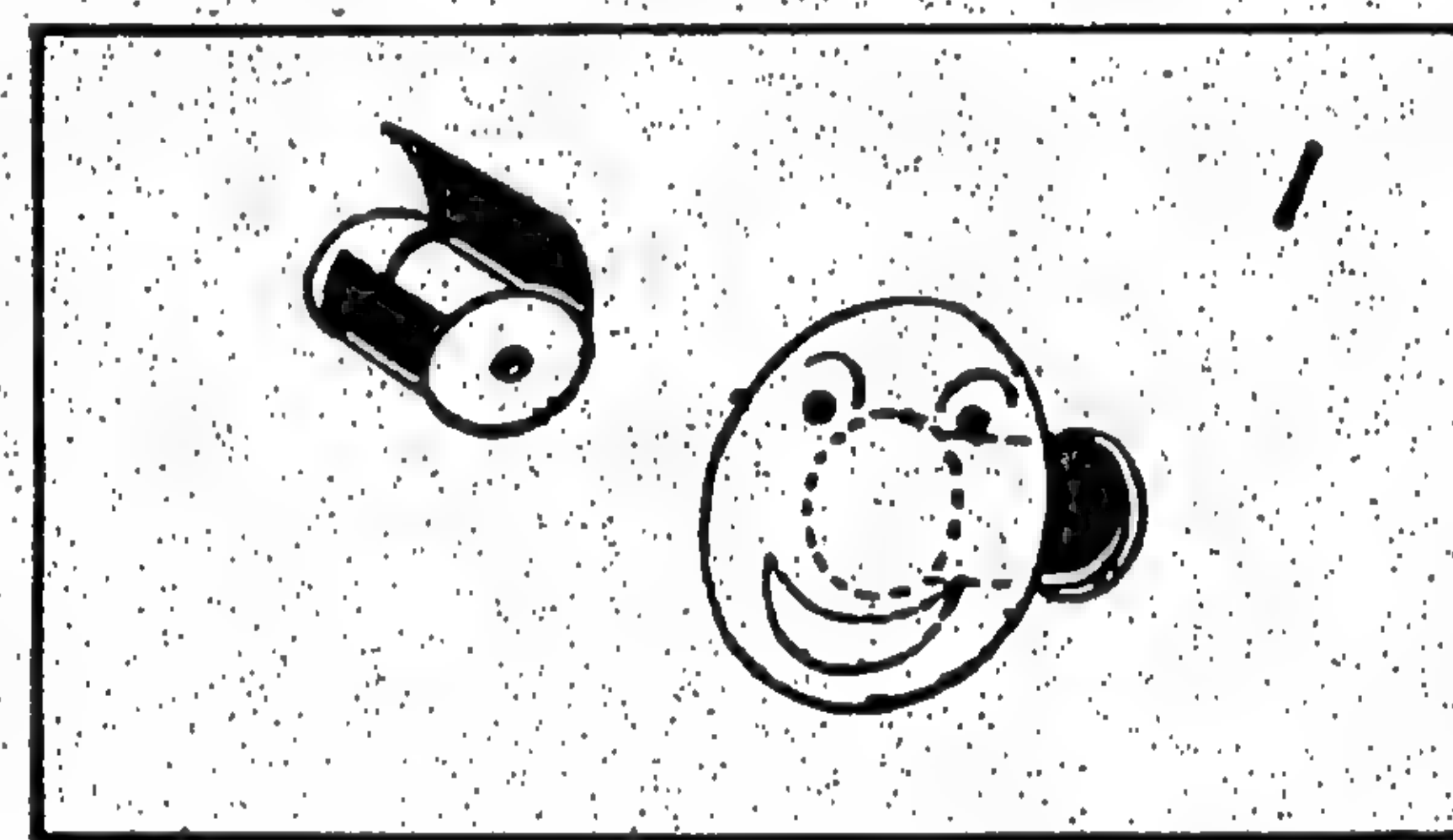
做法：

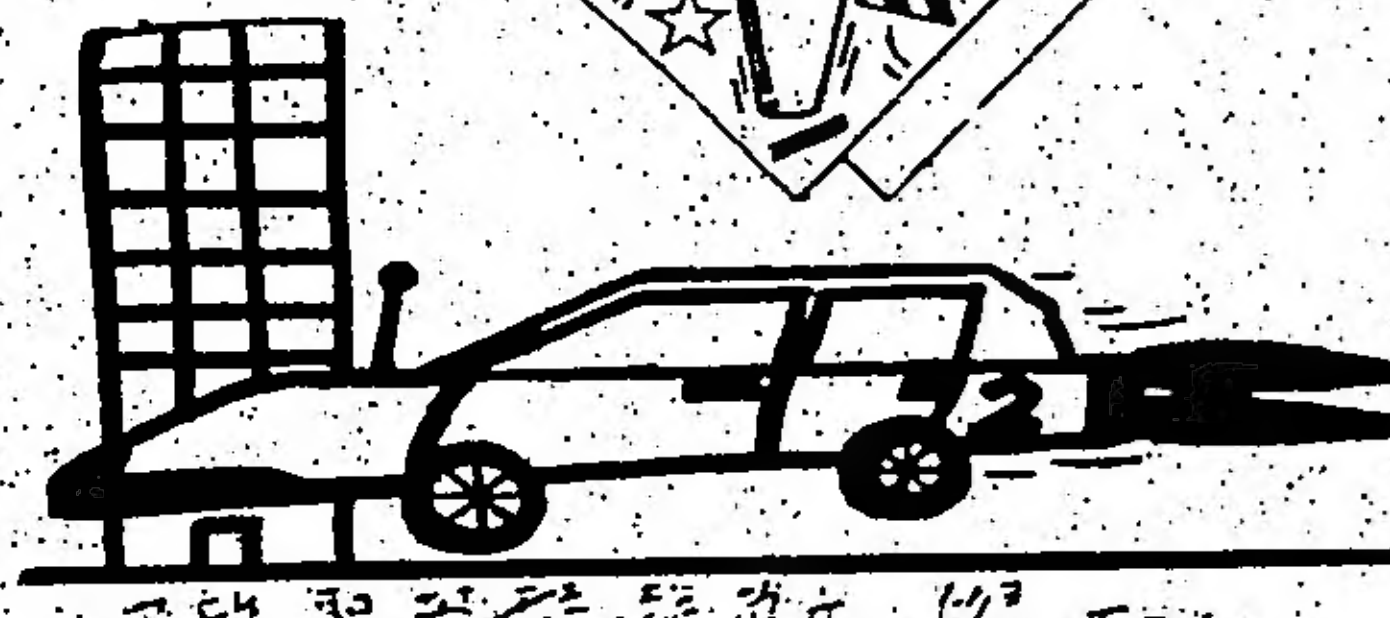
1. 用咭紙一張，剪成圓形，做蟲的面部，並可畫上眼睛和嘴巴，同時用咭紙（或包裝紙）包着各線轆心，使顏色更好看。（圖1）

2. 把咭紙貼在線轆心的一端，當中用幼繩穿過並緊貼在圓形咭紙的中心，做成小蟲的鼻子。（圖2）

3. 把各線轆心穿起來，在尾部釘上另一顆鈕扣，這樣小蟲便做成了。（圖3）

4. 用繩繫着小蟲的鼻子，拉動起來，小蟲便蠕蠕而動。多做幾條送給弟妹玩，他們會很感謝你呢。



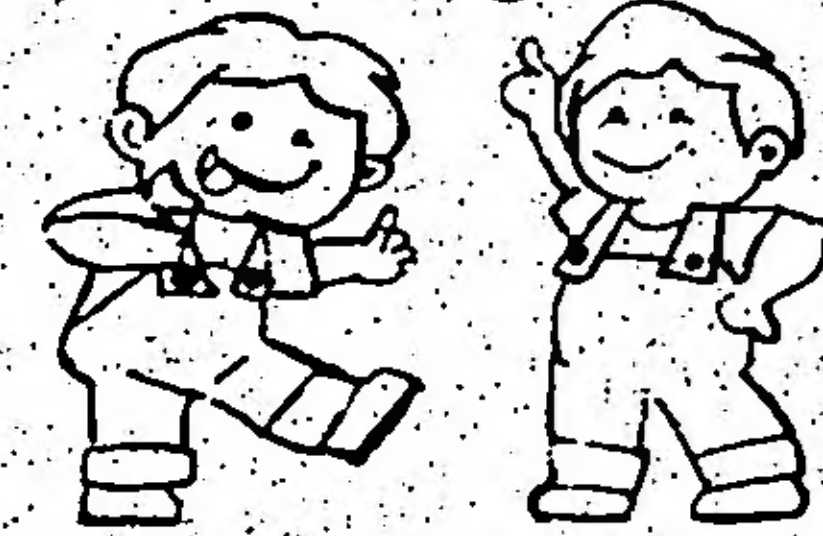


不能聖哥第學第文 200

陳一恒 11歲



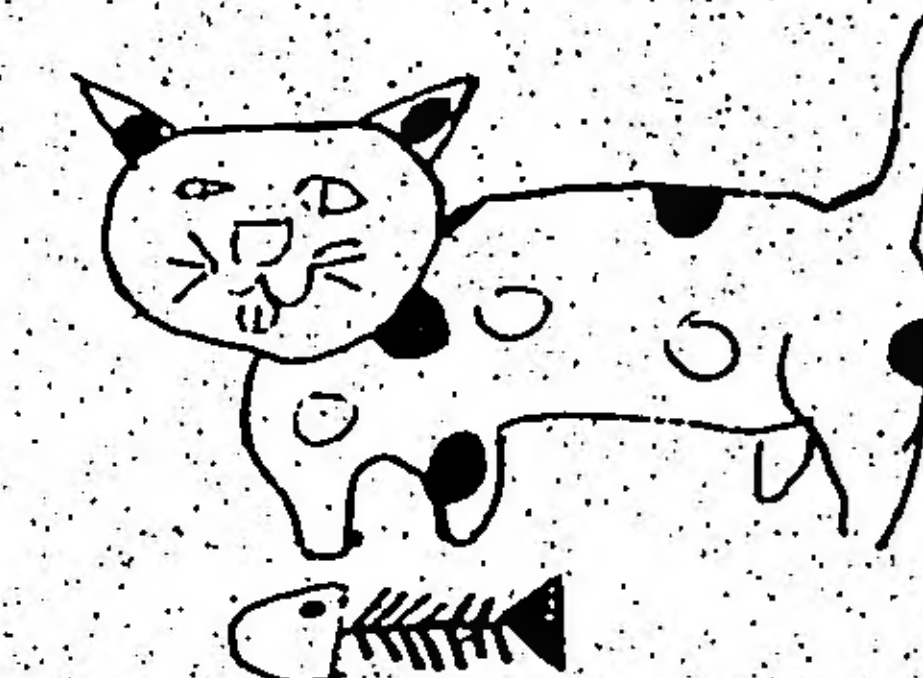
元朗鐘聲小學



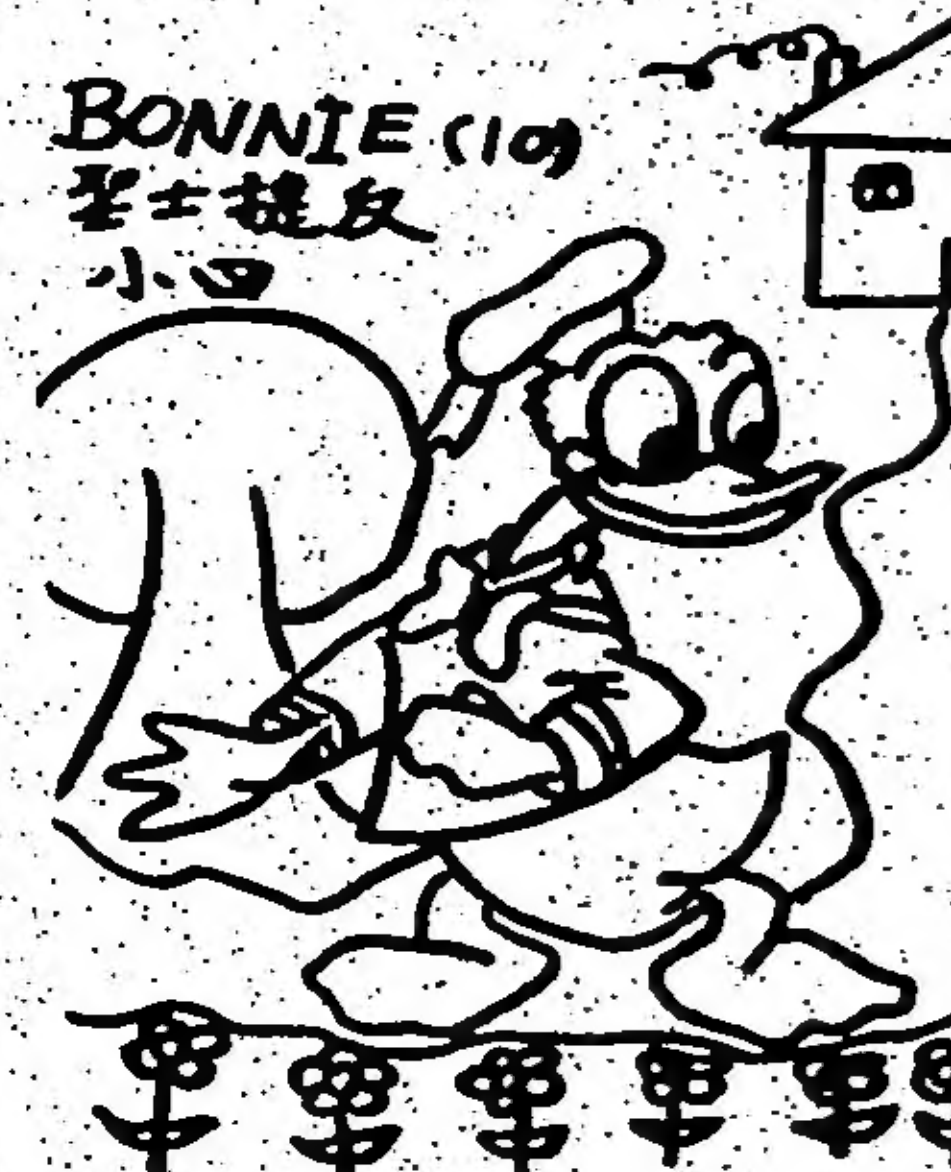
黃美云 11歲



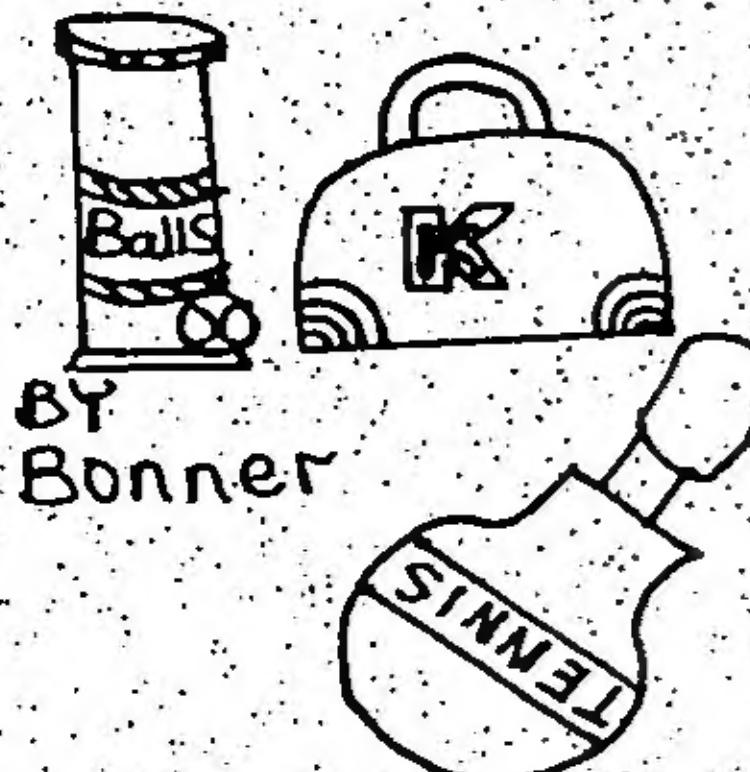
青山天主教小學
上一口徐婉君



Pentecostal School
F.2 C.U.Y.



BONNIE (10)
聖士提反小四

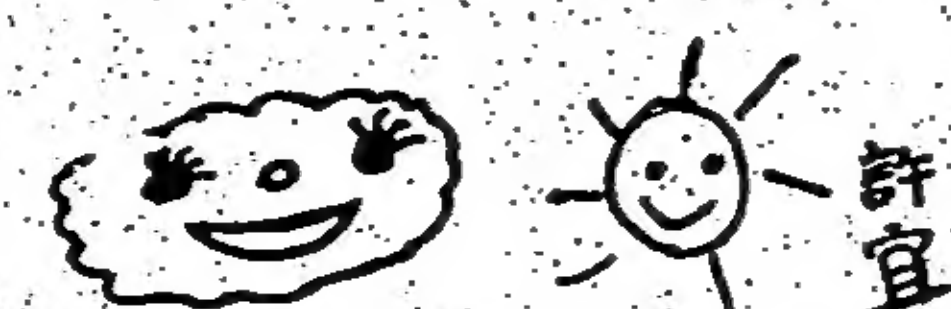


BY Bonner

Little Girl!
St. James Middle School in Hong Kong
F.11 A LEE NIEL LING



蘇惠卿 11歲



許宜盈



SCHULZ



C.K. LEUNG
梁志堅
S.S.N.A.L.P.C.S.
5 A.M.



梁水嬌
四年級
南區基督教小學新學堂



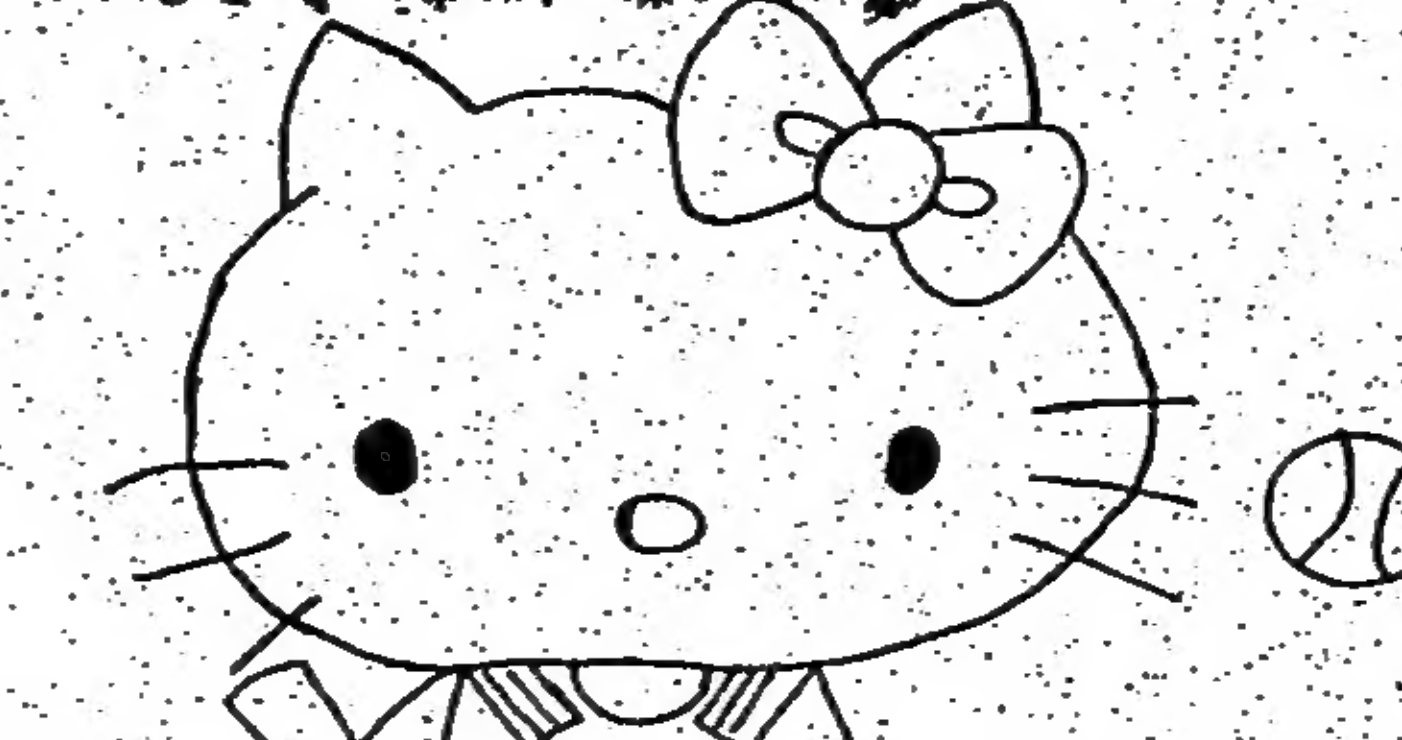
LEE NIEL LING



CHEUNG PIK YEE
21-7-93



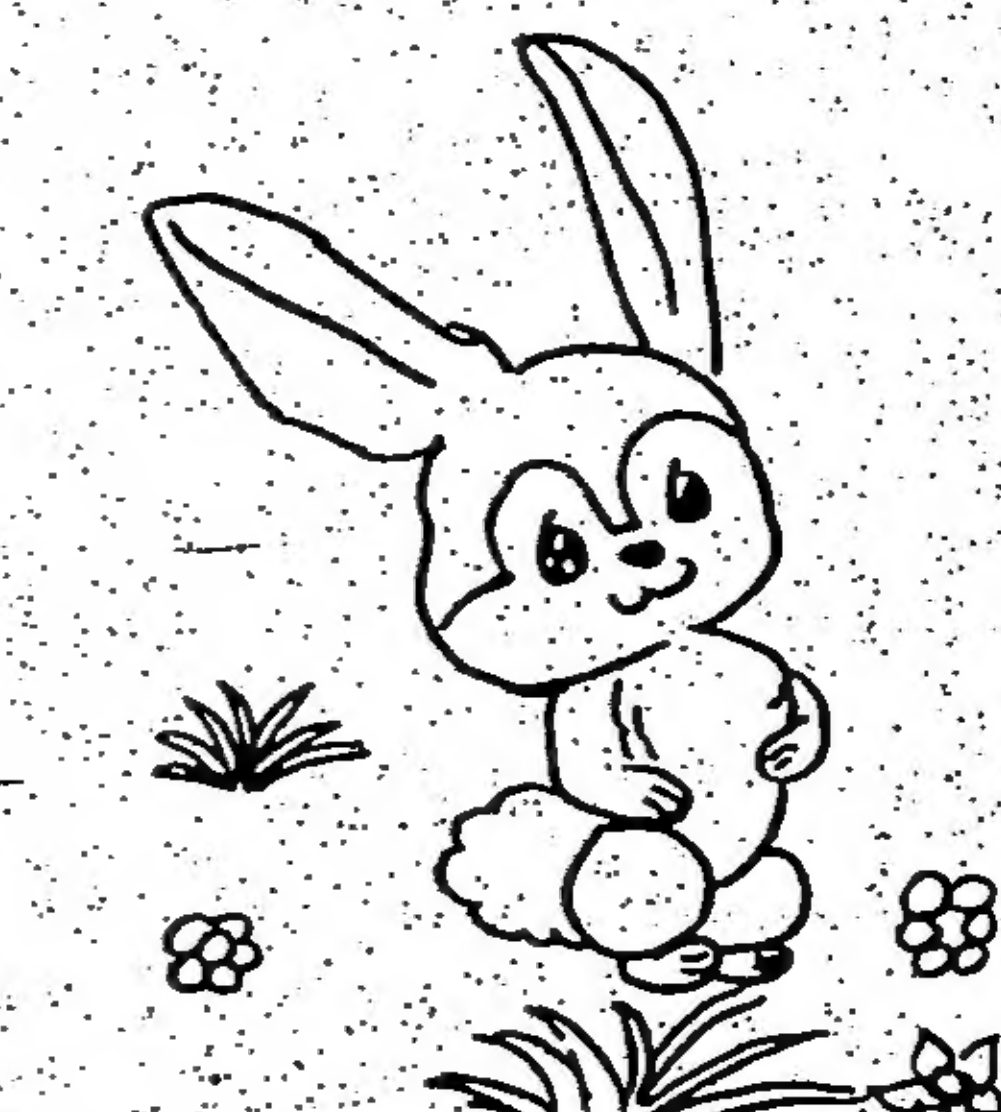
香港聖瑪利諾小學上中D陳少英10歲



Carmel Pak U Secondary School



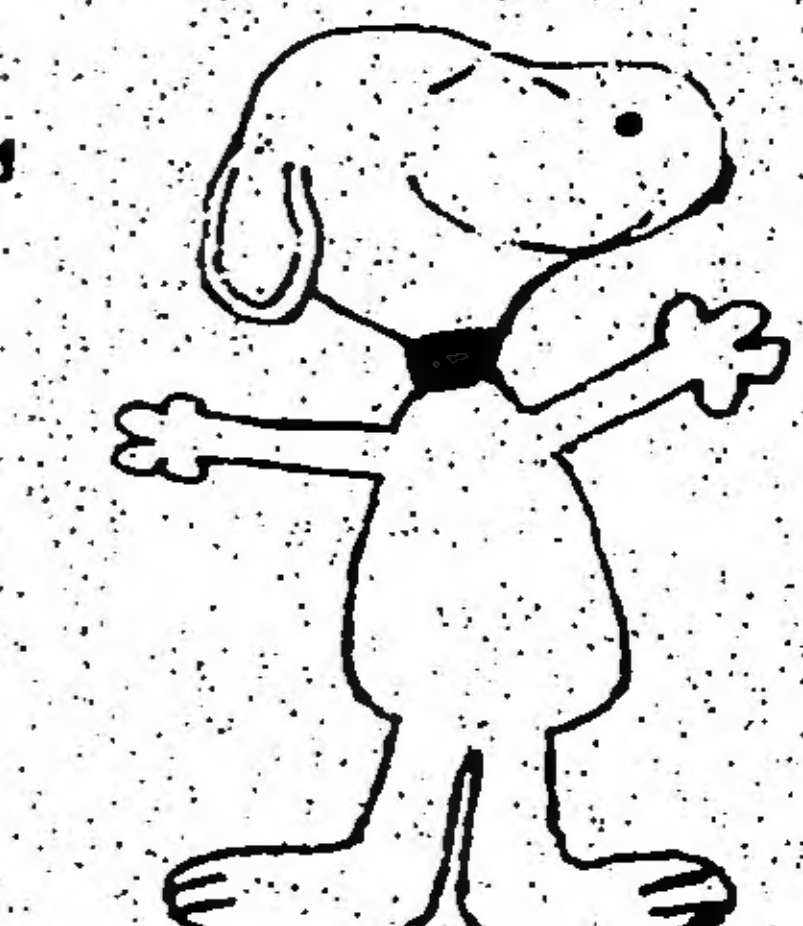
CHING CHI YAN
NEWMAN COLLEGE



Wong Yuen Yan
12 years old



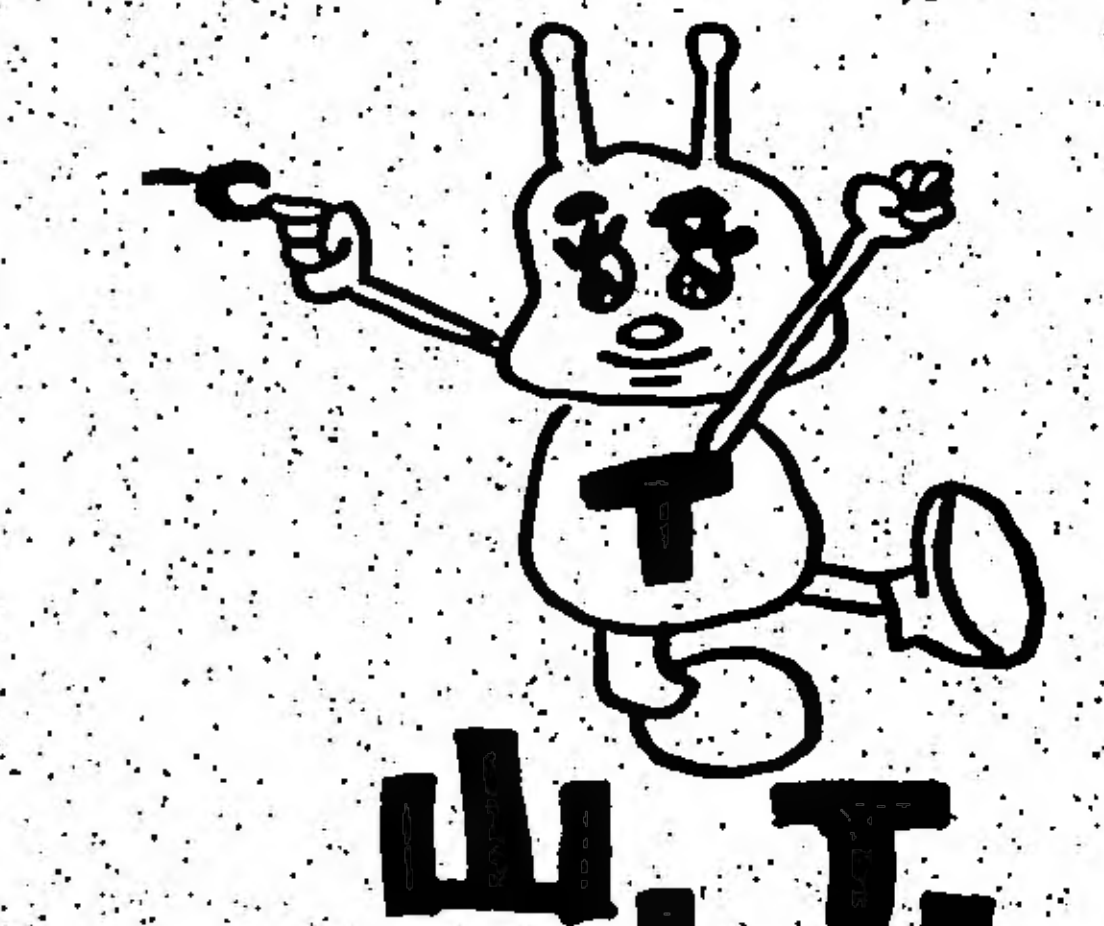
C.K. LEUNG
梁志堅
5A.A.M.
S.S.N.A.L.P.C.S.



CHEUNG
WAI
CHING



11歲半 基...
班下.1B 馮景賢



山.T.



10歲
李...
金...
李...
李...



From Lee Yuen Yan

紅掌印



喬綺蓮實在漂亮，上帝對她特別寵愛，賜給她嫩滑如雞蛋白的、嬰兒般的嬌淺嫣紅的膚色，五官配搭得俏麗無倫比，說有多可愛就多可愛。追逐在美人裙下的羣臣，數目數不清。可是全不在喬綺蓮眼內，她的心情沒有被熱烈的追求者引起波動，甚至，被公認為美男子的阿爾拔，都沒有辦法令她喜愛。

能令喬綺蓮另眼相看的，只有老成持重的科學家羅拔臣。

她覺得他博學多才，又不在女人堆中打滾。

羅拔臣在社交場合中，只和喬

綺蓮有笑有說，對其它女性很冷淡。他這一種特別的態度，正好和美男子阿爾拔相反，阿爾拔則像個大情人，稍有姿色的女人都得到他的讚美詞。所以，當阿爾拔對喬綺蓮表愛意的時候，她不禁好笑起来，搖頭說：「算了，阿爾拔，我不聽你這一套。」

「我對別人是信口開河，逢場作興。我只真心愛妳一個，世界上沒有女人比得上妳！」

「別再提啦！你每次說這些話，都逗得我發笑。」她對他的愛語實在半點兒也不經心。

阿爾拔發覺，羅拔臣在靜靜地加入了追求行列。也發覺喬綺蓮對羅拔臣特別遷就。

阿爾拔和幾個公子哥兒一起研究羅拔臣。

「喜歡躲在實驗室的傢伙，有什麼可能令喬綺蓮另眼相看呢？」

「我們任何一個人都比他強百倍呀！」

「也許是他的科學職業吸引她。」

「呵！那乏味透頂的無聊職業。」

這一班各有不同好背景的公子哥兒喜歡從財富方面來衡量事物。雖然羅拔臣在科學界方面有聲望，也不是窮人，但比起家財萬貫的富豪，經濟方面是相差一大截了。

一晚，阿爾拔到一間高級酒吧消遣。碰到一個富家少爺朋友朗尼。朗尼拉他坐在一起。

朗尼揸着的女吧女絲絲給阿爾拔介紹了混身青春的碧姬。四個人說說笑笑。

「聽說你被喬綺蓮迷得要命。」

朗尼笑說：「我記得你追求了兩年之久，還不成事？怎麼搞的？」

「毫無辦法，心灰了。」阿爾拔聳聳肩。把碧姬緊攬一把，「所以現在另找對象。天下多的是美女。」

碧姬對他拋媚眼。阿爾拔和朗尼提及羅拔臣。

「哦！你們說的科學家羅拔臣，我也認識他。」碧姬說。

「阿！他把自己整天關在實驗室，對女人只理會喬綺蓮，妳怎麼認識他？」阿爾拔大感奇怪。

「我姊姊在ABC吧時認識他，他常在晚上去捧姊姊場。」

「一晚單獨活動，怪不得我們不知。」

「姊姊說他的精神恐怕有問題，他總是叫姊姊把眼眉剃去，說姊姊的眉難看，甚至提出他親手代為剃眉。」

「哈！好極了！找妳姐姐幫忙，去找喬綺蓮揭發羅拔臣的醜態。」

「姊姊已經嫁到外國去了。」

阿爾拔大感可惜。

「傻瓜，你自己對喬綺蓮說好了。」

「恐怕她不會相信我的話。」

「管她信不信，你只管說出來。」

「好……找一個機會，最好大科學家也在座……哈哈！把他弄得無地自容才有趣！」

於是阿爾拔等待機會。這一個機會，還未到，便聽得喬綺蓮和羅拔臣結婚的訊息。

阿爾拔着急起來，特別去拜訪喬綺蓮。

她勉強地接見他，因為他說有天的重要事情相告。

她出現在他眼前，他急不及待便說：「妳不要嫁給羅拔臣，他有精神病……」把碧姬說的話一字不漏地，加上那麼一點兒枝葉敘述出來。

「真有這樣的事麼？」喬綺蓮詫異地張大眼睛。

「千萬萬確，妳是仙女，不能由他糟蹋。萬一他又娶妳的眉。」

「多麼有趣！他稱讚我的雙眉像新月哩！」

「也許不一定眉毛是目標，其它部位也可以。」

「他說我完全沒有絲毫缺點，是個十全十美的人，所以，我是他心目中的完美妻子。」喬綺蓮笑着說。

「謝謝你的善意提醒。羅拔臣，你是我的朋友，希望你出席我的婚禮。」

「妳決定非嫁他不可了？天啊！我既失望又心傷。阿爾拔雙手壓着心房，煞像表演古老的誇張動作話劇。『我還是作最後忠告，妳何不稍為拖延婚期，多觀察他一段時日呢？』」

「阿爾拔，你太天真也太自說自話了。放心吧，我一定愉快幸福的。」

「那……那沒辦法了，我只好祝福妳！我有一個不情之請，請妳坦白告訴我，喜歡羅拔臣什麼呢？」

「他專心熱誠，有崇高的職業，有深厚的學識和聰明的頭腦，是個難得的好人！」

這段對話的兩個月後，喬綺蓮和羅拔臣舉行婚禮，場面也很熱鬧。

婚後第二天，兩人起床時間，已



近午間。

喬綺蓮執行做妻子的任務，入廚房督促女傭烹飪。

爐火和熱油氣，令她覺得發熱，臉孔也紅了。

她和羅拔臣相對吃飯時，臉孔還紅着。

羅拔臣無意中看見妻子的臉頰，仍發着鮮艷透紅的色素……可是，他的目光落在她的右邊臉頰……

「親愛的，請妳把右邊臉頰轉給我看看。」羅拔臣說。

喬綺蓮含笑轉過右頰給他看。

他探身湊前仔細地看……

「怎麼？有污垢嗎？」她問。

他坐下，臉色猶豫，笑容勉強地搖搖頭說：「沒有什麼……」

喬綺蓮看出丈夫心神不屬，言不由衷。她回到睡房之後，在鏡子前着意端詳自己。

起初，她看不出什麼，不禁氣惱起來。心中咕噥：「一定有什麼，不然，他怎會那樣。」氣惱令血氣上湧，她從鏡中看見右頰隱現一個印子，紅色的。

她盯緊那印子像一隻小手模樣的紅印。頓時覺得自己變得像巫婆那麼醜陋。

「啊……怎會有這……」喬綺蓮對這損害容貌的印子，大驚失色。

她衝到丈夫面前，驚惶地問：「你看到我臉頰上有一個紅印子……」

那潔白凝滑如玉的纖手，按在右臉頰上。淚水快要滴下來。

「是的，……一隻紅印子……」

「那怎麼辦……」

「安靜些，寶貝，它會過去的……」

羅拔臣盡力安慰妻子。

喬綺蓮安靜下來，紅印子消失，又回復無暇光緻的美麗臉孔。

喬綺蓮心情回復開朗，紅印子沒有出現。

這晚，羅拔臣在書房工作得很晚，喬綺蓮給他送杯飲品，順便坐在他的書桌前。

羅拔臣端起飲品喝，邊喝邊凝視着妻子。掩蓋不住臉上顯露不安神色。

喬綺蓮順眼望向書桌上的一疊參攷書籍和寫着字的紙張。

她的視線停在書籍上，喃喃：「外科手術……皮膚組織……人體斑痕及胎痣……整容記要……噢……你研究醫學麼？」她知道丈夫是物理和電力方面的科學家。

羅拔臣沒有回答，他陷入了沉思中。一會，他站起身說：「我們睡吧。」

一走近妻子，搭手在她肩上走入睡房，好像忘記了妻子剛才的問題。

聰明的喬綺蓮有感覺了，覺得丈夫的態度愈來愈特別，從他不時凝視自己，猜想是那時隱隱現的臉頰紅印子影響了他的情緒。

晨早，喬綺蓮在丈夫回科學院上班之後，心情一陣紊亂，她着急自己的容顏。以美麗稱著的她，一直被入羨慕讚美慣了，怎能忍受容顏上的暇疵呢？

她坐在梳粧台前，望着自己氣惱的臉孔……粉紅色的滑嫩臉頰出現一個紅印。

她看着那紅印，心頭一急，紅印的色素更紅。

「啊……」她輕呼起來。眼睛盯着紅印，心頭抖動。

紅印逐漸變紅……一手小手形狀出現……逐漸變成明顯的一隻張開五指的小手。

雖然紅印只有半吋大小，已足夠破壞整個無暇的臉孔了。

「呀……」喬綺蓮不禁尖叫起來。驚動女傭跑進來。及時把軟弱的她扶到床上躺下休息。

「他一定常常看見這紅手印，怪不得他那麼不開心……」喬綺蓮很悲傷。

黃昏，羅拔臣下班回家，看見妻

子的臉孔，禁不住眼皮震動幾下。沒有對妻子作例行的親吻。

兩人各懷心事，落寞地吃晚飯。

「妳可有想過，那紅手印……可以動手術除去。」羅拔臣放下飯碗，忽然說。

喬綺蓮不知所措，驚惶地：「我不知道……可以嗎……」

羅拔臣離開飯桌，走到客廳的大沙發坐下。妻子看見他一碗飯還未吃完。

喬綺蓮也不吃飯了，和羅拔臣面對面坐着。她知道丈夫是被紅手印所困擾。

「不要被它所困擾好嗎？何不把它當作是新潮的裝飾……像紋身那樣……」喬綺蓮囁囁輕說。

「是的，可以這樣看法……但我覺得……它還是消失的好……」

喬綺蓮全神專注丈夫的神態和說話。想到：「他很認真……重視……一陣寒冰感出現，她發抖，臉孔發白。

刷白的臉頰，刺眼的貼着一隻血紅小手，羅拔臣覺得正在面對可怖的巫婆般難以忍受，粗聲說：「這是醜惡的新潮裝飾……不要……不要……它破壞了完美無瑕……我不要……」

喬綺蓮心痛起來，絕望感籠罩過來。乏力地幽幽地說：「你看怎麼辦就怎麼辦吧……」櫻桃小咀半開着，透出慘淡無奈的表情。

羅拔臣雙眉挑高，決定從速消滅那紅印。

喬綺蓮整個人從這番對話開始，陷入失神中。幾天來，她像一尊大理石像，整個人靜止似的不願活動。

羅拔臣反而表現熱烈，他指揮女傭，把一間客房變成手術室。

準備工作做好，羅拔臣興奮地告訴妻子：「可以動手把它割下來了。」

他向妻子伸出手。喬綺蓮平淡地說：「待我換過一件乾淨衣服。」

她穿着粉紅色的紗長袍，在丈夫

拖引下，走入「手術室」。

羅拔臣把她安置在新買回來的手術床上。然後披上白袍，雙手消毒過，戴上膠手套。

「你親自動手嗎……」喬綺蓮問。

「當然，我以前也學過醫科……我能對付它的。」

「……」喬綺蓮張咀想說什麼，還是把咀閉上，俏俏兒可憐像一顆可愛的櫻桃。淚水溢出兩滴在眼頭眼尾處。

「我能對付它……它逃不了！」

羅拔臣站在妻子身旁，舉起麻醉針。喬綺蓮的臉孔霎的發白，紅小手刺眼顯現。麻醉針插入她手臂。她逐漸感到自己沉重。

「阿爾拔說對……」她的聲音輕輕發自喉間。她順從地躺在這手術床上，是因為自己已不再美麗了。『沒有美麗就沒有生命』她這樣認為，同時，也深悔不聽阿爾拔的話，咎由自取。

他落刀，確是正規的刀法，不是亂來的。他的手法，比拿起化驗試管輕巧百倍，達到專業水準。

半吋面積的紅小手被割了出來……

羅拔臣笑着看着。『啊……』他看見淌着血的皮下肌肉上，仍有一隻紅小手……

羅拔臣氣惱咬咬牙，執起利刀再割一層……也把它割出來，但是，肌肉上還有它……

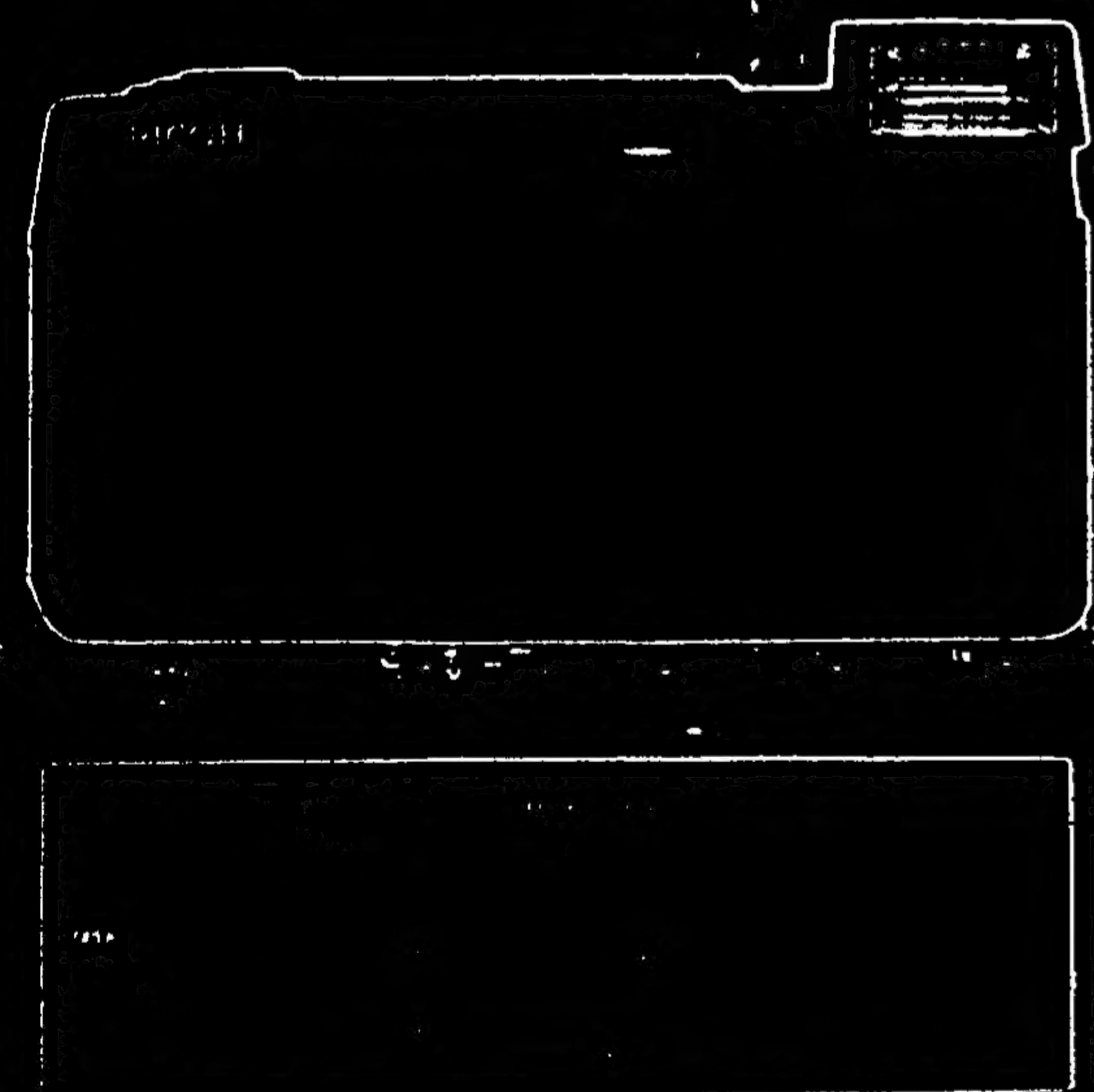
羅拔臣發瘋般失去理智，割完一層又一層肉，一直持刀追趕那紅小手……直至紅印消失，在喬綺蓮的心房上，鋒利的小刀同樣割上去……把原先半時間的傷口，挖成一個大洞，血水沾滿他的手，流濕他的衣袂，淌落地板上。

「手術室」的門「砰砰」响，被撞開了。阿爾拔偕同警察一起來。是喬綺蓮在換粉紅紗衣時在睡房的電話通知他的。

（完）

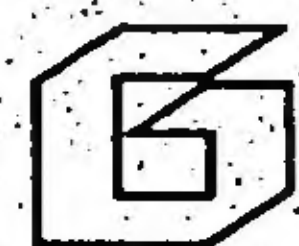
麗確

多才多藝 纖巧矜貴



自動日期顯示器 將歡樂時刻記起

麗確 AF-5D 型全自動相機實為攝影科技之一大突破，纖巧秀麗之機身配備多項精密之全自動操作性能，計有：自動對焦系統、自動裝片、捲片及回捲菲林、電子閃光燈、自動測光及曝光、電子自拍掣等，操作容易，效果顯著。麗確 AF-5D 型相機可配合 ASA 1000 彩色負片使用，在微弱光線下，毋需閃光燈即可拍攝，迅速捕捉一瞬即逝之珍貴影像；更備有自動日期時間顯示器，能自動記下拍攝日期，永留美麗回憶，確是攝影科技之一大創新。



太平洋行有限公司
英國英之傑集團機構

RICOH
麗確 AF-5D

凡購買「麗確」相機，請索取附蓋太平洋行印鑑之保用書。
函索說明書請寄香港郵政總局信箱56號太平洋行攝影部。

星期拿拿



垃圾情人

·胡 姬·

晚上，屋邨人家，把一桶桶的垃圾放在自己的門口牆下。紅的、綠的塑膠桶，增添了走廊的色彩。也散發出中人發悶的氣息。

十時後，郭英拖着竹籬，她停在人家的門前，拿起塑膠桶，往竹籬裏傾倒垃圾進去。

她的工作就是這樣，逐家逐戶的收集垃圾，滿了一籬又收第二籬，兩籬收滿，拖到電梯口。逐層樓的收集，七層工作做過，才歇下來。

郭英做收集垃圾的工作，是一週前開始的。

科文張對生伯說：「她是阿英，我叫她來做阿成的工作，收集B座的垃圾。」

生伯打量郭英，點點頭說：「科文，胡輝也說不做！」

胡輝正在將垃圾傾進車裏。科文張說：「阿輝，想去死麼？又說不做？」

「不做就不做！錢少，辛苦。」胡輝喃喃自語。

「等我有人來了，你才好走。」科文張說：「你學阿成，我打斷你的腳。」

胡輝扭頭過去，怒視科文，却眼前一黑，見到郭英。

這個三十歲左右的女人相貌平平身材很好，有吸引力。

「你幫手將垃圾倒進車裏，晚上收集垃圾，下欄分你一份。」

科文張說的下欄，就是啤酒瓶、汽水罐，以及紙張、舊衣服等廢物。收集起來都變成金錢。

堆滿垃圾房便有車子來收，別小看這些東西，賣掉了，科文每月有三百元的下欄，他們可以分到一百至五百。

胡輝呆了呆，郭英上前拖垃圾籬，胡輝幫一把，托起往垃圾車的屁股傾進去。

倒垃圾的人有三個，連車上的一共五個。加進阿英是科文張想她佔一分下欄。

阿英很快便熟習了，要將籬裏的紙張撿起，衣服撿起，一句話說是有人來收賸的東西，全要撿起來。

垃圾車走了。阿英與胡輝將值錢的東西，拖到垃圾房裏。

「這個雪櫃可不知還能用？」郭英說。

「你想要？」

「是，有個雪櫃，放點東西也好。」

「我給你揀個，雪櫃、洗衣機多存，你要什麼都有，可以隨便拿回去。」

「那謝謝你。」

「傾垃圾進車裏時，要瞪大雙眼，有金拾的。」

「你拾過？」

「拾過，一塊金牌，賣了三百多。」

你瞧我這玉墜。」

他拿起胸前的一塊翠玉給她看。

「多麼綠啊！」

「你歡喜，拾到第二塊，我送你。」

「送給你的女朋友好了！」

「我沒有女朋友。」

胡輝貪婪地將目光落到阿英的胸脯上，看第一眼開始，他已愛上這女人。以後，他給她試好一個還可以用的雪櫃，收工後用木頭車，載去給她。

郭英家中有兩個三至五歲的孩子。

「他們的爸爸？」

「死了！」

阿英住舊型的徙置區，還是偷偷住的，她不是合法住戶。

「我們有雪櫃，有雪糕汽水吃了？」

「你想了！」

插上電制，冰櫃冷起來。阿英用來製冰水。

「坐啊！」

「唔！」

胡輝坐下了，又一再偷眼看阿英。

「你住在那裏？」

「山腳的木屋。」

「多少人住？」

「兩個，我跟一個同鄉。」

「父母？」

「都在鄉裏，我是幾年前偷渡來的。」

「一向都做倒垃圾麼？」

「我做過地盤，沒有工開我才做倒垃圾。地盤好搵。」

「飲杯茶！」

「不用了。」

胡輝就這樣賴着不願走。再一次他大膽地邀阿英去飲早茶，看電影。

阿英去了。之後胡輝突然解下翡翠玉墜送給。

「不好，留着你自己。」

「我歡喜送你。」

阿英接過，說：「等我有錢買金鍊來配它。」

胡輝第二天去銀行，將紅簿的三千元，提了一千五百，買了金鍊送給她。

「怎麼好啊！要你破費。」

胡輝將翡翠扣上，給阿英帶在頸項上。

突然他吻了吻她！阿英佯嗔說：「不好啦，給人看見好睇咩！」

「我愛你！」胡輝說。

「哼！」阿英笑了笑。胡輝執着她的手，又要吻她。

「關上門先啦！」

胡輝放開她，阿英將門關上。半晌，孩子來打門。

胡輝跟郭英的親密，各人都看在眼里。

「阿輝，你不要滾阿英，她是科文張的啊！你想死麼？」

胡輝不答話，心想：科文張有妻子，我沒有。阿英願與我上床，他干涉得來麼？

有人將阿英與阿輝的事告訴科文張。

晚上他在阿英家中留宿時，兩人吵起來了。

「你不要回去開工了。」科文張說。

第二天，阿英的垃圾由胡輝收集。正在將垃圾傾進車裏，科文張氣呼呼來了。

「你個死契弟，滾阿英嗎？」科文張戟指阿輝罵說。

胡輝一聲不响。

科文張動武了，兩人撕打起來。過了幾招，胡輝不是敵手。

阿英來了。

「不要打！」她說：「阿張，你給我滾，以後也不要來找我。」

科文張瞪着她說：「你要後悔！」

「我要嫁就嫁阿輝，你有什麼了不起。家中有妻子，阿輝是青頭仔。」

「你這姣婆！」

「阿輝，走，我們都不要做。」胡輝唇腫起，血染了手背。

他心中涼快，因為阿英宣佈拋棄科文張，愛他——愛到底了。

「快快搬走，要不我叫人拉你！」

科文張說。看着胡輝與郭英一起離去。

幾個工人恢復工作，將垃圾傾進車裏。

WALKMAN F15

播帶或收音

都係咁稱



全新推出全新
WALKMAN F15 播帶收音兩用 WALKMAN 杜比噪音
抑制系統 令聲音清晰準確 廣播 FM/AM 收音
功能齊全 攜帶方便 事事稱心。

總代理 福原電業有限公司

總經銷：中環德輔道中111號
香港店：中環德輔道中111號
中環太子行105號店
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-5088
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)
總機：5-632231 3-642276